

# MEMORIA 2021

©Sra. Polariska (Alaitz Arenzana & Maria Ibarretxe)  
*Hiru, Haku*  
En el marco de Prototipoak. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas

**Bilbao**

gizartea eta kultura garaikidea  
sociedad y cultura contemporánea  
society and contemporary culture

AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO

Irati Inoriza. Nadie se baña dos veces en el mismo río sino en el pantano mismo.



# ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>4</b>
Carta del Director	7
Proyecto Programa 2019-2023	9
Quiénes somos	10
Nuestras contribuciones y activos	12
<b>LÍNEAS DE PROGRAMACIÓN</b>	<b>18</b>
Artes visuales	20
Cine y audiovisuales	54
Artes en vivo	64
Literatura	78
<hr/>	
Mediación y educación	88
Artistas y cómplices de la programación	92
<b>PROYECTOS ESTRATÉGICOS</b>	<b>94</b>
Máster Propio en Práctica y Teoría en Artes y Cultura Contemporánea UPV-EHU	95
Az Irratia. La radio de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao	96
Programa de apoyo y acompañamiento a la creación	97
Nuevos espacios para las artes en vivo: Kubo Baltza	104
Relaciones institucionales	106
Comunidades de públicos	108
Planes de mejora	110
<b>SERVICIOS</b>	<b>112</b>
Mediateka BBK	113
artxiboAZ	114
Publicaciones	115
DendAZ. La tienda de Azkuna Zentroa	116
Centro de Actividad Física	118
Eventos. Alquiler de espacios	121
Cines Golem Alhóndiga	124
Restauración	126
<b>CUENTAS ANUALES</b>	<b>128</b>
<b>CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN Y EQUIPO AZKUNA ZENTROA</b>	<b>129</b>
<b>ESKERRIK ASKO</b>	<b>130</b>



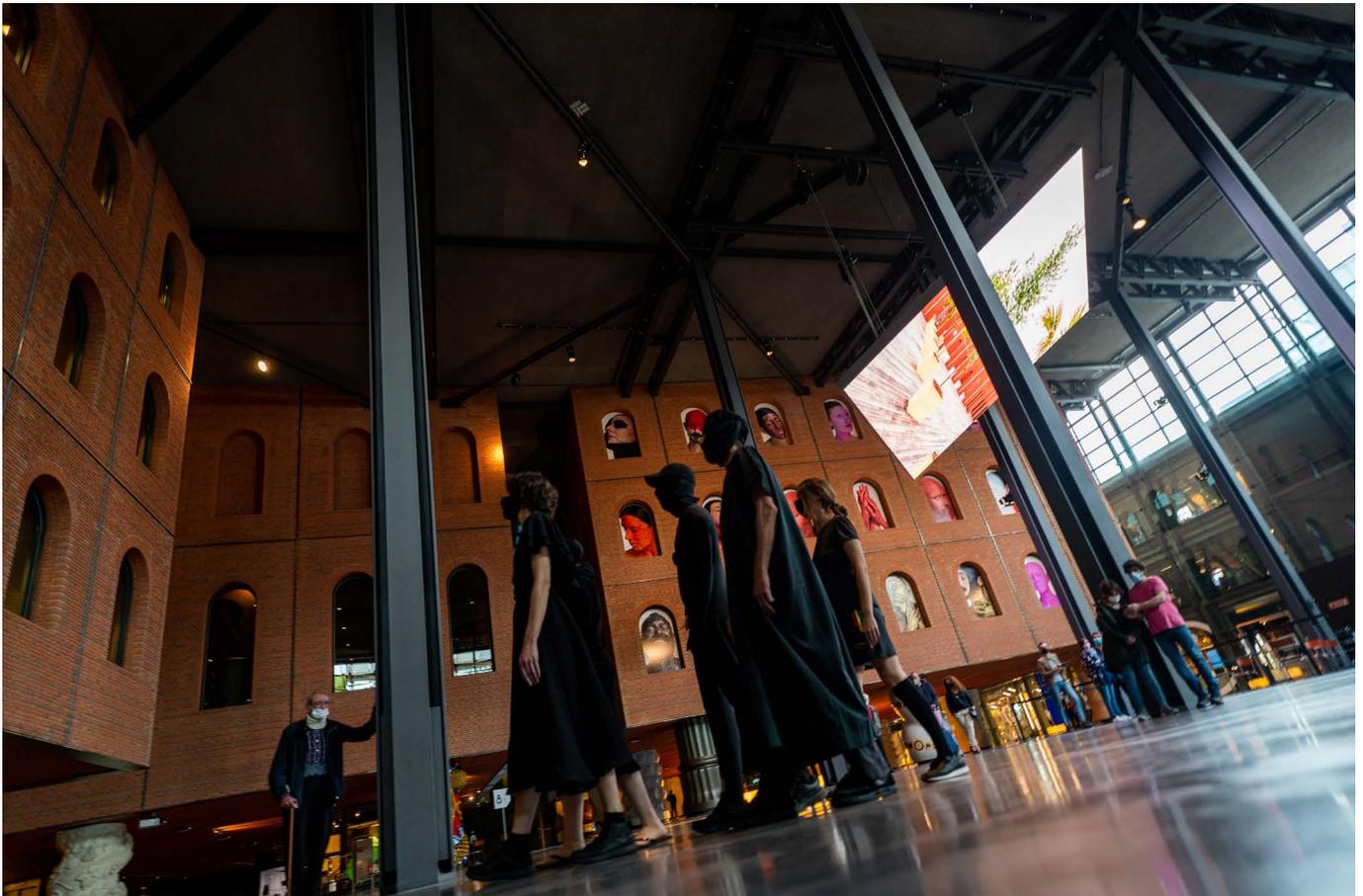
Azkuna Zentroa es el Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea de Bilbao.  
Un hábitat de arte, artistas y ciudadanía, de investigación,  
innovación y desarrollo en torno a la creación.



Mal Pelo. On Goldberg Variation / Variations



Oscar Gómez Mata L'Alakran & Juan Loriente. Makers



Amalia Fernández. Expografía Retrospectiva. Prototipoak

# CARTA DEL DIRECTOR

2021 ha sido un año de recuperación para Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao. Con más de dos millones de accesos, el Centro se ha reactivado como un espacio de encuentro, reflexión y conocimiento, y como un activo de desarrollo social, cultural y económico.

Han sido más de 200 actividades con diferentes extensiones y formatos: desde exposiciones a conciertos, desde las artes en vivo a las letras, desde grandes encuentros a espacios más íntimos para la reflexión y el debate. Y con las y los artistas como cómplices imprescindibles y necesarios de esa conversación diversa y poliédrica que se propone a las diferentes comunidades de públicos desde las artes visuales, las artes en vivo, el cine y los audiovisuales, la literatura, las culturas digitales y la sociedad.

De forma paralela, llegamos al ecuador del Proyecto Programa 2019-2023 que presenté al tomar la dirección del Centro, y van cristalizando aquellos ambiciosos objetivos que nos planteamos entonces. Como parte de esta estrategia, ha aumentado la comunidad artística que desarrolla la creación e investigación en el Centro, compartiendo procesos y resultados con los públicos. Además, ensayamos nuevos formatos de una programación centrada en los nuevos lenguajes contemporáneos, con la mediación y la educación como eje transversal para el conocimiento y el pensamiento crítico.

En el balance de este tercer año destaca nuestra consolidación como Centro de exposiciones, con más espacios para el arte contemporáneo y las artes en vivo, y con producciones propias y colaboraciones con otros espacios de referencia que ha propiciado que Azkuna Zentroa se sitúe entre los principales centros culturales en el ranking estatal.

Somos un exponente fundamental de la cultura contemporánea y colaboramos en la apuesta de Bilbao por convertirse en un referente de primer orden. Por ello hemos intensificado la activación de redes internacionales y del contexto más próximo, generando conocimiento compartido con otras entidades y agentes sociales.

Nuestro afianzamiento permanente como Centro de producción de cultura con servicios de calidad óptima, la actualización de los discursos, relatos y disciplinas, y la activación de nuevos programas están convirtiendo a Azkuna Zentroa en un centro de producción artística y de pensamiento, donde damos cabida en tiempo real a las nuevas necesidades de transformación, innovación y desarrollo de la sociedad.

Siempre desde la convicción de que no hay nada más cotidiano que lo contemporáneo. Leer un libro, visitar una exposición, ir al cine, ver un espectáculo de teatro, disfrutar de un concierto, escuchar un podcast, conversar... son experiencias del día a día que nos pueden cambiar la vida.

Fernando Pérez  
Director de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao

# PROYECTO PROGRAMA 2019-2023

El Proyecto Programa 2019-2023 es un nuevo modelo para abordar la cultura contemporánea como práctica, proceso y experiencia, en diálogo constante con la sociedad y a través de nuevas formas artísticas.

Las personas están en el centro de la vida de Azkuna Zentroa como un “conector” entre la sociedad y la cultura contemporánea para influir en el contexto, y contribuir a la creación de una sociedad más creativa, crítica y diversa. Todo ello a través de un proyecto dinámico y basado en la transformación. Toda la programación está enfocada a las personas usuarias, a las distintas comunidades de públicos, potenciando formas diversas de experimentar y visitar el Centro.

El Proyecto Programa nace de un análisis del planteamiento existente para construir un plan estratégico a desarrollar en cinco años, con nuevas líneas de trabajo adecuadas a la visión actual.

Como resultado, se fijan las líneas de programación cultural, relacionadas y en continuo movimiento y diálogo entre sí, y en el que las y los artistas son un eje fundamental: Artes visuales, Artes en vivo, Cine y Audiovisuales y Literatura, con la educación y la mediación como ejes transversales.

Nuestras líneas estratégicas son:

## 1. Sociedad y cultura contemporánea en el centro

Es la línea estratégica central que une a todas las demás. Es una prioridad, posicionar a la sociedad y la cultura en el centro de todas las acciones presentes y futuras de Azkuna Zentroa. Apuesta por los artistas como generadores de transformación.

## 2. Azkuna Zentroa abierta y conectada

Potencia las conexiones dentro y fuera, creando redes, de lo local a lo internacional y generar espacios para crear, compartir, conversar, debatir, aprender y dejar huellas.

La programación se expande por todo el edificio, dando nuevo valor a los espacios habituales y conquistando nuevos lugares:

- 3 espacios expositivos: Sala de Exposiciones principal en la planta -2, Galería Mediateka en la Mediateka BBK y Espazio BAT en Lantegia. Laboratorio de Ideas.

- 2 espacios para las artes en vivo: Auditorio y Kubo Baltza
- 1 Centro de producción artística: Lantegia. Laboratorio de Ideas
- 1 Mediateka para creación artística, el aprendizaje y la experimentación
- 1 Centro de Actividad Física para la salud
- La Terraza y la Fachada son también espacios para el arte

## 3. Nuevo enfoque hacia las personas usuarias

Se trata de repensar las experiencias de las personas usuarias. Crear una nueva manera de experimentar Azkuna Zentroa teniendo en cuenta las diversidades, las comunidades de públicos, trabajando desde sus necesidades, proponiendo nuevas maneras de visitar Azkuna Zentroa para vivir experiencias mejorables y transformadoras.

## 4. Nuevos públicos para conversar

Idear nuevas maneras de comunicar y conversar con los públicos actuales y los futuros nuevos. Acercarles la información, generar conversaciones, estar presente donde nos buscan, y dónde no, ser un cómplice, ser una herramienta, un recurso y un lugar con el cual conectar con barrios, comunidades y públicos.

## 5. Movimiento interno de mejora positiva

Aprender y co-crear nuevas maneras de trabajar juntos, más transversales, más creativas y apoyadas en metodologías y herramientas propias, potenciar el trabajo en equipo y nuevas maneras de relacionarse y reunirse.

# 2021. EN EL ECUADOR DEL PROYECTO PROGRAMA

## **CENTRO DE CREACIÓN, PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE ARTE Y CULTURA CONTEMPORÁNEA**

2021 ha sido un año de recuperación para Azkuna Zentroa Alhóndiga Bilbao. A pesar de continuar en vigor las limitaciones de aforos y actividad debido a la pandemia de la Covid-19, ha habido una respuesta positiva del público a la reactivación de la programación. Ello ha permitido consolidar servicios como los cines, la Mediateka BBK como nuevo modelo contemporáneo de biblioteca; o el Centro de Actividad Física, con nuevos programas de salud. Además de crecer, se ha diversificado la tipología de públicos, a través de la creación artística en Lantegia. Laboratorio de Ideas, la oferta de diseño de dendAZ, la tienda de Azkuna Zentroa; o la programación de la Komikteka.

## **PROGRAMACIÓN: MÁS PROYECTOS**

Este año se ha impulsado el crecimiento de los proyectos de artes visuales, casi el doble que en 2020, a través de producciones propias y coproducciones con espacios de referencia. Destaca el desarrollado con la Academia de Roma para organizar "Roma Akademia", la mayor exposición realizada hasta el momento, con 45 artistas y todo el Centro convertido en un gran espacio expositivo. Así mismo, se han celebrado dos encuentros de referencia: Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao y Prototipoak. Encuentro Internacional de Nuevas Formas Artísticas.

La educación y la mediación son un eje transversal de Azkuna Zentroa como vía para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través de la creación artística. Por ello, los proyectos que se desarrollan en el Centro son programación cultural y al mismo tiempo median de forma consciente y elaborada con las comunidades de públicos, favoreciendo la cotidianidad de lo contemporáneo. La programación sigue el proceso de expansión hacia otros formatos como el podcast y el streaming, como nuevas formas contemporáneas de experimentar la cultura. También a través de la producción editorial. Junto con artixboAZ, el archivo del Centro, las publicaciones son una herramienta imprescindible para la comprensión de las propuestas artísticas contemporáneas y la difusión de su conocimiento. Las publicaciones dan continuidad a las exposiciones, los procesos creativos, los encuentros... y que conceden soporte a la experiencia artística.

## **NUEVOS ESPACIOS PARA EL ARTE**

En 2021 se han creado nuevos espacios para el arte como Galería Mediateka, en el que se priorizan exposiciones que parten o se relacionan con las colecciones de este

espacio; o Kubo Baltza, un nuevo escenario para las propuestas no convencionales situado en Lantegia. Laboratorio de Ideas y pensado para el desarrollo de las diferentes prácticas contemporáneas de las artes en vivo, desde el teatro a la performance, pasando por la danza y las artes del movimiento.

## **REFUERZO DEL APOYO A LA CREACIÓN**

En el ámbito de la programación cultural, se han programado más de 200 actividades junto con más de 250 artistas y varios programas de acompañamiento a la creación, reforzando así el posicionamiento de Azkuna Zentroa como centro de creación, producción y difusión de arte y cultura contemporánea.

En 2021, se ha dado continuidad a Babestu, la convocatoria de apoyo a la creación que se puso en marcha en 2020 como respuesta a la situación excepcional derivada de la crisis de la Covid-19, que puso en peligro muchos de los procesos creativos que estaban en marcha.

Babestu se ha convertido en una herramienta al servicio de artistas para desarrollar proyectos creativos vinculados con la programación, y las líneas de acción del Centro; y facilitar a las comunidades de públicos el acercamiento a la reflexión artística contemporánea y crear debates posicionando la cultura como herramienta de transformación. La convocatoria prioriza en la selección los proyectos que cumplan estos requisitos, y que pongan el énfasis no tanto en la pieza final sino en su desarrollo.

## **REDES INTERNACIONALES Y DE PROXIMIDAD EN EQUILIBRIO**

El objetivo del Centro es reforzar la creación y experimentación artística, abriendo vías de colaboración con diversidad de agentes y entidades culturales que permitan activar y enriquecer el trabajo de las y los artistas. Para ello, se ha intensificado la activación de redes internacionales, como la creada con la Maison de la Littérature de Quebec y la Cité Internationale de la Bande Dessinée et de L'image de Angoulême para la puesta en marcha de la primera edición de la Residencia Internacional del Cómic.

De la misma manera, se han ampliado redes en proximidad, generando conocimiento compartido con otras entidades y agentes sociales. Así, en 2021 ha culminado el trabajo con la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU para la puesta en marcha del primer Máster Propio en Práctica y Teoría en Artes y Cultura Contemporánea que ofrece una oportunidad única para aprender directamente de la programación del Centro.

# QUIÉNES SOMOS

## NUESTRA MISIÓN

Nuestra misión es crear conexiones entre las personas y la cultura, para influir en el contexto y contribuir a la construcción de una sociedad más crítica, creativa y diversa.

Azkuna Zentroa es el lugar para vivir la cultura contemporánea como práctica, como proceso, como espacio para las experiencias, a través de artistas, agentes y comunidades artísticas y con modelos híbridos de programación.



Jornada de puertas abiertas a la creación

## NUESTRA VISIÓN

Nuestra visión es posicionar Azkuna Zentroa como un espacio público, diverso y referente en sociedad y cultura contemporánea, a nivel local e internacional. Ser epicentro provocador de transformación en el territorio y de las personas que lo habitan.



Les impuixibles. Jornadas sobre inclusión social y educación en las artes escénicas

## NUESTROS VALORES

Trabajamos los valores de sostenibilidad, en términos económicos y de eficiencia energética; de accesibilidad universal al espacio y a la programación; y de igualdad, generando un espacio para todas las personas.



Elena Aitzkoa. Lendia Song. Babestu

## NUESTRAS LÍNEAS DE TRABAJO



# NUESTRAS CONTRIBUCIONES Y ACTIVOS

Hemos amplificado la propuesta cultural de la ciudad, contribuido al acceso al arte contemporáneo, a la cultura y al conocimiento. Hemos revisado la relación de la sociedad con la cultura contemporánea, activando la programación y los espacios para la experiencia y el pensamiento. Medimos la aportación del Centro en 5 activos.



## 01. SOCIEDAD



## 02. ARTE Y CULTURA

Ana Laura Aláez. Todos los conciertos,  
todas las noches, todo vacío.



## 03. CIUDAD



## 05. ECONOMÍA

## 04. RELACIONES



Roma Akademia



# 01. SOCIEDAD

## QUÉ

Contribuimos a la construcción de una sociedad más crítica, creativa y diversa a través de la programación y en espacios que facilitan la conexión de las comunidades de públicos.

## CÓMO

Aportamos experiencias y debate público en áreas clave para nuestra sociedad, fomentando la curiosidad de las comunidades de públicos, para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través del arte y los y las artistas.

## CUÁNTO

**2.059.446**

visitaron AZ en el 2021

**5.642**

visitaron AZ de media al día en el 2021

**187**

personas/día participaron de las actividades programadas

**2.973**

número de tarjetas AZ emitidas

**823**

asistentes visitas guiadas

## 02. ARTE Y CULTURA



Ana Laura Aláez. Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío.

### QUÉ

Crear comunidades colaborativas profesionales que conformen la cantera del sector del arte y la cultura, en su vertiente más creativa.

### CÓMO

Conformando un espacio de producción cultural contemporánea a través del contacto e intercambio de ideas, procesos y propuestas artísticas. Y desarrollando conocimiento a través de propuestas formativas que promuevan el conocimiento contemporáneo y el apoyo a profesionales emergentes.

### CUÁNTO

265

actividades programadas por AZ

186

artistas

33

artistas e investigador@s asociad@s y residentes

25

exposiciones + artísticas

90

actividades de mediación, educación y talleres /debates

31

espectáculos en vivo

59

largometrajes proyectados en VOS



## 03. CIUDAD / BILBAO

QUÉ

Formamos parte del ecosistema cultural que contribuye al posicionamiento de Bilbao como ciudad de cultura y conocimiento, en línea con los objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030.

Formamos parte de la estrategia de Euskadi para promover una cultura abierta e integradora, con una mayor presencia internacional a través del impulso a la creación artística y a las Industrias Culturales y Creativas vascas.

CÓMO

Trabajando en red con espacios y proyectos contemporáneos de primer orden y desarrollando una intensa actividad institucional para el encuentro con responsables de bienales, ferias y centros de cultura de diferentes partes del mundo con el objetivo de amplificar las relaciones internacionales.

CUÁNTO

**155.510**

personas con tarjeta AZ, 58% son de Bilbao

**9 de cada 10**

personas de Bizkaia han visitado alguna vez el Centro\*

**11,9**

millones de visitas\*

**62%**

inscritos/as en la Mediateka BBK no son del Centro de Bilbao\*

**208**

carnés cedidos a asociaciones de colectivos en riesgo de exclusión\*

\* Según el informe que analiza la contribución del Centro en el territorio de Bilbao/Bizkaia elaborado por el departamento de impacto social de la Fundación BBK con motivo del décimo aniversario.

# 04. RELACIONES



Roma Akademia

## QUÉ

Contribuimos al desarrollo de contactos y relaciones locales e internacionales, en un concepto de Alhóndiga extendida que nos aporta innovación, internacionalización y compromiso financiero.

## CÓMO

Somos conectores a 5 niveles: red de centros de programación, red de artistas, red de patrocinadores y colaboradores, red de comunidades de públicos y red de proveedores.

## CUÁNTO

27

programas culturales en colaboración

28

centros culturales en red

21

instituciones y centros culturales internacionales en red

90

organizaciones que alquilan espacios en AZ



# 05. ECONOMÍA

## QUÉ

Azkuna Zentroa es un agente activo de la internacionalización de Bilbao y del impulso a la economía local a través del tejido cultural de nuestro contexto.

## CÓMO

Trabajamos por maximizar la autofinanciación del Centro a través de la aportación de patrocinadores y entidades colaboradoras, así como a través de servicios de interés para la sociedad.

## CUÁNTO

**20,61 %**  
de autofinanciación

**2€** de tracción económica por cada 1€  
aportado por el ayuntamiento\*

**248**  
proveedores \*

**+50%**  
proveedores de Euskadi\*

**39**  
proveedores de ICC\*

**260**  
empleos estables\*

\* Según el informe que analiza la contribución del Centro en el territorio de Bilbao/Bizkaia elaborado por el departamento de impacto social de la Fundación BBK con motivo del décimo aniversario.



# LÍNEAS DE PROGRAMACIÓN

## SOCIEDAD Y CULTURA CONTEMPORÁNEA

La programación cultural se desarrolla a través de las Artes visuales, el Cine y los Audiovisuales, las Artes en Vivo y la Literatura -que dialogan entre sí mediante modelos híbridos, programaciones expandidas y formatos “co”, “multi”, “trans”, “inter”... que posibilitan la cotidianidad de lo contemporáneo. Se trata de una programación transversal, que atraviesa lenguajes artísticos y disciplinas; que conecta a iguales y diferentes; que forma y educa desde la práctica artística, que atraviesa lo racial, lo sexual, lo lingüístico, lo geopolítico y lo identitario en sus diferentes formas; que incide las conciencias y los cuerpos; que atraviesa límites y lugares comunes.... Prestamos especial atención a la creación actual en euskera y a la igualdad, con la mediación y la educación como vías para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través del arte y los y las artistas.

### Artes visuales

La programación de artes visuales supone un campo expandido de las artes plásticas, la investigación, el pensamiento, la curaduría, la crítica y las nuevas formas junto con artistas, comisarias y especialistas locales e internacionales. Toma forma a través de exposiciones individuales y colectivas de creadoras contemporáneas, así como proyectos que ponen en relación al arte con otros sistemas como la literatura, la danza, el cine o la educación.

En el desarrollo del programa expositivo se busca la coproducción y la itinerancia, abriendo diálogo con otros espacios para enriquecer los contenidos, generar comunidad y activar nuevas experiencias en la sociedad.

### Cine y audiovisuales

El cine y la creación audiovisual se articulan en una programación que busca contextualizar las expresiones del audiovisual contemporáneo con el cine clásico. Azkuna Zentroa es la sede de la Zinemateka de Bilbao con una programación que combina los ciclos de autor/autora con programaciones que visibilizan la comunidad audiovisual artística local e internacional. El audiovisual es también el germen de proyectos más experimentales que se desarrollan en el Centro a través de los programas de acompañamiento a la creación.

El Centro tiene en Golem Alhóndiga uno de sus principales aliados en la exhibición cinematográfica, que lo convierte en la sede del cine en Bilbao con programaciones estables, estrenos y festivales.

### Artes en vivo (Teatro, danza, música, performance)

La programación estable de artes en vivo propone la exhibición, práctica e investigación en torno a las formas artísticas. El cuerpo es el principal elemento escénico, ya sea en su disposición coreográfica o espacial, plástica o performativa; junto con las nuevas estructuras narrativas, formatos y lenguajes, que despiertan y amplían los horizontes creativos.

En el ámbito de la música experimental y el arte sonoro, el Centro apuesta por aquellas experiencias artísticas relacionadas con la música y el sonido sin que deban ser forzosamente musicales ni armónicas. El programa anual de música experimental y sonido cuenta con audiciones musicales que reúnen a artistas del ámbito internacional y local, y talleres y encuentros en torno a la creación sonora y la improvisación.

### Literatura

La palabra como medio de expresión literaria y como base de la comunicación e interacción entre las personas es uno de los ejes programáticos de Azkuna Zentroa.

La programación aborda una concepción contemporánea de la literatura, que trasciende libros, letras y lectura, extendiéndose al arte de la expresión verbal y la transmisión oral, la narrativa audiovisual, el dibujo o el cómic. De la misma manera, visibiliza la creación local urbana y vinculada al euskera, junto con manifestaciones más unidas al público familiar, a las nuevas voces emergentes o a las lenguas no hegemónicas.



Mabi Revuelta. Acromática. Una partida inmortal

# ARTES VISUALES

La programación de artes visuales supone un campo expandido de las artes plásticas, la investigación, el pensamiento, la curaduría, la crítica y las nuevas formas junto con artistas, comisarias/os y especialistas locales e internacionales. Toma forma a través de exposiciones individuales y colectivas de creadoras contemporáneas, así como proyectos que ponen en relación al arte con otros sistemas como la literatura, la danza, el cine o la educación.

En el desarrollo del programa expositivo se busca la coproducción y la itinerancia, abriendo diálogo con otros espacios para enriquecer los contenidos, generar comunidad y activar nuevas experiencias en la sociedad.

**25**

exposiciones, proyectos expositivos, instalaciones artísticas

**179**

artistas, curadores/as y más profesionales

**64**

actividades

**59.867**

asistentes a la programación de artes visuales

**33**

artistas en residencia

---

# EXPOSICIONES

## SALA DE EXPOSICIONES

La programación de exposiciones y artes visuales comprende la selección de artistas, obras y comisarias/os que, dentro del registro contemporáneo, puedan utilizar los diversos espacios del Centro.

Azkuna Zentroa no cuenta con una colección de arte, pero sí apoya la producción artística desde la idea de posibilitar y fomentar la creación y convertirse en un hábitat de artistas. Las artes visuales se muestran en las tres salas de exposiciones del Centro, cada una de las cuales atiende a cuestiones diferentes, dentro de la programación.

En la sala de exposiciones, situada en la planta -2, tienen cabida propuestas expositivas contemporáneas de figuras relevantes tanto del ámbito artístico local y nacional, como internacional.

# Mabi Revuelta

## *Acromática. Una partida inmortal*

Del 14 de octubre de 2020 al 11 de abril de 2021

### Artista.

Mabi Revuelta

### Comisaria.

Susana Blas

### Coproducción.

Tabacalera Promoción del Arte (Madrid)

### En diálogo.

Fundación BBK

### Audiencia.

8.612

### Actividades.

Visitas guiadas



Mabi Revuelta. *Acromática. Una partida inmortal* ©Ignacio Escubi

Azkuna Zentroa presenta la exposición “Acromática. Una partida inmortal” de la artista Mabi Revuelta (Bilbao, 1967) comisariada por Susana Blas (Madrid, 1969), comisaria e historiadora de arte contemporáneo.

Tomando el ajedrez como hilo conductor, la muestra revisa la trayectoria de la artista al tiempo que presenta *Acromática*, el proyecto inédito que da título a la misma. El recorrido se inicia en un primer espacio (Apertura) donde se sitúa la instalación *Naturaleza muerta con perlas negras*, una pieza escultórica revisada que marca el tono poético de la exposición. En el segundo espacio (Medio juego) se despliegan las diversas obras que componen *Acromática*, que han sido inspiradas en una de las partidas de ajedrez más artísticas de la historia: la ‘Inmortal’, disputada en 1851 entre Adolf Anderssen y Lionel Kieseritzky. En el último espacio (Fin de partida) se encuentra *Línea de tiempo*, un resumen de la trayectoria de la artista basado en las cuatro eras del ajedrez: romántica, científica, hipermoderna y dinámica.

En palabras de Mabi Revuelta, «en la serie de piezas *Acromática* vuelvo con insistencia al universo de los juegos, esta vez tomando como referencia el ajedrez y su conjunto especial de reglas y movimientos. Sobre un reducido campo bicolor asistimos al despliegue, inmenso y grave, del orden del mundo y el destino de los seres y las cosas. A través de la escultura, el cine, la danza contemporánea, la música y la escritura, trato de elaborar un relato del rey de los juegos más allá de los límites del mismo, articulado desde las metáforas artística, intelectual, bélica y vital».

Como describe la comisaria Susana Blas, «la parte antológica revisa la trayectoria de la artista organizando su trabajo en cuatro categorías que definen las eras de la historia del ajedrez y que son a su vez, cuatro maneras de jugar y de enfrentarse a esta disciplina universal».

Las obras de Mabi Revuelta reflexionan sobre temas universales, presentes en su trabajo desde sus comienzos: las relaciones realidad-ficción, la permeabilidad de los géneros (literatura, artes escénicas, escultura, dibujo, artes audiovisuales); la investigación sobre la educación artística y la búsqueda de estrategias didácticas para valorar el hecho artístico como motor de cambio social.

*Acromática. Una partida inmortal* es una coproducción entre Azkuna Zentroa y Tabacalera Promoción del Arte (Madrid).



Mabi Revuelta. *Acromática. Una partida inmortal* ©Ignacio Escubi

---

# Ana Laura Aláez

## *Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío*

Del 20 de mayo al 26 de septiembre de 2021

### **Artista.**

Ana Laura Aláez

### **Comisaria.**

Bea Espejo

### **Coproducción.**

Centro de Arte Dos de Mayo, CA2M (Madrid)

### **En diálogo.**

Institut d'estudis Baleàrics

### **Audiencia.**

17.500

### **Actividades.**

Visitas comentadas

Encuentro Bea Espejo y Ana Laura Aláez

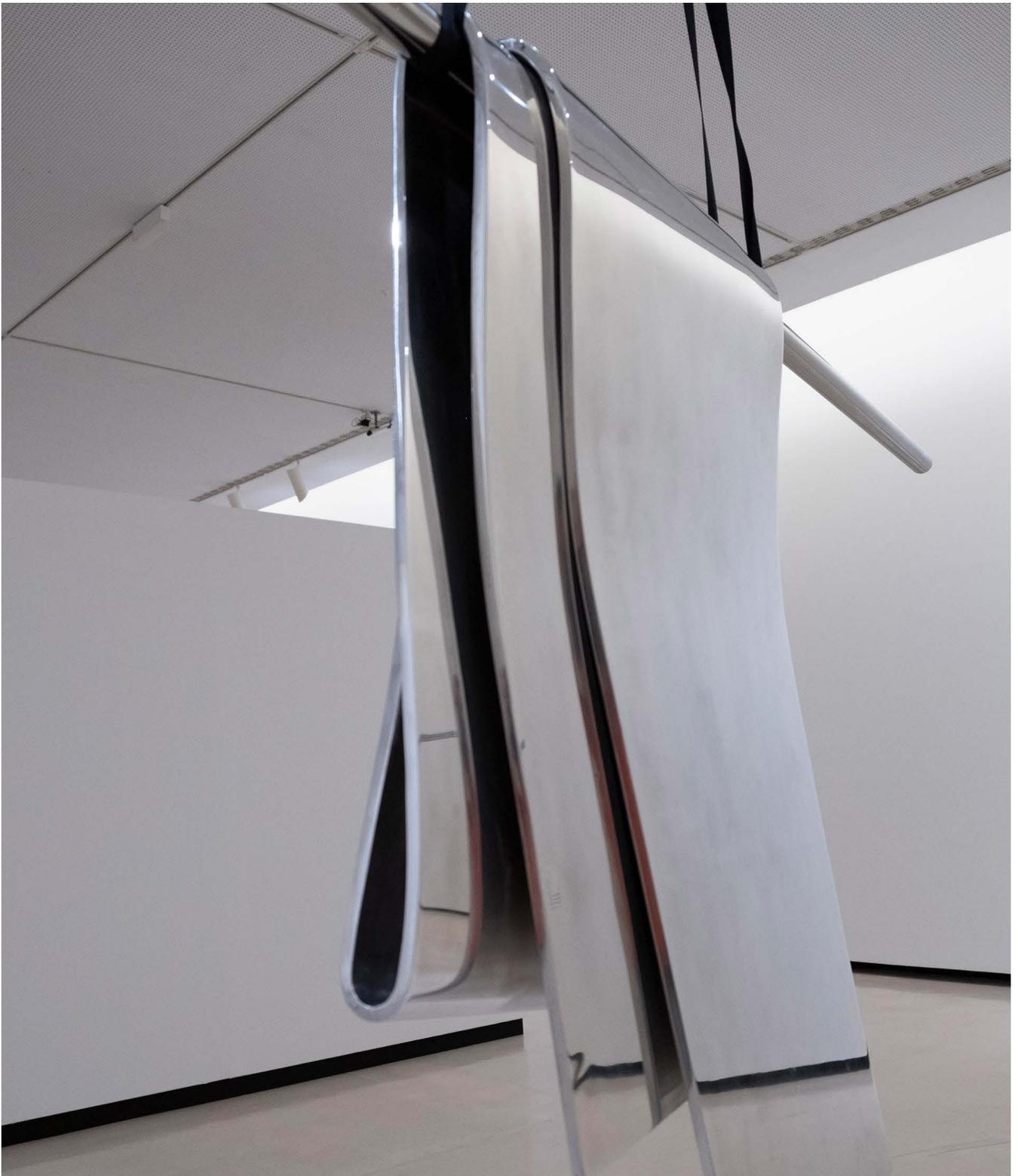
Conversación Ana Laura Aláez y La Ribot

La exposición "Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío" de la artista Ana Laura Aláez, comisariada por Bea Espejo, introduce elementos correctores vinculados a la perspectiva de género a partir de la utilización de materiales y estrategias procesuales.

Se trata de la primera muestra monográfica de esta magnitud presentada en su ciudad natal, en la que se muestran algunos de sus últimos trabajos en diálogo con otros de sus inicios.



Ana Laura Aláez ©Elssie Ansareo



Ana Laura Aláez ©Eissie Ansareo

Formada en el País Vasco en la segunda mitad de los años 80, las primeras obras de Ana Laura Aláez indican un proceso de asimilación de las cuestiones planteadas por la generación anterior, la denominada 'Nueva Escultura Vasca', al tiempo que introduce elementos correctores vinculados a la perspectiva de género a partir de la utilización de materiales y estrategias procesuales al margen de los considerados tradicionalmente escultóricos.

“Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío” se propone como un giro al origen, ir al punto de partida para trabajar entre las fisuras de los temas que han acompañado su trabajo en los últimos treinta años: el cuerpo como peana, la peana como escultura, la escultura como canción, la noche como material, la identidad como conflicto, la impostura como posibilidad. El título de la exposición está tomado de una de sus instalaciones y evoca el rastro propio de un evento, con ese aparente tiempo improductivo, con ilusiones y expectativas frente a realizaciones y decepciones.

La muestra de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao desarrolla más extensamente el proyecto del mismo título que fue mostrado en el CA2M de Madrid entre noviembre de 2019 y enero de 2020. Está estructurada a partir de cuatro secciones: Objetos y extensiones abyectos; Excitación y vacío; Violencia y vulnerabilidad; Mito, sexualidad de mujer, ideología de camuflaje. En esta ocasión, y debido a las posibilidades espaciales que ofrece Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, estas secciones han sido considerablemente incrementadas con otras obras, y además se ha creado un área de documentación que pretende revelar parte de sus procesos creativos así como mostrar, a través de maquetas y prototipos, proyectos ambientales e instalaciones realizados por la artista para espacios específicos. Así mismo, el catálogo trilingüe editado para la ocasión, forma parte indispensable de este proyecto y, junto a la documentación de las obras, incluye textos de Aláez intercalados con otras voces: Bea Espejo, Paul B. Preciado, Ángel Bados, María José Belbel y Sonia Fernández Pan.

## Ana Laura Aláez & Bea Espejo

19 de mayo



Ana Laura Aláez , Bea Espejo & Alicia San Juan

Como preámbulo de la exposición, tiene lugar un encuentro abierto al público en el que Ana Laura Aláez y Bea Espejo conversaron con la periodista Alicia San Juan en torno a la trayectoria de la artista y el contenido de la muestra.

## Ana Laura Aláez & La Ribot

26 de septiembre



Ana Laura Aláez & La Ribot

Como actividad vinculada al cierre de su exposición “Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío”, Ana Laura Aláez plantea una conversación con la artista La Ribot en la que, como ella misma dice, se propone «traspasar soportes físicos propiamente escultóricos y romper con esquemas teóricos que parece siguen inamovibles o carecen de suficiente “sangre”»

# Roma Akademia

## Artistas.

### Processi 146

José Ramón Amondarain, Taxio Ardanaz, Itziar Barrio, Igor Bragado, Andrea Canepa, Nicolás Combarro, Isolina Díaz, Lara Dopazo, Silvia Fernández, María Ángeles Ferrer, Pablo Fidalgo, Pedro G. Romero, Begoña Huertas, Julia Huete, María Moraleda, Jorge Portillo, Marta Ramos Yzquierdo, Estibaliz Sádaba, Fernando Sánchez-Cabezudo, Borja Santomé, Anna Talens, María del Mar Villafranca, Tono Vizcaíno

### Processi 147

José Ramón Ais, Carla Berrocal, Antonio Buchanan, Ana Bustelo, Joana Cera, Jorge Cubero, Federico Guzmán, Susanna Inglada, Montserrat Lasunción, Jana Leo, Jorge Luis Marzo, Irene-Clémentine Ortega, Javier Pividal, Enrique Radigales, Pantxo Ramas, Adolfo Serra, Begoña Soto, Claudio Sotolongo, Eduardo Soutullo, Javier Verdugo, Manuel Vilas, Ana Zamora

Del 28 de octubre del 2021 al 6 de febrero de 2022

## Comisario.

Jesús Donaire

## En diálogo.

Real Academia de España en Roma y AECID

## Audiencia.

13.274

## Actividades.

Visitas comentadas

Lectura, performance: Marta Ramos-Yzquierdo. "Trabajar menos. Hacer más"

Encuentro: Estibaliz Sádaba. "Procesos romanos"

Encuentro, lectura: Jorge Luis Marzo. "Las videntes. Imágenes en la era de la predicción"

Taller: Adolfo Serra. "Talleres de ilustración, creatividad y creación de historias" (aplazado)

Recorridos lúdicos



Roma Akademia ©Ixone Sadaba

La exposición “Roma Akademia” muestra las obras y proyectos desarrollados por 45 artistas residentes en la Real Academia de España en Roma a través de la beca anual de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Este proyecto expositivo, comisariado por Jesús Donaire, muestra el enfoque multidisciplinar del programa: desde la pintura a la fotografía, artes escénicas, investigación, cine, arquitectura, teatro, literatura, moda o restauración. El común denominador de todos los trabajos es la interacción de las y los artistas con los diversos agentes culturales y las múltiples realidades de la ciudad de Roma.

Roma Akademia se expande por todo el Centro: desde la Sala de Exposiciones a Lantegia. Laboratorio de Ideas, pasando por el Atrio y la Mediateka BBK.

El proyecto se completa con el catálogo de la exposición, donde se exponen los procesos creativos de las y los 45 artistas participantes.

### Roma, un punto de encuentro para la creación y la investigación artística

Fundada en 1873, el objeto principal de la Real Academia de España en Roma, dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación, es contribuir a la formación artística y humanística en la creación y la investigación artística.

La Real Academia de España en Roma, tras 147 años de vida, sigue renovándose como centro de producción artística y de generación de conocimiento. Un espacio de encuentro para creadoras y creadores que desarrollan sus proyectos inmersos entre la tradición de su conjunto monumental y la innovación constante de una sociedad global y tecnológica. Casi 1.000 residentes han convivido en Roma y han generado relaciones en una retroalimentación permanente que constituye una de sus señas de identidad.

Desde hace siete años, además, cuenta con ayudas a la producción de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). De esta forma se convierte en una de las residencias artísticas más importantes de España, similar a otros centros de creación de referencia internacional.



Roma Akademia ©Ixone Sadaba

“Roma Akademia” reúne un conjunto de obras y proyectos desarrollados por las y los residentes de las promociones 2018-2019 (Processi 146) y 2019-2020 (Processi 147) durante su estancia en la Academia. 45 participantes en este programa anual de becas que convoca el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y que, tras finalizar sus estancias en la Academia, ven como sus trabajos se presentan en Roma y en nuestro país.

Debido a las circunstancias derivadas de la pandemia durante el año 2020 y que tanto afectaron a las programaciones de las instituciones culturales, se decidió aunar la presentación de los trabajos de las generaciones 2018-2019 y 2019-2020 en una única y gran exposición que, por primera vez, tiene lugar fuera de Madrid. “Roma Akademia” en Bilbao supone la realización de una premisa que se quería cumplir tanto desde la AECID como desde la propia Academia y es que la promoción y difusión del resultado creativo de las y los residentes becados en Roma pudiese tener presencia en otras realidades culturales de España.

Los proyectos van desde la pintura a la fotografía, diseño industrial, investigación, cine, arquitectura, teatro, literatura, moda o restauración. Son muchas las disciplinas que conviven en la Academia de España en Roma, donde el común denominador de todos los proyectos es la interacción con los diversos agentes culturales y las múltiples realidades de la ciudad de Roma.

La co-organización de la exposición entre la AECID, la Academia de España en Roma y Azkuna Zentroa se verá, además, complementada con la publicación Roma Akademia, el catálogo de la exposición que reúne todos los proyectos artísticos de la muestra.

**Taxio Ardanaz**  
*Presentación de la publicación “  
CREDERE OBBEDIRE COMBATTERE”*

9 de noviembre de 2021

Una publicación auto editada que recoge una amplia selección de material pictórico y de archivo realizado durante su estancia en Italia como becario de la Academia de España en Roma, de enero a septiembre de 2019.

En conversación con Marta Ramos-Yzquierdo, también artista de Roma Akademia, hablarán de este trabajo desarrollado en Italia durante esta residencia.

**Marta Ramos-Yzquierdo**  
*Trabajar menos. Hacer más*

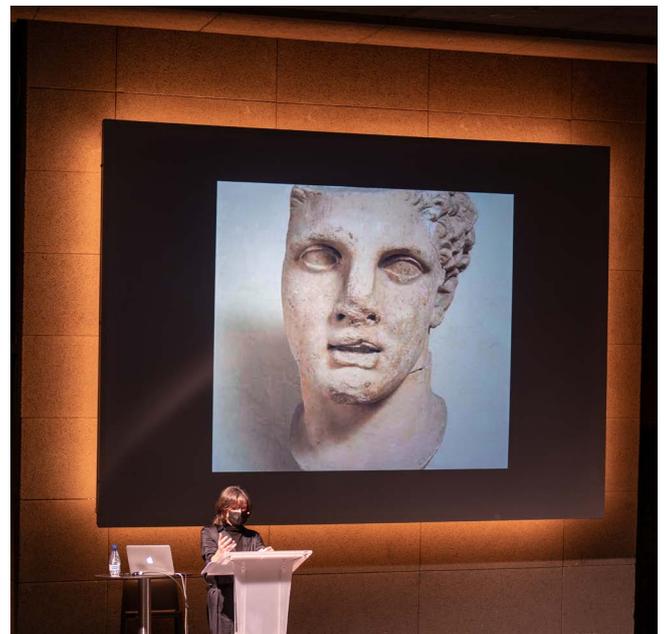
11 y 12 de enero de 2022

Marta Ramos-Yzquierdo, artista de la exposición Roma Akademia propone, como parte de su proyecto “Trabajar menos. Hacer más”, la lectura performativa “Hacer el indio en el 77” a modo de recorrido por el viaje que la curadora realizó en Roma para entender qué significa o puede significar trabajar, y cómo repensar el hacer desde las prácticas artísticas.

**Recorridos lúdicos**

1 de diciembre de 2021 al 6 de febrero de 2022

Se propone al público infantil y familiar una forma diferente de recorrer la exposición. A través de un material didáctico, se propone un recorrido lúdico para acercarse a lenguajes muy diversos como la pintura, la fotografía, el collage, el vídeo, la moda, el diseño o la ilustración. Incluye juegos para realizar en la sala inspirándose en algunas de las obras.



Marta Ramos-Yzquierdo

**Estibaliz Sádaba**  
*Procesos romanos*

19 de enero de 2022

La artista visual y doctora en Arte e Investigación Estibaliz Sádaba presenta los procesos de elaboración de sus dos trabajos realizados en la Academia de España en Roma durante sus residencias: “Las sobrantes. Apuntes para una cartografía de la ciudad de Roma desde una perspectiva de género” (2017) y “Subversiones domésticas” (2020).

**Jorge Luis Marzo**  
*Las videntes. Imágenes en la era  
de la predicción*

3 de febrero de 2022

El historiador de arte y comisario de exposiciones Jorge Luis Marzo (Barcelona, 1964) presenta el libro “Las videntes. Imágenes en la era de la predicción”, escrito durante la residencia en la Academia de España en Roma.



# PROYECTOS EXPOSITIVOS BAT ESPAZIOA. LANTEGIA GALERÍA MEDIATEKA ...

Dentro de la programación de artes visuales hemos promovido proyectos expositivos que prestan especial atención a la colaboración con los artistas locales e internacionales de las residencias que se llevan a cabo en Azkuna Zentroa en el marco de los distintos programas de apoyo a la creación contemporánea.

BAT espazioa de Lantegia. Laboratorio de ideas, se convierte en un espacio de producción, experimentación, visualización constante de proyectos artísticos, foros, colaboraciones y encuentros. La Galería Mediateka muestra diversos proyectos e instalaciones artísticas en conexión con la programación del Centro.

# Iván Gómez

## *La prospección de Kairós*

Del 19 de noviembre del 2020 al 21 de febrero de 2021 – BAT espazioa

### **Comisario.**

Iván Gómez

### **Artistas:**

Xabier Barrutia, Silvia Cabrilla, Julen Ibañez, Idoia Leache, Malen Lopez, Joey O.R

### **Audiencia.**

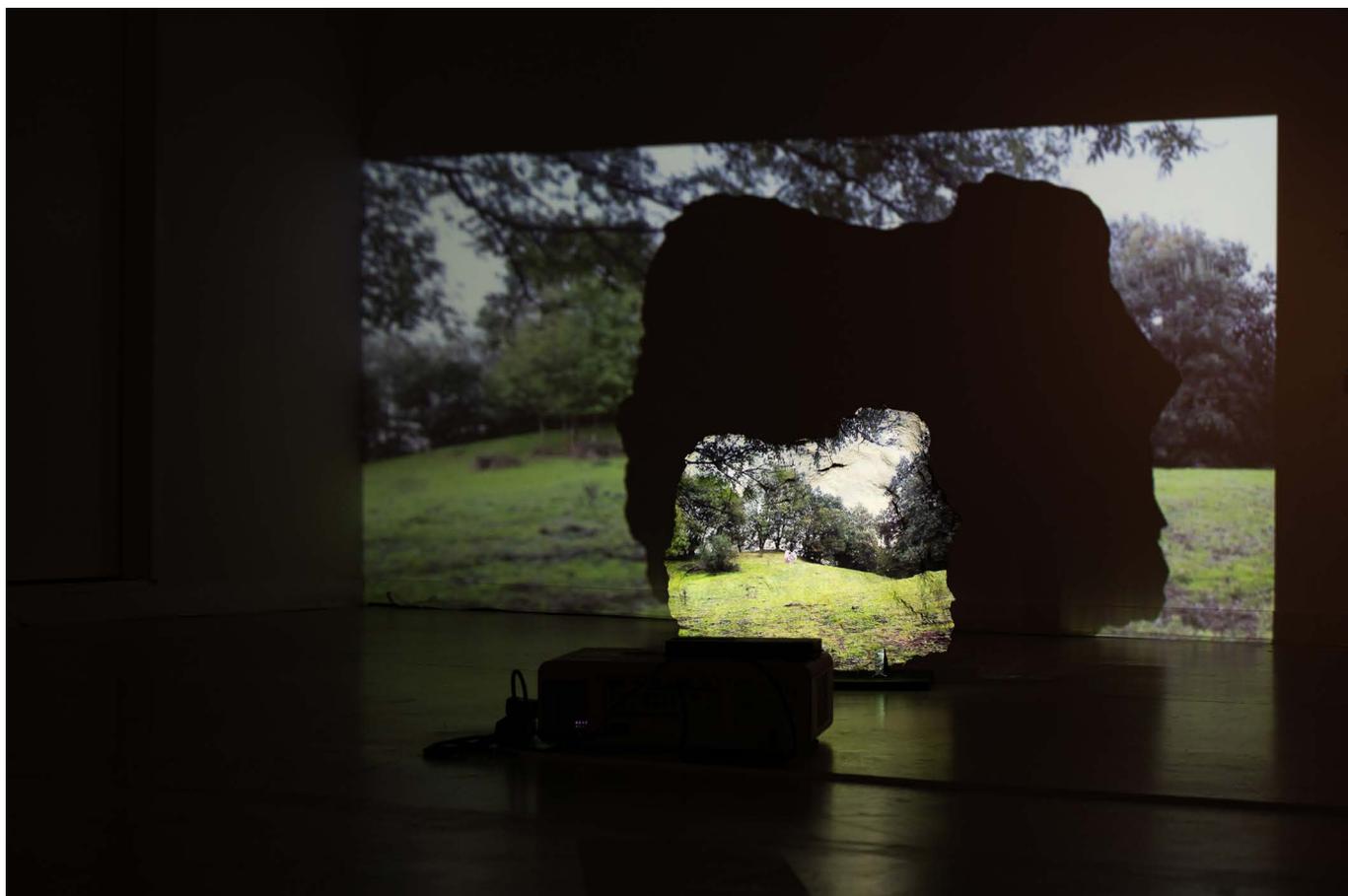
537

“La prospección de Kairós” es el proyecto artístico del artista Iván Gómez en BAT espazioa de Lantegia. Laboratorio de ideas. Un «dispositivo metodológico para una investigación colaborativa» que busca recontextualizar la noción de «entre» como constitución de un cierto «espacio de saber». Este experimento narra a lo largo de 2020 y se articula en diversos engranajes que son propuestos como capítulos.

Capítulo 1: “Denkraum” Esta exposición se construye articulando lo aprendido durante los meses anteriores en los grupos de trabajo. Karen Rivas, Andrea Álvarez, Iván Ureta, Lucía Pedregal, Nieves Barrenetxea, Bernarda B. Garmendía

Capítulo 2: “La lámpara de Mnemósine” habitamos la exposición con unas jornadas de conferencias a fin de difractar la cuestión del «entre» y leerla desde nuevas perspectivas. Juan Llano Borbolla, Aurora Fernández Polanco, Iván Flores, Oriol Fontdevila, Emma Ingala, Bulegoa z/b

Capítulo 3: “Las Ruinas del Momento” se presenta una nueva práctica artística creada por un nuevo Grupo de trabajo a partir de la deconstrucción de los capítulos previos, una nueva muestra. Xabier Barrutia, Silvia Cabrilla, Julen Ibañez, Idoia Leache, Malen López, Joey O.R.



La prospección de Kairós.

---

# Artoteka

## *Espacios cotidianos para el arte*

Del 23 de enero al 11 de abril  
Galería Mediateka

### **Artistas.**

Belén Cerezo, Helena Goñi, Juana García, Mawatres, Raisa Álava, Raquel Asensi, Raquel Meyers, Saioa Olmo, Tunipanea, Victoria Ascaso

### **En el marco del programa - Lanean. Programa de apoyo a procesos artísticos**

Artoteka es una plataforma que ofrece préstamo de obras de arte y actividades de mediación con creadores y creadoras para acercar el arte a la vida cotidiana y a diferentes públicos. Es un proyecto que nace de la necesidad de crear nuevas formas de divulgar y difundir el arte contemporáneo, de generar vías de conexión entre el arte contemporáneo y el tejido social, e impulsar nuevos modelos en la economía de los y las artistas.

---

# Elena Aitzkoa

## *Lendia Song*

Del 22 de abril al 4 de julio - BAT espazioa

### **Audiencia.**

946

### **Actividades.**

Performance Andrómeda túnel del 2 al 4 de junio

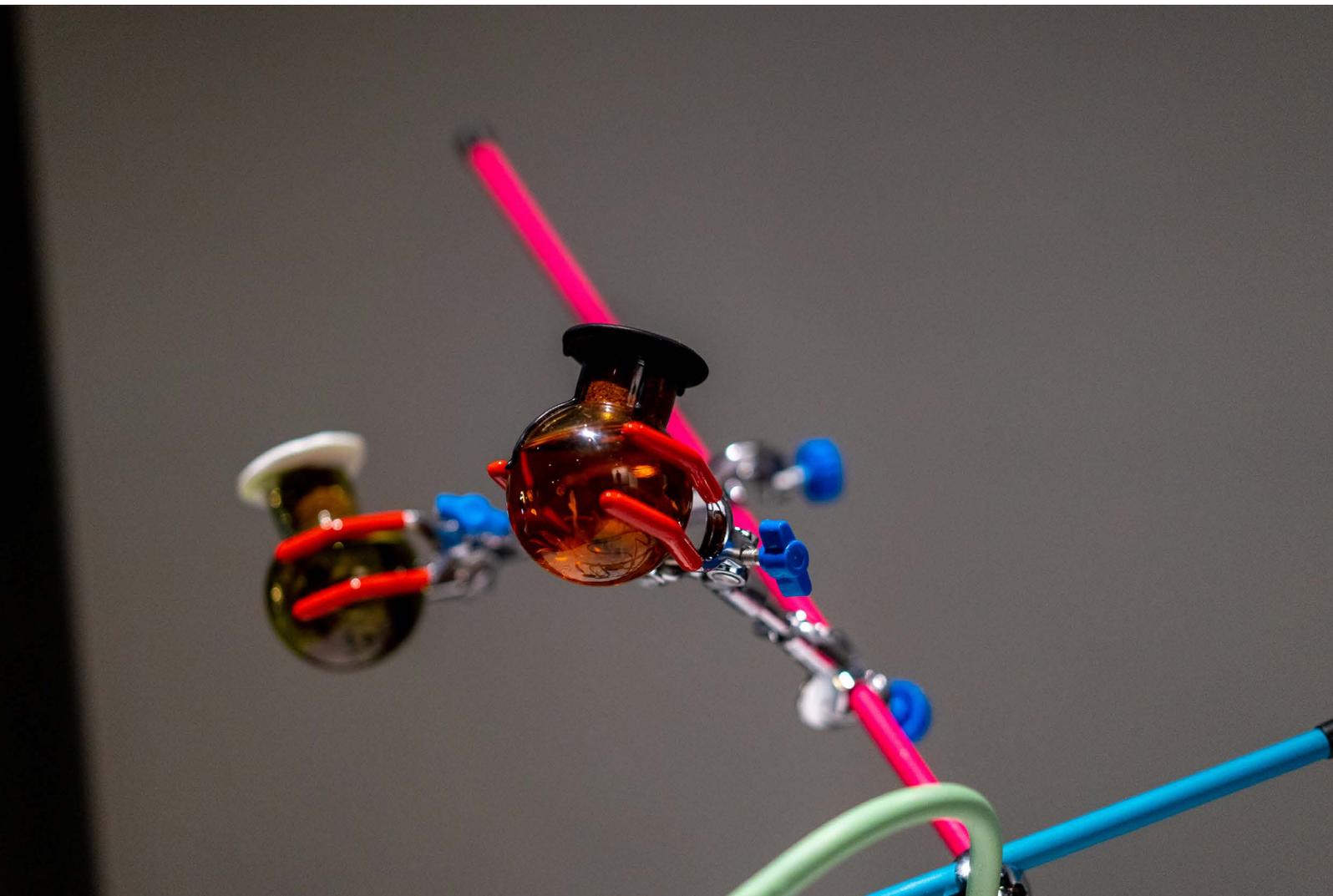
### **En el marco de Babestu. Convocatoria extraordinaria de apoyo a la creación**

Con un carácter siempre performático, la aventura de esta creación transita lugares colaborativos y de soledad. A través de grabaciones de voz y paisaje transita los espacios hasta volverse cuerpos-escultura. Futuro encuentro con la canción.

Una vez más, la artista se nutre de elementos físicos y emocionales del entorno más o menos próximo y la experiencia vital. Poniendo el foco y la energía creativa en la configuración poética de la materia y a la belleza como elemento vincular entre los seres.



Elena Aitzkoa



Miriam Isasi

---

## Miriam Isasi

### *Resina, brea y glicerina*

Del 27 de mayo al 26 de septiembre  
Galería Mediateka

#### **En el marco de Babestu. Convocatoria extraordinaria de apoyo a la creación**

Una investigación vinculada a la identidad del paisaje, con el objetivo de acercarnos a la etnobotánica desde un lenguaje plástico como concepto natural de comprensión de nuestro contexto.

Partiendo del uso de las plantas medicinales y sus sistemas inmunológicos, el proyecto da comienzo en los bosques de coníferas, tomando la resina en roca como hilo conductor a lo largo del desarrollo del proyecto. A través de los planetas metálicos, como concepto alquímico, ha trabajado una serie de esculturas basadas en diferentes formas de agallas vegetales, un concepto en el que la artista está empezando a trabajar y ha querido que tengan presencia en esta instalación. Elementos de transmutación que nos trasladan a la magia, la joya, las cápsulas de supervivencia o a los sistemas planetarios.



Irati Inoriza

---

## Irati Inoriza

*Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo*

Del 16 de septiembre al 10 de octubre  
BAT espazioa

### **Artista.**

Irati Inoriza

### **Comisaria.**

Caterina Avataneo

### **Audiencia.**

845

### **Actividades.**

Conversación: Irati Inoriza con Caterina Avataneo – 6 de octubre – Sala Bastida

### **En el marco de Babestu. Programa de apoyo a la creación.**

Se trata de una instalación audiovisual que explora viejas y nuevas formas de acuosidad y estimula interpretaciones fluidas de lo llamado “real” encontrando nuevas potencialidades para su comprensión y construcción.

En palabras de Caterina Avataneo “filmado de noche, un grupo de nadadoras sincronizadas baila en una piscina. Sus movimientos empujan los límites corporales revelando fuerza, resistencia, flexibilidad y gracia, en armonía y atrevimiento con el agua.

Bajo el agua se convierten en un único ente – una flor, una refinada criatura marina, un cuerpo colectivo – pero la respiración es lo que inevitablemente las convierte en seres vulnerables. Están destinadas siempre a emerger una vez más, de forma rápida e individual, recuperando el aliento, volviéndose humanas de nuevo.

# Maider Aldasoro

## *Aurrean goxo*

Del 16 de septiembre al 10 de octubre – LAB 2

### **Audiencia.**

845

#### **En el marco de Babestu. Programa de apoyo a la creación.**

“Aurrean goxo” es, tal y como lo define ella misma, “una reunión de deseos, una fantasía dentro de una vida aburrida. Una construcción de un universo para saciar lo más genuino que puede haber en mí”.

El proyecto se basa en la realización de una serie de prendas-artefactos que modifiquen o alteren la cotidianidad de los cuerpos que los utilizan. “A veces estos artefactos obligan a los cuerpos a permanecer unidos, a besarse muy fuerte, también a jugar; y a veces también los ponen un poco en peligro. Todos ellos sacian y todos ellos agotan”, detalla la artista. “A la construcción de estos artilugios le sucede la acción o la puesta a prueba de los mismos, que grabo en vídeo o fotografío. También van acompañados por otros seres preciosos”, explica.



Maider Aldasoro. Aurrean goxo



# INSTALACIONES E INTERVENCIONES ARTÍSTICAS

A través de distintas intervenciones e instalaciones artísticas, Azkuna Zentroa expande su oferta de arte contemporáneo a otros espacios como el Atrio, la Mediateka BBK, BAT espazioa en Lantegia. Laboratorio de ideas, la terraza y la propia fachada del edificio.

Una forma de construir puentes, abrir y conectar los espacios del Centro con la programación cultural, para explorar, trabajar y presentar modelos híbridos de programación y nuevos formatos para llegar a todas las comunidades de públicos.



Mario Paniego. Espacio Public(itari)o. Komisario Berriak

# Mario Paniego

## *Espacio public(itari)o*

KOMISARIO BERRIAK  
Gobierno Vasco

Del 3 de diciembre de 2020 al 31 de enero de 2021

**Comisario.**  
Mario Paniego

**Artistas.**  
Laura Marte, Jason Eppink, Mainer López, Tony de Marco, Dobro, Vermibus, Irene Cuesta del Cura y Eder Gutiérrez

**Audiencia.**  
497

**Actividades.**  
Encuentro con el comisario  
Acción NO AD DAY

**Conferencias y debates.**  
Mesa redonda: Pablo Vilá, Tomás del Hierro, Kar-mele Herranz Pascual, Ula Iruetagoiena

Komisario Berriak es el programa del Gobierno Vasco de apoyo a la práctica del comisariado e impulso a la generación y consolidación de nuevos profesionales del mundo del arte. A través de la convocatoria de este año, Azkuna Zentroa apostó por una curaduría cultural de campo expandido y un comisariado capaz de desplegar una concepción artística de tránsito entre disciplinas.

Este trabajo expositivo propone una revisión sobre el auge de la publicidad en nuestras vidas y especialmente en el espacio público. "Espacio públic(itari)o" toma como caso de estudio diferentes ciudades del mundo que han restringido ese uso publicitario en el espacio público, dando visibilidad a la práctica artística, activista de diversos colectivos y artistas internacionales que trabajan en torno a esta temática con el objetivo de generar reflexión en la ciudadanía.

---

# Nestor Lizalde

## *Akelarre eléctrico*

### Artista:

Néstor Lizalde

### Comisario:

Jaime de los Ríos

### Duración.

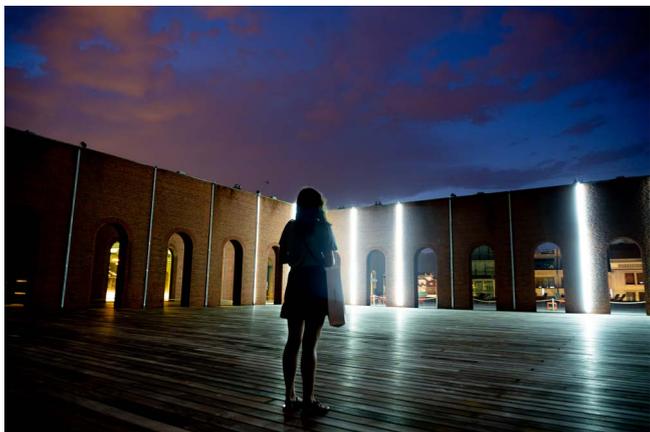
365 días en 2021. Desde 2020 hasta el 31 de diciembre de 2021

### Audiencia.

20.848

La instalación del artista Néstor Lizalde ilumina la terraza de Azkuna Zentroa, otorgando movimiento a la estructura formada por 44 arcos dispuestos como un espacio ritual. La pieza lumínica se puede disfrutar desde diferentes puntos de Bilbao.

La obra, que genera un diálogo entre la experimentación tecnológica y la tradición artística, ha sido creada adhoc para la terraza, convirtiéndola en un espacio expositivo.



Nestor Lizalde. Aquelarre Eléctrico.

---

# Josune Urrutia Asua

## *Breve diccionario enciclopédico ilustrado de MI cáncer*

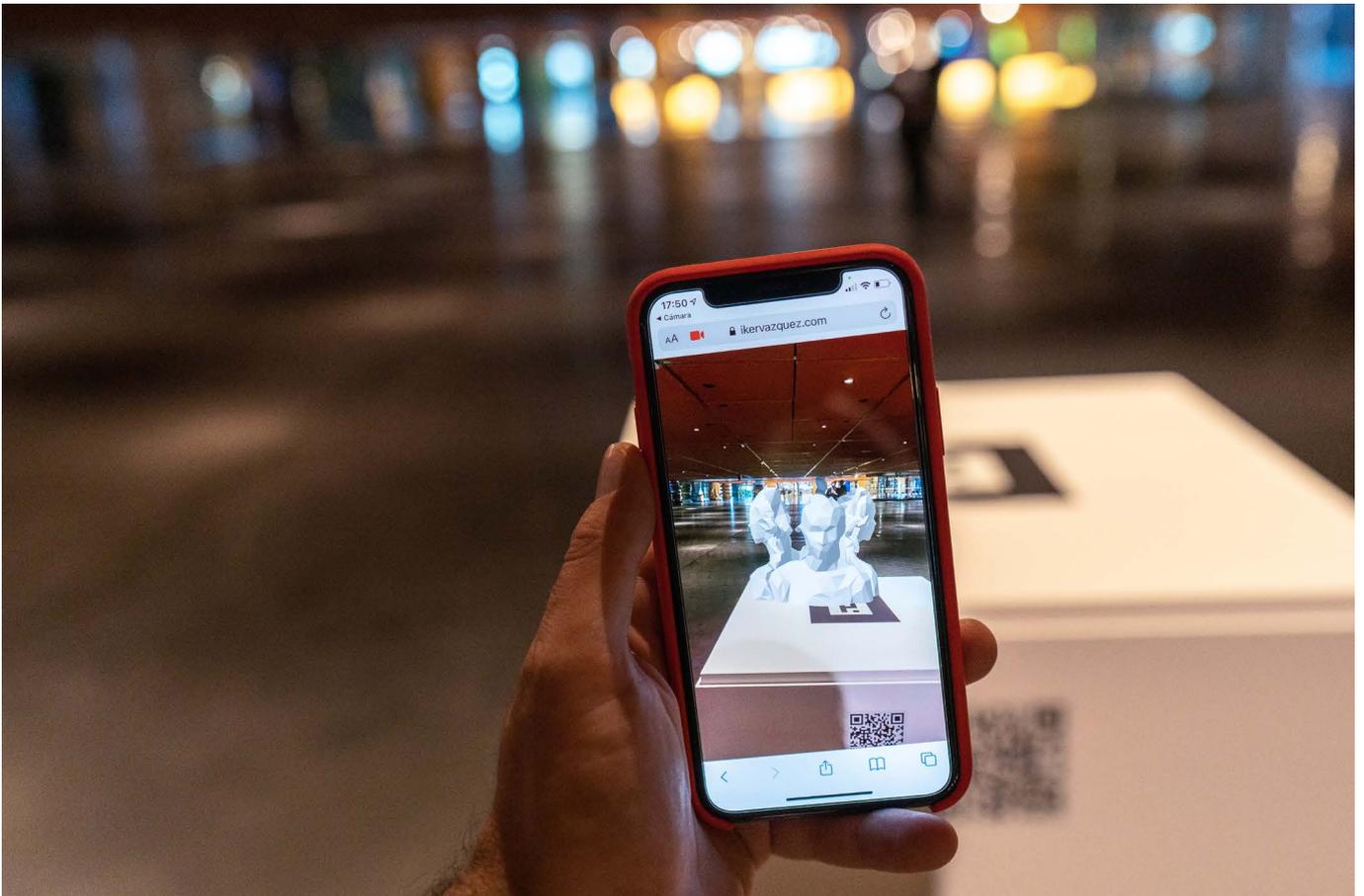
Del 15 de diciembre de 2020 al 1 de marzo de 2021.

### En el marco de Proyecto Fatxada. Diseño, ilustración y cómic

La ilustradora Josune Urrutia cierra la edición de este año con su pieza en torno a procesos individuales y colectivos de la vulnerabilidad de los cuerpos para resignificar la enfermedad como experiencia con su obra "Breve diccionario enciclopédico ilustrado de MI cáncer".



Josune Urrutia



Iker Vázquez.

## Iker Vázquez

### *Az Reality Lab*

Del 16 de septiembre al 10 de octubre.  
Atrio de las Culturas

**Audiencia.**  
651

#### **En el marco de Babestu. Convocatoria extraordinaria de apoyo a la creación**

En colaboración con las artistas Ane Pikaza, Oihane Sánchez Duro, Eva Malvisa, Itxaso Díaz y Saioa Olmo

Partiendo del concepto de musa y en contraposición al mismo, trata de “impulsar la visibilización de las creadoras y desarrollar nuevas representaciones, mostrando referentes para fomentar la igualdad desde la construcción de la propia imagen”, como explica el investigador.

Para ello, Iker Vázquez ha desarrollado un proceso de articulación de pensamiento y diálogo con mujeres artistas, cuyo resultado final es la autorrepresentación de cada una de ellas. En paralelo y con el fin de generar hibridaciones entre el arte y las nuevas tecnologías ha llevado a cabo un Laboratorio de Realidad. “Se trata de un espacio efímero de experimentación y creación de realidad extendida, orientado a la investigación de sus potencialidades técnicas y expresivas”, propone. “La formalización de cada retrato se lleva a cabo escaneando a las artistas en 3D y mostrándolas mediante unos marcadores, que al ser enfocados con la cámara de un teléfono móvil o una tablet pueden ser visualizadas en Realidad Aumentada”.

---

# Karlos Martínez

## *Plan K. Güt*

Del 16 de septiembre al 10 de octubre.  
Foyer Auditorio

**Audiencia.**  
441

### **En el marco de Babestu. Convocatoria extraordinaria de apoyo a la creación**

En colaboración con la artista Kara Güt.

Un espacio discontinuo dedicado a la creación y presentación de proyectos de arte desde el que explorar la simultaneidad del ser físico y el ser virtual.

En este primer plan, se acompaña a la artista norteamericana Kara Güt en la presentación de Intimacy Mod Live, una acción performativa que se retransmite en vivo. La intérprete es sustituida por un proxy, invitando a las personas espectadoras a que interactúen a través de un chat. La actuación muestra a dos avatares involucrados, unidos por el magnetismo de sus bocas y confiando en la física del muñeco de trapo para ser lanzados en una coreografía en la que los cuerpos virtuales se contorsionan en abrazos imposibles y violentos.



Karlos Martínez

# Prototipoak

## *Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas*

proto  
tipo  
ak

proto\_tipo\_ak  
Forma\_Artística\_Bienal\_Nazioarteko\_Bienala  
Bienal\_Internacional\_de\_Nuevas\_Formas\_Artísticas  
International\_Biennial\_of\_New\_Artistic\_Forms

Del 1 al 5 de junio de 2021.

### **Artistas:**

Amalia Fernández, Diego Sologuren & Sébastien Tripod, Laida Lertxundi & Ren Ebel, Elssie Ansareo, Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana & María Ibarretxe), Maider López, Elena Aitzkoa

### **Comisariado:**

Rosa Casado, Fernando Pérez

### **Audiencia.**

1.853

### **Prototipoak. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas**

Del 1 al 5 de junio se celebra Prototipoak. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas en la que se presentan los proyectos desarrollados desde hace más de un año en el Centro.

Prototipoak es una Bienal de artistas con miradas diferentes, de procedencias muy distintas, que desde una práctica situada, desde la especificidad del contexto, plantean nuevas experiencias. Lo hacen a través de formas artísticas contemporáneas, con sus códigos y tiempos de creación, en escenarios y formatos que cambian, con lenguajes diversos a través de los que se cuestionan diferentes aspectos de la realidad, tratando de abrir posibilidades para transformarla.

Prototipoak continúa y expande el trabajo desarrollado en el programa 3, 2, 1, Encuentro Internacional de Nuevas Formas Escénicas, entre 2013 y 2015, y nace en 2016 con la intención de explorar la naturaleza, performatividad y multiplicidad de lo social a través del arte, además de contribuir a su formación de manera crítica desde una dimensión poética, estética y política.

Desde el inicio, el lugar ha sido un elemento central, no solo como el escenario donde pasa la vida, es decir como contenedor o contexto de acción, sino como lo que se constituye propiamente a través de lo que hacemos, de nuestras acciones situadas.

Un lugar complejo, en constante movimiento, en el que conviven lo normal, lo marginal, lo incierto y misterioso, lo absurdo, lo obvio, lo anodino y lo absolutamente excepcional, lo superfluo y lo fundamental para la vida. En Prototipoak, prestamos especial atención a la posibilidad de entretejer, de entramar, de entrelazar los proyectos artísticos con el lugar, promoviendo relaciones que desborden nuestras prácticas y las de las y los artistas participantes.

En la Bienal de 2021 participan los y las creadoras Sra. Polaroiska, José Ramón Ais, Diego Sologuren & Sébastien Tripod, Maider López, Laida Lertxundi & Ren Ebel, Elssie Ansareo, Elena Aitzkoa y Amalia Fernández.

# Amalia Fernández

## *Expografía retrospectiva*

3 y 4 de junio. – Cines, Sala Bastida, Foyer Auditorio, Espacio Encuentro, Espacio Lucernario, Sala Fdez del Campo, Amphitryon.

**Audiencia.**  
508

El proyecto “Expografía Retrospectiva” es una serie de situaciones-objeto, activadas por performers, cuyo contenido es, en versión instalativa, la retrospectiva de las piezas escénicas de la artista.

Tras un periodo de residencia en el Centro, la artista habita los tres edificios de Az llenos de pasillos, crujías y numerosos rincones escondidos, desconocidos por las comunidades de públicos. A partir de esa estancia e investigación de espacios, decide los fragmentos de sus anteriores piezas que se revisitan en esos lugares. Este proyecto site-especific, está completamente ligado al espacio en el que tiene lugar, “como arquitectura material y física, como lugar de trabajo y de producción de obra”.



Amalia Fernández.

proto  
ak tipo

proto\_tipo\_ak  
Forma\_Artística\_Seriem\_Nozioarteiko\_Bienala  
Bienal\_Internacional\_de\_Nuevas\_Formas\_Artísticas  
International\_Biennial\_of\_New\_Artistic\_Forms

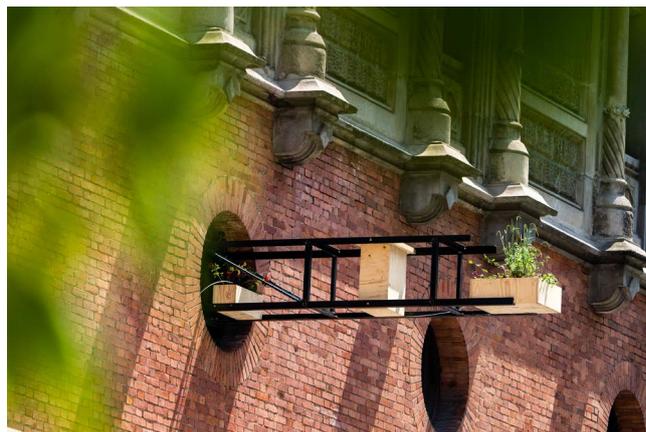
# Diego Sologuren & Sebastien Tripod

## *Broadwindow*

Del 1 de junio al 19 de septiembre – Lantegia 1

**En diálogo.**  
Fundación Banco Sabadell

Los arquitectos Diego Sologuren y Sébastien Tripod intervinieron en la fachada oeste de Azkuna Zentroa con su proyecto “BroadWindow”, una instalación que trata de recrear una interdependencia ecológica entre la arquitectura y su entorno, a través de la creación de un ecosistema experimental.



Diego Sologuren & Sebastien Tripod.

# Laida Lertxundi & Ren Ebel

## *Notes on working from home*

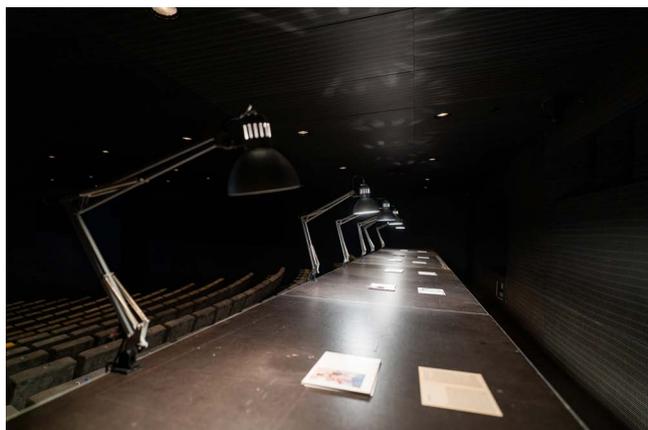
Del 1 al 5 de junio. - Auditorio

### Audiencia.

232

“Notes on Working from Home” es una instalación de Laida Lertxundi y Ren Ebel que reflexiona sobre la vida doméstica como material fundamental para la práctica artística.

La instalación se compone de una selección de obras de cine, vídeo y arte sonoro, proyectadas en bucle en el auditorio, además de una muestra de textos e imágenes de artistas que han utilizado las labores invisibles y ordinarias de la vida diaria como parte integral de su trabajo.



Laida Lertxundi & Ren Ebel. Notes on working from home.

# Jose Ramón Ais

## *Bosques viajeros*

Del 1 de junio al 19 de septiembre. – Terraza

### Audiencia.

11.198

### Actividades.

Conversaciones con Alicia Chillida (02/06), Javier Loidi (03/06) y Rosa Casado (04/06)

### En diálogo.

Fundación Banco Sabadell

“Bosques viajeros” de José Ramón Ais es un prototipo de alineación arbórea ideada para el espacio público. Instalada en la terraza, plantea un arbolito en línea, un jardín de uso público que atraviesa el espacio diagonalmente. Está enmarcada en la serie Arbolado para calles, imperios y paraísos, proyecto que el artista inició durante su estancia en Roma, en el que crea patrones y modelos de alineaciones arbóreas, construyendo relatos a partir de la historia de los árboles y el contexto.

‘Bosques viajeros’ subraya la trascendencia de los árboles en la evolución de nuestra historia e interroga sobre nuestra relación y prácticas actuales.



Jose Ramon Ais Baso bidaiariak Bosques viajeros.

## Sra. Polaroidka

### *Hiru Haiku*

Del 1 al 5 de junio – Lantegi 1

#### Audiencia.

346

El colectivo Sra. Polaroidka (Alaitz Arenzana & María Ibarretxe), artistas asociadas de Azkuna Zentroa, presentan este proyecto audiovisual a través de tres haikus, pequeños poemas o fábulas que parten de lo cotidiano para abrir multiplicidad de mundos posibles, desconocidos, que se forman, deforman y transforman.



Sra. Polaroidka. Hiru haiku.

## Elssie Ansareo

### *BIO-INT-DÍA*

Del 1 de junio al 19 de septiembre del 2021 -  
Atrio de las Culturas, Fachada de Lantegia.

La artista Elssie Ansareo interviene en la fachada principal de Lantegia. Laboratorio de ideas con su proyecto “BIO-INT-DÍA”, una instalación fotográfica y de imagen audiovisual que ocupa sus 21 ventanas, además de una proyección en la Pantalla del Sol ubicada en el plano oblicuo del edificio.

El título BIO-INT-DÍA (Bilbao-Interior-Día) hace alusión a la terminología de los guiones técnicos de las películas, localización e intención lumínica en este caso. Se trata de la construcción narrativa de una ficción que proviene de una realidad otrora cotidiana.



Elssie Ansareo. BIO-INT-DIA.

## Maidier López

### Personaje

Del 1 de junio al 4 de julio – LAB2

**Audiencia.**  
413

“Personaje”, de la artista Maidier López, es un proyecto que consta de la acción que tiene lugar en el espacio público y su documentación. La acción, llevada a cabo del 12 de abril al 16 de mayo de 2021 en Bilbao, trata de crear un personaje en la ciudad, infiltrando a una persona en el espacio público a partir de crear una situación cotidiana que se repite en el tiempo.



Maidier López. Personaje.

## Elena Aitzkoa

### Andrómeda túnel

Performance 2, 3 y 4 de junio - Bat espazioa

**Audiencia.**  
70

Las performances tratan sobre la exploración íntima de un lago. Un encuentro reiterado que pretende desvelar su recorrido. “La voz como leve guía resonando en la materia. La canción como lugar de reconocimiento y transformación. El baile como toma de pulso a la densidad del aire. La ligereza como posible atajo. Cuerpo a cuerpo en la escultura. Todas nosotras en movimiento. Nada detrás de la oreja. Luz de linterna en la frente atravesando Túnel Lendia. Una galaxia viene. Líquenes nuevos anidan en las piedras del lago, mientras sueña. Una vez más, un nuevo día despierta”.



Elena Aitzkoa. Andrómeda túnel.

ACTIVIDADES RELACIONADAS CON  
EL PROGRAMA DE  
RESIDENCIAS ARTÍSTICAS  
Y DE APOYO A LA CREACIÓN



Tractora Koop. E. Imogen Stidworthy.

**Colectivo  
residente:**

---

## **Tractora Koop E.** *Kinu (2020 - 2022)*

**Artistas.**

Ainara Elgoibar & Usue Arrieta

**Audiencia.**

313

**Kinu#4:**

18 y 25 de abril de 2021 - Auditorio.

**Kinu#5:**

16 y 17 de septiembre - Sala Bastida, Lantegia1.

**Kinu#6:**

9 y 11 de diciembre - Cines y Exterior.

#### KINU #4 : **Andrés Duque**

18 y 25 de abril de 2021 – Auditorio

Sesión doble dedicada al trabajo de Andrés Duque, cineasta español nacido en Venezuela, con las proyecciones de *Ensayo final para utopía* y *Carelia*. Su trabajo se sitúa en la periferia de la no-ficción española con un fuerte carácter ensayístico.

#### KINU #5 : **Imogen Stidworthy**

16 y 17 de septiembre de 2021 – Sala Bastida, Lantegia 1

KINU#5 está dedicada a Imogen Stidworthy, en cuyo trabajo el lenguaje y la voz ocupan un papel central. Para Imogen la voz es un material escultórico, espacial, algo que usamos a diario para situarnos en términos tanto físicos como culturales. Sus trabajos ahondan en la fragilidad del lenguaje, atendiendo a situaciones en las que las palabras son inestables, se desgastan o fallan, explorando qué otras formas de entendimiento emergen en tales situaciones.

#### KINU #6 : **Ute Aurand**

9 y 11 de diciembre de 2021 – Cines y Exterior

KINU#6 está dedicada a la cineasta alemana Ute Aurand (Frankfurt 1957). En el encuentro se proyectarán sus piezas audiovisuales *In die Erde gebaut* (2008) y *Four Diamonds* (2016) y posteriormente tendrá lugar un coloquio con la artista. Ute Aurand es una figura clave del cine experimental europeo en 16mm. Su trabajo como cineasta, programadora y productora es ineludible para entender la cultura de cine alternativo Berlínense en la que se ha mantenido activa desde la década de los 80.

## Artistas asociados/as:

# Oscar Gómez Mata – L'alakran.

*Catálogo de derivas y  
la pieza de teatro Makers*

Oscar Gómez Mata, artista asociado a Azkuna Zentroa y Espe López trabajan sobre la investigación y la observación de los paisajes urbanos cotidianos. La propuesta “Catálogo de derivas” consiste en ofrecer a cada asistente varias derivas individuales con las que pueden caminar y crear una conexión entre sus vidas interiores y el paisaje urbano.

Oscar Gómez Mata plantea en este proyecto “el pensamiento como reivindicación contemporánea, como momento necesario y verdadero en el que lo que hay fuera. El pensamiento como fortaleza interior e íntima que debo cuidar, estimular, defender, desplazar, provocar”.



Oscar Gómez Mata y Espe López.

# Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana & María Ibarretxe) *Consejo de sabias (2019 - 2021)*

## Asistencia.

440

El proyecto que desarrollan en el Centro Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana y María Ibarretxe) como artistas asociadas a Azkuna Zentroa es un ciclo de 9 encuentros con mujeres mayores y profesionales de diferentes ámbitos. Mediante una serie de diálogos, estas mujeres transmiten y comparten sus experiencias vitales y profesionales, revelándose como posibles referentes.

Las sabias invitadas en 2021:

**Arantza Urretabizkaia**, escritora y periodista (relatora gráfica: Higinia Garay) – 19 de enero.

**Margarita Ledio**, cineasta y periodista. (relatora gráfica: Ruth Juan) – 19 de octubre.

**Rosa María Calaf**, periodista (relatora gráfica Leire Urbeltz) – 26 de octubre.

**Teresa Catalán**, compositora, música, investigadora y docente (relatora gráfica: Raisa Álava Robina) – 30 de noviembre.



Sra. Polaroiska. Consejo de Sabias.

## Isabel de Naverán

### *La ola en la mente*

“La ola en la mente” se inspira en una carta que Virginia Woolf envió a Vita Sackville-West. En ella, Woolf incide en la importancia de encontrar el ritmo adecuado en la escritura. Un proceso que compara con el movimiento de una ola silenciosa, iniciada en alta mar, que paulatinamente se acerca hacia la orilla. La tarea de quien escribe consiste, según ella, en detectar el movimiento de esa onda mientras se acerca.

---

## Aimar Arriola

### *Un deseo de forma*

El comisario Aimar Arriola continúa con el proyecto que arrancaba en otoño de 2020 en respuesta a la invitación recibida a desarrollar una línea de trabajo propia que acentuase la presencia de las perspectivas queer-cuir y el arte dentro de la programación del Centro. Arriola ha llevado la invitación inicial a un terreno más acotado en torno a cuestiones de plástica, forma e interpretación.

Proyectos en 2021:

## Camila Tellez

### *Transición primaveral*

Proyección. 4 de marzo– Auditorio

#### **Audiencia.**

60

Los elementos de esta investigación “se desarrollan en torno al vampirismo en relación con lo queer/cuir, la autobiografía y la memoria del cuerpo”. Con la llegada de su menstruación a los doce años, el quiebre de la infancia y al verse confrontada a aceptar su género asignado, la artista a temprana edad, comenzó a jugar el rol de vampir, asumiendo el comportamiento de una criatura de la noche.



Camila Tellez & Aimar Arriola.

## Pablo Marte

*Una fuerte imaginación genera  
acontecimiento o Las ideas sobre las cosas*

Dinámica de trabajo y conversación.  
Del 11 al 13 de mayo- Lantegia 1

### Audiencia.

90

*Una fuerte imaginación genera un acontecimiento.*

*Causas del tormento humano: no las cosas sino las ideas  
sobre las cosas.*

Entre estas dos frases se abre un espacio de mariposeo en el que el artista, que está trabajando aspectos de la pasividad, lo inerte, la intimidad y sus distancias, planteará “una estructura plurinarrativa”, una reunión de la lírica con el azar objetivo.



Pablo Marte.

## Sands Murray-Wassink

*Working Title: Shahzia Sikander Catalysis*

Performance 18 de noviembre de 2021  
Lantegia 1

### Audiencia.

55

Partiendo de elementos del intercambio epistolar, incluidos aquellos relacionados con lo que es o puede ser una “forma queer”, así como ideas sobre cambios culturales, migración, espiritualidad, estética, etnicidad, historias, género y sexualidad, estados mentales y cómo lidiar con ellos, en esta velada Sands Murray-Wassink presenta una nueva performance concebida para la ocasión. La performance se basa en estrategias recurrentes en el trabajo del artista, como la cita, el dibujo en vivo y el sostenimiento de algo, ya sea vida, pensamiento o acción, durante un periodo extendido de tiempo.



Sands Murray-Wassink.

---

# Jornada de puertas abiertas a la creación artística

16 de septiembre

## Participantes.

1006

Azkuna Zentroa es una plataforma de acceso a la cultura contemporánea para artistas y personas creadoras, en diálogo con la sociedad. Un contexto dinámico, enfocado a la innovación y la investigación artística. A lo largo del año, creadores y creadoras preparan sus trabajos, ensayan, reflexionan, borran, retoman y comparten sus proyectos con las comunidades de públicos del Centro. Su presencia añade valor a la programación, aporta el proceso y la práctica, lo que pasa antes y después del evento.

Al inicio de la temporada todos estos artistas residentes y asociadas muestran sus formas de hacer, sus objetivos y sus investigaciones en curso. En estos encuentros, descubrimos los distintos lenguajes artísticos que utilizan estos creadores y creadoras. Al mismo tiempo, nos muestran algunos resultados de su paso por el Centro.





# CINE Y AUDIOVISUALES



El cine y la creación audiovisual se articulan en una programación que busca contextualizar las expresiones del audiovisual contemporáneo con el cine clásico. Azkuna Zentroa es la sede de la Zinemateka de Bilbao con una programación que combina los ciclos de autor/autora con programaciones que visibilizan la comunidad audiovisual artística local e internacional. El audiovisual es también el germen de proyectos más experimentales que se desarrollan en el Centro a través de los programas de acompañamiento a la creación.

El Centro tiene en Golem Alhóndiga uno de sus principales aliados en la exhibición cinematográfica, que lo convierte en la sede del cine en Bilbao con programaciones estables, estrenos y festivales.

**59**

largometrajes proyectados en VOS

**4.768**

espectadores/as de la programación audiovisual de AZ

**10**

proyectos programados en cine y audiovisuales

**12**

coloquios en torno al cine y la creación audiovisual

**11**

festivales

**10.150**

espectadores/as de los Festivales de cine celebrados en Golem

# ZINEMATEKA

La Zinimateka de Azkuna Zentroa mantiene desde hace una década una programación estable que atiende tanto al cine clásico como a la creación más contemporánea. Un entorno de programación audiovisual que profundiza en el conocimiento del lenguaje cinematográfico y audiovisual a partir de obras situadas fuera del circuito comercial.

## Pier Paolo Pasolini

### *La poesía hecha cine*

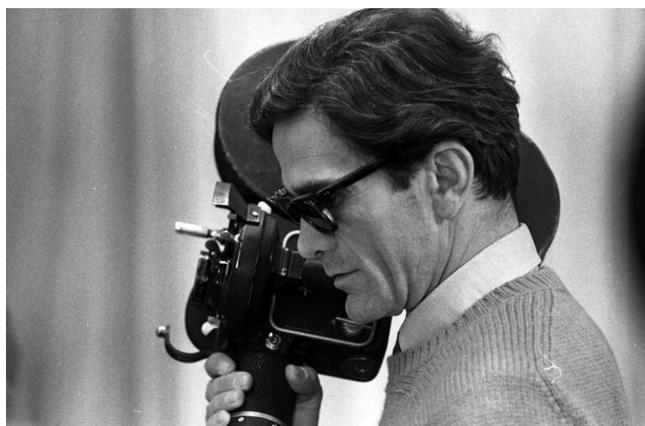
Del 13 de enero al 18 de marzo

#### **Audiencia.**

999

Pier Paolo Pasolini, uno de los cineastas y poetas más importantes de la segunda mitad del siglo XX. Este ciclo propone un recorrido por algunos de los títulos más emblemáticos de su amplia producción cinematográfica proyectados en 35mm.

*Accattone*, 1961, *Il Vangelo secondo Matteo*, 1964, *Uccellacci e uccellini*, 1966, *Edipo Re*, 1967, *Teorema*, 1968, *Medea*, 1969, *Il Decameron*, 1971, *I racconti di Canterbury*, 1972, *Il fiore delle mille e una notte*, 1974, *Salò o le 120 giornate di Sodoma*, 1975.



---

# Luis García Berlanga

## *El cronista del siglo XX*

Del 14 de abril al 17 de junio.

**Audiencia.**  
833

Con Berlanga, miramos a aquella España de la postguerra civil y del franquismo, en lo que constituye una de las primeras aproximaciones del cine español al neorrealismo italiano. Como recordó el propio cineasta en alguna ocasión, el contexto fue clave para sus películas y el hilo conductor de toda su carrera. No en vano se le conoce como el cronista del siglo XX. Los repartos corales, la música, el tono cómico, muchas veces irónico, y las estampas costumbristas de la ciudad y el campo, caracterizan el cine de Berlanga.

*Esa pareja feliz* (1953), *Bienvenido Mister Marshall* (1953), *Calabuch* (1956), *Los jueves, milagro* (1957), *Plácido* (1961), *El verdugo* (1963), *La escopeta nacional* (1978), *Patrimonio nacional* (1981), *La vaquilla* (1985), *Todos a la cárcel* (1993).



---

# Jean Pierre Melville

## *La noche, los gatos y el jazz*

Del 6 de octubre al 16 de diciembre.

**En diálogo.**  
Institut Français

**Audiencia.**  
448

Las diez películas programadas en este ciclo recorren la trayectoria cinematográfica del cineasta, uno de los fundadores de la Nouvelle Vague y máximo exponente del cine polar francés y de la resistencia francesa. "Misántropo y orgulloso, mitómano y obsesivo, independiente hasta la radicalidad, amante del jazz, los gatos y la noche", tal y como lo describe el historiador cinematográfico Carlos Aguilar Gutiérrez, de Melville se suele decir que ha sido el realizador europeo más americano de cuantos se dedicaron a la realización de películas 'negras'. Por ello, su legado es una filmografía de culto y referencia para muchas y muchos de los directores de cine contemporáneos.

*24 heures de la vie d'un clown* - 1946 - 18' + *Le silence de la mer* (1946), *Bob le flambeur* (1956), *Deux hommes dans Manhattan* (1959), *Le doulos* (1962), *L'Armée des ombres* (1969), *Le cercle rouge* (1970), *Un flic* (1972).



# BIDEOTIK. ATENDIENDO A OTRAS NARRATIVAS AUDIOVISUALES

Del 9 de febrero al 16 de marzo.

## Autoras/es.

M.Liebenthal, D.Rodríguez Muñiz, R.Riebenbauer, R.Barbosa y W.Salles, A.Gil y N.Guerrero, A.Olaskoaga, L.Saiz y A.Díaz, A.Schulz y C.Fernández, C.PG Granxeiro, P.Merchan, L.Sachs, C.Cienfuegos, J.Palacios.

## Coordinadora.

Itxaso Díaz

## Audiencia.

187

## Audiencia en filmin.

399

Partiendo del momento vivido; el confinamiento, las pérdidas, la identidad, los conflictos territoriales, las luchas, las búsquedas... El programa de BideOtik. Atendiendo a otras narrativas audiovisuales reúne algunos de los elementos que conforman esta realidad. Son los ensayos audiovisuales, documentales, cortos de animación y óperas primas con los que 17 creadoras y creadores, resultado tanto de la convocatoria abierta como de un proceso comisariado, proponen otras miradas a lo que vivimos como sociedad y de forma individual.

El objetivo de BideOtik es dar visibilidad a la creación audiovisual artística, cultural y creativa como una herramienta de creación, reflexión y transformación cultural y social, promoviendo la utilización de nuevos lenguajes a través de la imagen en movimiento y el arte digital.

Es un viaje de seis semanas que se abre revisitando los espacios que habitamos, los recuerdos y los lugares a los que pertenecemos; que transita por búsquedas introspectivas, identidades, pérdidas y luchas; y que se cierra en territorios sensoriales, de imágenes y colores alejados de espacios urbanos.

### 1. Sesión:

*Aquí y allá* (2019), Melisa Liebenthal; *Beyond the glacier* (2019), David Rodríguez Muñiz; *Yo fui Anderssen* (2019), Raúl Riebenbauer; *Vencejos* (2020), Raúl Riebenbauer

### 2. Sesión:

*Cavalo* (2020), Raphael Barbosa y Werner Salles Bagetti

### 3. Sesión:

*Syria* (2018), Alexia Gil y Natalia Guerrero; *Jo ta ke* (2020), Aitziber Olaskoaga; *Espero* (2019) Loreto Saiz y Adrián Díaz

### 4. Sesión:

*Mudar la piel* (2018), Ana Schulz y Cristóbal Fernández

### 5. Sesión:

*Un día normal* (2019), Carmen PG Granxeiro; *Pirate boys* (2018), Pol Merchan; *A month of single frames* (2019), Lynne Sachs; *ID Copy* (2020), Candela Cienfuegos

### 6. Sesión:

*Meseta* (2019), Juan Palacios



# DONOSTIA ZINEMALDIA EN AZKUNA ZENTROA

Del 27 de septiembre al 3 de octubre

## Autores/as.

Javier Marco, Julia Ducournau, Noémi Merlant, Laura Wandel, Tea Lindeburg, Emanuel Pârvu, Laurent Cantet, François Ozon, Xavier Giannoli, Ute von Münchow-Pohl, Tomer Eshed

## Audiencia.

1519



Donostia zinemaldia Azkuna Zentroan .

Un año más, tras cerrar el telón en Donosti, Azkuna Zentroa presenta, en colaboración con el Festival de Cine de San Sebastián, una selección de películas estrenadas en la última edición. El programa incluye el trabajo de directoras y directores consagrados y de nuevos cineastas. Son diferentes generaciones y maneras diversas de entender la práctica cinematográfica.

Por primera vez, el ciclo de Zinemaldia en Bilbao, cuenta durante el fin de semana con dos sesiones matinales, pensadas para el público infantil y familiar, y dos pases de películas el sábado y domingo.

El ciclo arranca con *Josefina*, la ópera prima del realizador Javier Marco y continúa con *Titane*, segunda película de

Julia Ducournau, Palma de Oro en el Festival de Cannes de este año. A lo largo de la semana se proyectan los trabajos de tres directoras debutantes: Noémi Merlant con *Mi lubita, mon amour*, Laura Wandel con *Un monde* y Tea Lindeburg con *Du som er i himlen / As in heaven*.

El programa se completa con *Marocco*, segunda película del director y actor Emanuel Pârvu; *Arthur Rambo* del veterano Laurent Cantet, *Tout S'est Bien Passé* de François Ozon, habitual del Zinemaldia; y *Les Illusions Perdues* de Xavier Giannoli, tras su presentación en Venecia.

Dos producciones alemanas de cine de animación, *Elfinak*, de Ute von Münchow-Pohl ; y *Dragoiaren Gidaria*, de Tomer Eshed, completan el ciclo Zinemaldia en Azkuna Zentroa.

# OTROS PROYECTOS

## Paulino Viota *Contactos Mayo de 1970*

30 de enero – Auditorio

**Audiencia.**  
58

Proyecto de colaboración Formas de navegación: Cabotaje, fluent y Bulegoa z/b.

Proyección de *Contactos. Mayo de 1970 (1970)* de Paulino Viota y posterior conversación con el cineasta





---

## Laida Lertxundi

### *8 Encuentros*

Junio-octubre

#### **Artistas.**

**Usoa Fullaondo** – 17 y 25 de junio

**Sirah Badiola y Keire Greene** – 1 y 2 de julio

**Alejandro Alonso Díaz** – 15 y 16 de julio

**Ren Ebel** – 23 y 24 de septiembre

**Clara Schulmann** – 21 y 22 de octubre

#### **Artista Asociada a Azkuna Zentroa desde enero de 2021**

El proyecto “8 Encuentros”, consta de ocho talleres y rodajes colaborativos que darán como resultado una obra en 16 mm.

Cada encuentro se compone de dos partes: La primera de ellas consiste en un taller en Azkuna Zentroa con una artista invitada. La segunda parte, se desarrolla en ocho montes de Bizkaia.

Cada uno de los rodajes considera un proceso específico dentro de las fases de producción cinematográfica tradicional (ubicación, interpretación, guion, banda sonora, producción, cámara, iluminación y edición), resignificándolas para convertirlas en un conjunto concreto de ideas y parámetros con los que crear una obra de imagen en movimiento.

---

# FESTIVALES

**Audiencia.**  
10.150

Azkuna Zentroa es, un año más, epicentro de los Festivales de cine más destacados de la ciudad de Bilbao.

---

## *ZINEGOAK Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas Gaylesbotrans de Bilbao*

1-14 marzo

En esta edición se ha puesto la mirada en quienes están construyendo su identidad, su personalidad y su futuro con herramientas que hasta hace poco eran solo conceptos e ideas. Personas que han incorporado de manera natural una mirada amplia hacia la diversidad sexual, hacia las distintas orientaciones, hacia la construcción de la identidad de género o cualquier otro elemento ligado a la sexualidad.

---

## *FANT Festival de Cine Fantástico de Bilbao*

7 -16 mayo

A lo largo de 27 ediciones FANT ha mantenido como sus principales señas de identidad el compromiso con el cine fantástico, independiente y los autores emergentes, así como su atención a las nuevas tendencias y lenguajes del cine contemporáneo.

---

# ZINEMAKUMEAK

## GARA -26ª Muestra de cine dirigido por mujeres

25 de octubre

*Zinemakumeak Gara!* rinde homenaje en esta 26ª edición a la guionista y escritora Lola Salvador Maldonado con la concesión del premio 'Simone de Beauvoir'. Tras recoger el galardón, la homenajeada participará en una entrevista-charla con Almudena Cacho. La jornada finalizará con la proyección de la película *El crimen de Cuenca* (1980), dirigida por Pilar Miró y cuyo guion escribió Lola Salvador Maldonado a finales de los 70, basada en su libro del mismo título. La cinta relata los acontecimientos en torno a la desaparición de un pastor en el pueblo castellano en 1910 y las torturas infringidas por la Guardia Civil a los dos detenidos, motivo por el cual fue retenida durante más de año y medio y su realizadora sometida a un proceso militar. Estrenada finalmente a mediados de 1981, el hecho de ser la única película española prohibida desde la desaparición de la censura convirtió en todo un éxito este segundo largometraje de Pilar Miró.

---

## ZINEBI Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao

11-18 noviembre

ZINEBI es un festival que apoya decididamente a los autores emergentes. El concurso internacional de cortometraje (documental, animación y ficción) y la competencia internacional ZIFF- ZINEBI First Film –dedicada a largometrajes de opera prima– son sus principales señas de identidad. Además, cada año proyectamos algunos de los mejores largometrajes documentales del año en la sección Beautiful Docs.

---

## El lugar del cine en Bilbao

*Cine invisible*

*Film Sozialak*

*Mendi Film Festival*

*Zinexit*

*Zinemagileen Artean*

*Sail In Tour*

...

# ARTES EN VIVO



La programación estable de artes en vivo propone la exhibición, práctica e investigación en torno a las formas artísticas. El cuerpo es el principal elemento escénico, ya sea en su disposición coreográfica o espacial, plástica o performativa; junto con las nuevas estructuras narrativas, formatos y lenguajes, que despiertan y amplían los horizontes creativos.

En el ámbito de la música experimental y el arte sonoro, el Centro apuesta por aquellas experiencias artísticas relacionadas con la música y el sonido sin que deban ser forzosamente musicales ni armónicas. El programa anual de música experimental y sonido cuenta con audiciones musicales que reúnen a artistas del ámbito internacional y local, y talleres y encuentros en torno a la creación sonora y la improvisación.

**3.898**  
asistentes

**55**  
actividades

**14**  
talleres y encuentros con artistas

**71**  
artistas



# ESZENAZ. TEMPORADA DE ARTES ESCÉNICAS DE AZKUNA ZENTROA

En escenAZ incorporamos las Artes escénicas en toda su dimensión: teatro, danza, performance, utilizando todos los escenarios posibles que abarcan el conjunto de instalaciones de Azkuna Zentroa.

En la propuesta escénica de 2021 destaca la pieza creada en el marco de los programas de acompañamiento a la creación artística del centro con el estreno de *Makers* y las XIII Jornadas sobre Inclusión Social y Educación en las Artes Escénicas en colaboración con el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

---

# Mal Pelo

## *On Goldberg Variations / Variations*

21 de enero, Auditorio

### Audiencia.

177

### En diálogo.

Exposición "Steve Paxton: Drafting Interior Techniques" 2020



Mal Pelo.

*On Goldberg Variations / Variations* es un entramado de líneas de lenguajes que convergen para construir un tejido alrededor de la obra de J.S. Bach. La danza, la voz de John Berger, algunos textos propios, el sonido manipulado y multifocal de la banda sonora, la voz en directo y las proyecciones de vídeo se unen para construir esta aproximación de Mal Pelo al universo de J.S. Bach.

---

# Oscar Gómez Mata

## L'alakran

### & Juan Loriente

#### *Makers*

15 y 16 de abril – Auditorio

Estreno

### Audiencia.

261

### En diálogo:

Artista asociado Az kideak



Oscar Gómez Mata L'Alakran & Juan Loriente. Makers.

*Makers* es una obra sobre la luz, el tiempo y el amor, viajando entre desbordamiento cómico y la contención emocional, entre el disparate y la verdad. Un espectáculo que mezcla lo poético y lo filosófico, en una especie de manual para sobrevivientes que trata de aportar soluciones a nuestro tránsito en la realidad.

La pieza nace de la función esencial de los "makers": investigar para hacer la luz. "Somos detectives, tratamos de buscar lo sensible bajo lo sensible, encontrar una solución poética a la realidad", explica el artista asociado a Azkuna Zentroa. El resultado es una puesta en escena en la que este "duo cómico" aborda temas clásicos como el amor, el tiempo y la luz, mezclado con humor emotivo. Nos dan así otro punto de vista sobre lo cotidiano de esta época fragilizada, de contornos borrosos e inciertos.

---

# Societat Doctor Alonso

## *Hammamturgia*

26 de mayo – Lantegia 1

### **Artistas.**

Tomas Aragay y Sofia Asencio

### **Lanean. Apoyo a los procesos.**

Del 12 al 23 de julio – LAB2

### **Audiencia.**

25



Societat Doctor Alonso.

### **En el marco de Lanean, Programa de apoyo a los procesos de creación**

Societat Doctor Alonso desarrolla un proceso de investigación sobre la “hammamturgia”, entendido como lo otro de la dramaturgia.

En las investigaciones realizadas, la compañía ha trabajado siempre con la noción de “código abierto”. “Trabajamos con unas pautas o reglas internas que se delimitan conceptualmente a través de la práctica, y con un desarrollo que afronta al público como un espacio liminal: la recepción será abierta y oscura al mismo tiempo, el público pasa por un estado de incertidumbre, ya que la comprensión de la obra se muestra de alguna manera encriptada por ese código”, reflexionan desde Societat Doctor Alonso.

---

# MDV Danza

## *Arquitectos del Aire (Alhóndiga)*

24 de junio – Atrio de las Culturas

### **Audiencia.**

125



MDV Danza.

La danza es el movimiento del cuerpo en el espacio y la arquitectura ordena y jerarquiza el espacio a través de la construcción. Las dos son una ocupación del espacio. Un llenar el aire a través del tiempo. Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, como paradigma de arquitectura industrial, reconvertida en espacio de cultura, es la base de inspiración de este proyecto. El proceso de investigación parte del marco de la arquitectura pública y de cómo ha transitado hacia la renovación de espacios singulares en desuso.

---

# Nuria Guiu

## *Spiritual Boyfriends*

16 de diciembre - Kubo baltza.

### **Audiencia.**

57

### **Actividad de mediación.**

Pase y coloquio escolares

### **Audiencia.**

40

---

# Cía. Daniel Abreu

## *La Desnudez*

25 de noviembre – Auditorio.

### **En diálogo.**

Dantzaldia (La Fundición).

### **Audiencia.**

269



Cía. Daniel Abreu.

La pieza describe el hecho mágico de una relación donde ya no existen las preguntas y solo hay acción. Dos figuras en escena, acompañadas de la música, el músico y el sonido grave del viento en el metal. “La desnudez” responde a ese lugar de intimidad, donde ya no existen las preguntas. La belleza en la desnudez de lo que hay y lo que acontece.



Nuria Guiu.

Núria Guiu examina en este trabajo la práctica del yoga y la convierte en objeto de una investigación documental e iconográfica sobre la construcción histórica de posturas de yoga y de qué manera imponen a los cuerpos roles, normas y estructuras de poder al crear una cultura de la auto-disciplina, la salud y la belleza. El yoga actual, a pesar de ser una práctica espiritual, no escapa de la capitalización del cuerpo a través de conceptos como la belleza, la salud y la industria de los objetos fetiches que giran alrededor de la auto-terapia.

# XIII Jornadas sobre Inclusión Social y Educación en las Artes Escénicas

3,4 y 5 de noviembre

## En diálogo.

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.



Azkuna Zentroa y el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) presentan las XIII Jornadas sobre Inclusión Social y Educación en las Artes Escénicas. Los encuentros ponen el foco en los impactos de los procesos artísticos, apostando por las miradas artísticas híbridas, las que se acercan a los márgenes o a lo mestizo; así como en aquellos puntos de intersección donde la riqueza se refuerza con la diversidad y el contagio de lenguajes artísticos y entre las personas y colectivos. Una diversidad artística y social que caracteriza a Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao.

El programa de estas jornadas aúna ponencias con espectáculos en vivo, foros de artistas, acciones performativas, presentación de proyectos y talleres.

## Les Impuxibles *Suite TOC n°6*

3 de noviembre – Auditorio

### Audiencia.

204

### En el marco de las jornadas sobre inclusión social

Un concierto, un espectáculo, un espacio fronterizo para dar luz a un tema silenciado en la sociedad: la sintomatología del TOC (Trastorno Obsesivo Compulsivo). Una aproximación a la periferia de los discursos oficiales contra la hegemonía de las miradas imperantes. “¿Cuáles son los parámetros que se establecen en una sociedad sana? Con cinco intérpretes en escena, cada una de disciplinas diferentes, reflexionan en torno al sufrimiento mental, profundizando en la mezcla de lenguajes escénicos y unificando códigos”, explican las creadoras. “Suite TOC n° 6” incorpora la lengua de signos como un lenguaje escénico más, no solo a través de subtítulos o de una persona intérprete sino experimentándola como elemento artístico.



Les impuxibles .

# Proyecto colectivo

## HQPC

### *Habrá que ponerse cachas*

4 de noviembre – Auditorio

#### **Audiencia.**

155

#### **En el marco de las jornadas sobre inclusión social**

“Habrá Que Ponerse Cachas” es un juego de significado, bromas, mucho encanto e ingenio. Una canción de Bob Dylan. La película The Royal Tenenbaums en la que suena. La familia de la película y los papeles de dos hermanos en ella. Cómo las relaciones entre hermanos cambian con el tiempo, cómo evolucionan esas mismas relaciones entre la niñez, adolescencia y la edad adulta y ¿qué sucede cuando los niños deben tomar decisiones por sus padres?, ¿qué nos acerca a nuestro hermano?, ¿qué nos separa?, ¿cómo nuestra familia forma parte de nuestra identidad y a veces nos aleja?



Proyecto colectivo HQPC.

# CÍA. Colectivo Mur

## *Detuatu*

4 de noviembre – Auditorio

#### **Audiencia.**

155

#### **En el marco de las jornadas sobre inclusión social**

Un viaje a la introspección de las relaciones personales que surgen en el dúo, cuando un individuo está frente a otro, sin terceras personas, sin interferencias.

Dos bicicletas se unen en paralelo para la investigación de movimientos acrobáticos, que permiten trabajar la confianza, la firme esperanza que una persona tiene en que algo suceda, sea, o funcione de una forma determinada, o en que otra persona actúe como ella desea. Así pues, los componentes de este binomio deberán tener una fe ciega en el otro para mantenerse en pie, es decir, en bicicleta.



CÍA. Colectivo Mur.

# Colaboraciones

## Loraldia. Festival en Bilbao para impulsar la cultura vasca

Del 13 al 20 de marzo.

### Colaboración.

A través de esta iniciativa nos sumamos al Festival que promueve y difunde la producción cultural euskaldun en Bilbao. Espectáculos de música, palabra, cine y teatro para disfrutar y conocer la creación artística contemporánea en euskera.



Loraldia 2020.

# Mitusu

*Programación escénica para niños, niñas y jóvenes de Bizkaia*

## Audiencia.

2469 escolares

En noviembre y diciembre se reactiva el encuentro del público escolar con las artes escénicas a través del proyecto elaborado por Mitusu y Azkuna Zentroa. El programa se compone de tres propuestas teatrales y diez funciones, concertadas con centros escolares.

29 de noviembre – Auditorio

**Marie de Jongh**  
*Ikimilikiliklik*

30 de noviembre y 1 de diciembre  
Auditorio

**Zumzum teatre**  
*Zapata-kaxa batean bizi zen neska*

2 y 3 de diciembre – Auditorio

**Teloncillo**  
*Baltasar jaunaren animaliak*



Marie de Jongh .

# MÚSICA EXPERIMENTAL Y ARTE SONORO

Azkuna Zentroa apuesta por aquellas experiencias artísticas que tienen que ver con la música y el sonido sin tener que ser forzosamente musicales o melódicas.

En el marco del programa en torno a la música experimental y arte sonoro HOTSETAN, para artistas, profesores/as, adolescentes y todas las comunidades de públicos interesadas, diferentes artistas contribuyen este año a una interesante programación de música experimental.

---

## Eraeran + Myriam Rzm + Matías Riquelme & Fernando Ulzión + Mudoh

10 de febrero – Lantegia 1

### Audiencia.

66

Eraeran presenta una serie de piezas electroacústicas cortas desarrolladas por Miguel A. García junto a diversos artistas sonoros locales, pensadas como complemento a los talleres de creación e improvisación. En ellas se investiga en la creación sonora colectiva, mediando con partituras en diferentes grados de libertad entre improvisación libre e interpretación, con músicos y artistas que utilizan desde medios instrumentales acústicos usados de manera tradicional a músicos electrónicos experimentales.



---

# Eraeran + Jana Jan + Ec + Killerkume

16 de marzo – Lantegia 1

## Audiencia.

61

Eraeran vuelve con una serie de piezas electroacústicas donde investiga la creación sonora colectiva, mediando con partituras en diferentes grados de libertad entre improvisación libre e interpretación.



---

# Eraeran + Radithor + Testura + In Memoriam Jon Higging De Alvin Lucier



28 de abril – Auditorio.

## Audiencia.

57

Las propuestas de Eraeran, Radithor, Testura e “In Memoriam Jon Higging” de Alvin Lucier, exploran y experimentan con el drone y los sonidos sostenidos durante largo tiempo

---

# Francisco López *Criaturas Sónicas*

13 de octubre – Auditorio

## Audiencia.

85



El compositor y audio-artista Francisco López lleva décadas fascinando a audiencias de todo el mundo con sus experiencias sónicas a través del uso de sistemas surround multi-canal y vendas para los ojos del público, lo que el artista denomina como situación orgullosamente monomedia.

Piezas creadas a partir de una multitud de grabaciones ambientales originales, tanto naturales como artificiales, realizadas por todo el planeta. “No se trata de paisajes sonoros sino de mundos sonoros virtuales no-representacionales”, especifica el artista, donde el público desarrolla su propia experiencia en un entorno en el que las reglas y los parámetros de la inmersión son definidos por los propios sonidos, sentidos como espacio y como fuerzas físicas dinámicas.

# Educación y Mediación

## Talleres de introducción a la música experimental y al arte sonoro

1-12 marzo  
8-12 noviembre

**Participantes.**  
193

Taller teórico y práctico en el que, de forma lúdica y amena, el público más joven puede conocer los movimientos y representantes más importantes de la experimentación musical y sonora, desde comienzos del siglo XX hasta la actualidad, y experimentar plásticamente con el sonido y su percepción.



Talleres de música experimental.

## Taller de Rafael Martínez del Pozo *Escuchando, hacia una música anterior a si misma*

17-19 diciembre

**Participantes.**  
8

Un encuentro en el que, a través de una serie de ejercicios e instrucciones textuales, las personas participantes crean formas con sonido, desde lo reconocible hacia una semi-música compartida, música entendida como ecosistema al que traer cuerpos extraños.



# Colaboraciones

## Banda Municipal de Bilbao

10 y 24 de septiembre - Atrio de las Culturas.

*"Cercanías con el teatro"*

Miren de Miguel, Soprano

José R. Pascual-Vilaplana, Director

*"La cercanía de lo ajeno"*

Francisco A. Soler Compañ, Director Invitado

## BOS

### *AZ. Musika loturak. Conciertos Bilbao Orkestra Sinfonikoa*

5 de agosto y 2 de septiembre Atrio de las Culturas.

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea del Ayuntamiento de Bilbao y Bilbao Orkestra Sinfonikoa (BOS) organizan la segunda edición del programa "Musika Loturak", con diferentes actuaciones que conectan la música con la cultura contemporánea a través del sonido experimental. El repertorio incluye obras que contrastan la estética de la música clásica de las vanguardias del siglo XX y las prácticas artísticas más actuales.



# LITERATURA



La palabra como medio de expresión literaria y como base de la comunicación e interacción entre las personas es uno de los ejes programáticos de Azkuna Zentroa.

La programación aborda una concepción contemporánea de la literatura, que trasciende libros, letras y lectura, extendiéndose al arte de la expresión verbal y la transmisión oral, la narrativa audiovisual, el dibujo o el cómic. De la misma manera, visibiliza la creación local urbana y vinculada al euskera, junto con manifestaciones más unidas al público familiar, a las nuevas voces emergentes o a las lenguas no hegemónicas.

**2.306**  
asistentes a actividades

**78**  
actividades programadas

**70**  
autores/as, artistas y otras/os profesionales

**14**  
talleres

# GUTUN ZURIA. FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LETRAS DE BILBAO

Aquí. El lugar  
que recoge  
todos los *dóndes*

Del 23 al 27 de marzo

**Audiencia.**

1.277

**Audiencia online.**

7.120

**En diálogo.**

BBK

Institut Français, Metro Bilbao

**Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao** se celebra entre el 23 y el 27 de marzo bajo el título general "AQUÍ. El lugar que recoge todos los *dóndes*", inspirado en el verso del poema "Hemendik idazten dugu" de Koldo Izagirre. Gutun Zuria 2021-2020 transita esta vez entre dos ediciones. En 2020 el Festival proponía una aproximación, a modo de ensayo colectivo, a las transformaciones que se producen en la sociedad. Un proceso de cambio que se ha acelerado con la pandemia, propiciando una relectura de la situación. El encuentro no se pudo celebrar en el formato previsto pero el proyecto ha continuado abierto a modo de ensayo en tiempo real y se ha convertido en el libro "El ensayo empieza aquí". En esta antología, 17 autoras y autores proponen reflexiones sobre la realidad, vista desde su diversidad generacional, ideológica o geográfica, y con el que se abrirá el Festival de este año.

A ello se suma la edición de 2021 que se abre a nuevas miradas artísticas de la lectura y a nuevas miradas literarias del arte, que aborda la literatura vasca y el ecosistema de lenguas no hegemónicas en el que se inserta, que indaga en el surgimiento de nuevas voces de orígenes migrantes en la literatura, que ensaya en torno a la creación contemporánea. Decenas de autoras y autores transitan por todo ello desde la palabra, el ensayo, la edición, la antropología, la sociología, la filosofía, el periodismo, la investigación, las artes visuales o las artes en vivo.

Comité ejecutivo: Rakel Esparza, Alasne Martín, Fernando Pérez

Comité asesor: Iván de la Nuez, Iñaki Esteban, Beñat Sarasola



# Encuentros, Conferencias, Debates

El Auditorio de Azkuna Zentroa acoge un programa de conferencias y encuentros presenciales de autoras y autores.

## Anari, Iñigo Astiz *Inon izatekotan*

23 de marzo - Auditorio

Anari nos explica cómo y de dónde surge una canción, respondiendo a las preguntas que le formule Iñigo Astiz. Y abordando la importancia de la palabra en sus canciones, la cantante hablará, entre otras cosas, de su evolución a la hora de escribir, de lo que ha encontrado, de lo que ha buscado, de lo que no ha encontrado, y de lo que ha perdido en el camino.

## Martha Rosler, Marcelo Expósito & Imma Prieto *¿Cómo hemos llegado allí desde aquí?*

24 de marzo - Auditorio

El título de este diálogo obliga a detenernos. Un interrogante plural que va más allá de un lugar y un tiempo. Simultáneamente, nos introduce en una reflexión terriblemente concreta: un aquí y ahora, geopolítico e histórico, permanente. La paradoja se presenta como único modo de plantear la necesidad de volver, de nuevo, a la historia.

## Mónica Ojeda, Itxaro Borda, Yuri Herrera & Arrate Hidalgo *Lenguas privadas, idiomas públicos*

25 de marzo - Auditorio

La suya es un habla singular, capaz de crear un lenguaje incapturable, sofisticado y coloquial a la vez, en el que la jerga, el habla familiar o los giros antiguos y actuales construyen un idioma propio con esta poderosa rareza: perteneciendo en exclusiva a su literatura, puede ser comprendido por muchos.

## Marta Rebón, Alexei Yurchak, Santiago Gerchunoff & Iván de la Nuez *Aquí en el Mausoleo de Lenin*

26 de marzo - Auditorio

Uno de los espacios más reconocidos del siglo XX: el Mausoleo de Lenin en la Plaza Roja de Moscú y una pregunta recurrente en este siglo XXI: ¿qué hacer con la momia del líder bolchevique que se mantiene en un Mausoleo próximo al siglo de existencia?

## Miren Agur Meabe, Olga Novo & Beñat Sarasola *Txikitik idaztea handi*

24 de marzo - Auditorio

Partiendo ambas desde un lugar propio, se adentran en senderos poéticos parecidos, tenemos la oportunidad de conocer los espacios creativos y las inquietudes literarias de ambas escritoras. ¿Cuáles son sus puntos de partida, sus vías y sus metas poéticas? ¿Qué es escribir poesía en la actualidad? ¿Qué es escribir en lenguas minorizadas respecto al castellano? Se trata de una ocasión inmejorable para conocer a dos poetisas situadas en la cumbre de sus respectivas carreras.

## Kaouther Adimi, Margaryta Yakovenko & Iñaki Esteban *Viviendo entre dos mundos, eligiendo el propio espacio*

25 de marzo - Auditorio

Una conversación sobre el surgimiento de nuevas voces de orígenes migrantes en la literatura y la idiosincrasia que rodea a las identidades que no pueden encuadrarse dentro de la idea de un Estado-nación típico.

## Eider Rodriguez, Aixa de la Cruz, Katixa Agirre & Haizea Barcenilla *Saiakera eta fikzioaren bidegurutzean*

26 de marzo - Auditorio

Las tres ensayistas conversan en esta mesa redonda sobre temas recurrentes en sus textos como la escritura del yo y el ensayo, el cuerpo y la escritura, maternidad y creación, techos de cristal en la literatura vasca y española, etc.

## Marta Peirano *Encuentro con jóvenes sobre Redes Sociales.*

26 de marzo - Auditorio

## Amets Arzallus, Ibrahima Balde & Goizalde Landabaso *Hormak eta zeharkaldiak*

27 de marzo - Auditorio

En el encuentro se explora el relato en el que Ibrahima Balde narra su viaje desde su lugar de nacimiento, la República de Guinea, hasta el Estrecho de Gibraltar.

**David Le Breton, Anna María Iglesia, Lara Moreno & Txani Rodríguez**  
*Caminar, encontrarse, distanciarse*

27 de marzo - Auditorio

Caminar por el placer de hacerlo ejercita la libertad, subvierte las funciones asignadas a los lugares y el rumbo obligatorio de las direcciones. Significa distanciarse del tiempo reglado y encontrarse con uno mismo, con el cuerpo, el pensamiento y los recuerdos; y también con los demás.

**Marta Peirano**  
*El enemigo conoce el sistema*

27 de marzo- Auditorio

Referente en temas como vigilancia, infraestructuras, soberanía tecnológica, propaganda computacional y cambio climático. En la charla recuerda cómo Internet, el elemento más dinamizador de la democracia se ha tornado en una máquina de vigilancia y manipulación al servicio del nuevo autoritarismo global.

---

## Cápsulas

Del 23 al 27 de marzo

**Autores, autoras.**

Eneko Aizpurua, Iván de la Nuez, Marco d'Eramo, Cristina de Middel, Najat El Hachmi, Gonzalo Elvira, Iñaki Esteban, Mari Luz Esteban, Joan Fontcuberta, Alicia Kopf, Glenda León, Anjel Lertxundi, Beñat Sarasola, Alasne Martín, Fernando Pérez

Gutun Zuria diversifica en sus formatos proponiendo nuevas formas de asistir al Festival. Es el caso de las cápsulas multimedia de más de una decena de artistas, escritores y escritoras han aceptado la invitación a participar de esta forma desde sus respectivos espacios. Testimonios que se pueden encontrar en el web y que también son el archivo y la memoria de este Festival Internacional de las Letras de Bilbao.

---

## Conferencias on line

### Otras sedes de Gutun Zuria

Gutun Zuria se expande más allá de sus fronteras físicas y presenciales, con un AQUÍ online que se abre desde Bilbao al resto del mundo, contextualizando la participación de varias autoras y autores desde su propio aquí en otros países.

**Artista x Artista (La Habana)**

**Martica Minipunto**  
*Escribir con la lengua*

24 de marzo - Cuba

“Para desautomatizar mis procesos creativos me he interrogado cómo hacer cosas con la lengua. Quiero ensayar esa pregunta una y otra vez con el cuerpo, en las páginas, en los objetos, en la inmovilidad. Lengüeteo las palabras mientras paso de la escritura/lectura alfabética a la ductilidad de un músculo que improvisa sin la lógica de la “pura representación”. Estoy en La Habana, Cuba, saco la lengua desde la ventana”.

**Centre des musiques actuelles (Casablanca)**

**Salah Malouli / Boultek**  
*Cultura contemporánea en Darija*

26 de marzo - Marruecos

La creación contemporánea en Darija (lengua local no oficial que mezcla bereber, árabe y un poco de francés y español) se ha convertido en el vehículo de una nueva expresión cultural y urbana cruzada por el rap, el cómic, el slam, los podcast y la creación en YouTube. Es muy revelador del cambio de paradigma que está ocurriendo en Marruecos y otros países de la zona sur del mediterráneo.

**Universidad Nacional de la Plata (Buenos Aires)**

**Damián Tabarovsky**  
*El aquí como respuesta excéntrica*

25 de marzo - Argentina

Aquí o allí (que en Argentina decimos “acá” o “allá”) son ante todo construcciones, no verdades.

A la nueva normalidad, debemos oponernos no con un retorno a la vieja normalidad -neoliberal y brutal- sino inventando nuevas excentricidades.

# Programa Público

Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao se expande a los distintos espacios del Centro. La palabra traspasa la frontera de las páginas de los libros y entabla diálogo con disciplinas como la música, el arte, la voz o la edición.

## Club de "Lectura Cultura" de Gutun Zuria

Del 16 al 26 de marzo- TK101. Mediateka BBK

El Club de "Lectura Cultura" de Gutun Zuria invita a dialogar y reflexionar sobre distintas cuestiones en torno al pasado, presente y futuro de la cultura: las modificaciones que experimentan las distintas disciplinas; su relación con el lenguaje; su valor como bien que perdura en el tiempo; sus límites o su trascendencia.

## Liburudendaz. La librería de Azkuna Zentroa

Del 18 al 28 de marzo - Atrio de Azkuna Zentroa

LiburudendAZ la tienda de Azkuna Zentroa, librería del Festival, espacio de referencia de la producción editorial con, entre otros el corpus de publicaciones AZ, lugar de referencia para la firma de libros que se lleva a cabo todos los días tras los encuentros vespertinos del Festival. Conformado por catálogos de las exposiciones, ensayos y libros en torno a las diferentes líneas de programación del Centro.

## Encuentro de editoriales independientes

27 de marzo - Auditorio

Continta Me Tienes (Madrid), Katakarak (Iruña), Pepitas de Calabaza (Logroño), Susa Literatura (Zarautz), Hoja de Lata (Gijón), Editorial Tránsito (Madrid), Txalaparta (Tafalla), Sans Soleil (Vitoria- Gasteiz), Rayo Verde (Barcelona), Impedimenta (Madrid), Alpha Decay (Barcelona), Capitán Swing (Madrid), Nórdica (Madrid), Editorial Barrett (Sevilla), Impedimenta (Madrid), Tres hermanas (Madrid), Godot (Buenos Aires), Almadía Ediciones (Ciudad de México), Al-tamarea Ediciones (Madrid), Bonito editorial (Barakaldo).

## Gutun Zuria Irratia. La radio del festival

24 y 25 de marzo – Atrio de Azkuna Zentroa

Gutun Zuria es también radio. Por primera vez, el festival cuenta con Gutun Zuria Irratia, un nuevo canal para llegar a nuevos públicos. Ubicada físicamente en el cubo central del Atrio –antes Infopuntua–, esta ventana sonora se abre hacia afuera, generando un nuevo espacio de encuentro con el Festival, convirtiéndose en un archivo de contenidos, en un banco archivo sonoro. Gutun Zuria Irratia es conducida por la periodista Idoia Jauregi.

## Catálogo de derivas El hilo de Ariadna

25 de marzo Mediateka BBK

Oscar Gómez Mata, artista asociado a Azkuna Zentroa y la artista Espe López presentan El hilo de Ariadna una nueva propuesta dentro del proyecto Catálogo de derivas, planteado como una forma de conocer el Centro a través de una experiencia distinta, o de embarcarse en un singular periplo por la ciudad siguiendo una serie de indicaciones y pistas.

## Publicaciones

Durante el Festival se han presentado las siguientes publicaciones en encuentros con sus autores y autoras:

*El ensayo empieza aquí* (caniche, 2021), *Acromática. Una partida inmortal* (Azkuna Zentroa, 2021), *Azkuna zentroa - Alhóndiga de Bilbao. De almacén de vinos a centro de sociedad y cultura contemporánea* (Azkuna Zentroa, 2021), *Cuerpos, deseos y unas almendritas. Una película de Sra. Polaroiska* (Sra. Polaroiska / Alaitz Arenzana & María Ibarretxe (Del Val, 2021).

# OTRAS ACTIVIDADES EN LITERATURA

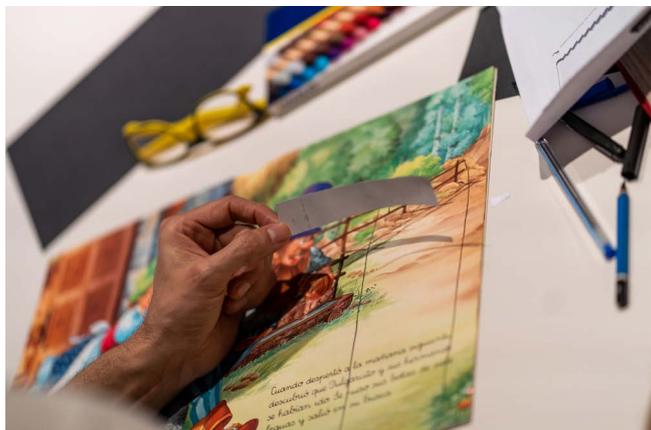
## Leire Urbeltz *La probabilidad de un entre*

2,3 y 4 de marzo

**Participantes.**  
8

### En el marco de Proyecto fatxada. Diseño, ilustración y cómic

Ni de arte ni de ilustración, este es un laboratorio que tiene la vocación de abordar un espacio “entre” como lugar para la creación a partir de un dibujo. En un mundo que parece construido a base de exclusiones, La probabilidad de un entre se propone como una holgura donde abrazar la inseguridad y la confusión para la experimentación de una hipotética ilustración expandida.



## Artoteka *Gure ARTEan*

Del 12 de marzo al 10 de abril

**Participantes.**  
27

Dirigido a las comunidades de públicos de entre 6 y 12 años, Gure ARTEan es una plataforma de aprendizaje cooperativo y promoción del pensamiento crítico que pretende difundir y visibilizar el trabajo de artistas del contexto vasco a través del intercambio de aprendizajes. El objetivo de este proyecto es contribuir a la construcción de una infancia crítica, creativa y participativa mediante acciones de educación no formal y actividades artísticas.



---

# Txakur gorria

## *Huts egite saiakerak*

29 de abril

### Participantes.

40

### Taller participativo.

Txakur Gorria, el grupo creativo compuesto por Malen Amenabar, Mariñe Arbeo, Nerea Ibarzabal y Ane Labaka, presentan el taller participativo “Huts egite saiakerak”, dirigido a escolares mayores de 14 años.

Más allá del género literario, entienden el ensayo como medio eficaz para la creatividad. Probarlo periódicamente, fallar y volver a intentarlo. Esa es una de las ideas en torno a las que gira en el taller.



---

## *Club de Lectura Fácil*

Abril, mayo, septiembre y octubre

### Participantes.

43

Estos encuentros permiten a personas con diferentes capacidades lectoras, disfrutar de la lectura de un mismo libro en un formato adaptado y compartir historias guiadas por una persona dinamizadora. Esta dinámica, impulsada junto con la Asociación Lectura Fácil Euskadi - Irakurketa Erraza, propicia la lectura compartida en voz alta, y se acompaña de diferentes ejercicios y actividades relacionadas con la historia y la comprensión del texto.



---

## Josune Urrutia

### *Así me veo*

24 y 25 de mayo

**Participantes.**  
22

#### En el marco de Proyecto Fatxada. Diseño, Ilustración y Cómic

Partiendo de su libro con el mismo título, propone abordar el autorretrato como proceso de autoconocimiento y vivir la experiencia de mirarse a través del dibujo. Para ello, <<es necesario darse el permiso de experimentar, jugar, descubrir y dejarse sorprender en este proceso>>, explica la artista.



---

## Visitas/talleres para público infantil y familiar

Julio-septiembre

**Participantes.**  
93

Entre julio y septiembre se llevan a cabo diferentes actividades educativas para conectar al público infantil y familiar con algunas de las propuestas culturales del Centro. Se trata de visitas/taller que se desarrollan en torno a la instalación artística de Miriam Isasi en la Galería Mediateka y al arboreto diseñado por el artista José Ramón Ais en la Terraza.



---

## Asier Irazabal y Hernán Quipildor

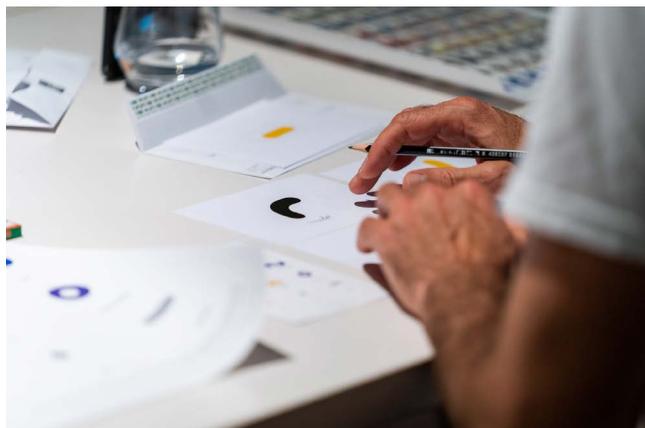
### *La llave del alma*

19 y 20 de octubre

**Participantes.**  
11

#### En el marco de Proyecto fatxada. Diseño, ilustración y cómic

A través de una mayor comprensión y desarrollo de la empatía, el objetivo del taller es promover intuiciones que ayuden a las personas a comprenderse mejor y expandir su conciencia de ser.



---

# Diálogos Imprescindibles del Cómic

De octubre a diciembre

## Participantes.

29

## Escuchas en ivoox.

1.900

Dentro del proceso de activación de la Komikteka, entre octubre y diciembre tiene lugar el primer ciclo de mediación en torno a algunas de las figuras imprescindibles del mundo del cómic americano, europeo, manga y español, todos ellos parte de la colección de la Mediateka BBK. Estos encuentros están dirigidos tanto a las personas aficionadas a la novela gráfica como a quienes quieren iniciarse en el conocimiento de esta disciplina.



---

# Ekosystem: El reciclaje convertido en arte

Del 28 de diciembre al 5 de enero

## Participantes.

30

La Mediateka pone en marcha el proyecto EKOsystem, un programa de actividades dirigido a niñas y niños de entre 6 y 12 años que promueve el acercamiento a la literatura y al arte contemporáneo a través de materiales reciclados.



# EDUCACIÓN Y MEDIACIÓN

**4.500**  
personas participan

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea, tiene como misión crear conexiones entre las personas y la cultura contemporánea para influir en el contexto y contribuir a la construcción de una sociedad más creativa, crítica y diversa. Para avanzar en la consecución de esta finalidad, el ámbito de la educación y la mediación es fundamental, pues nos permite acercar los contenidos de la programación a través de distintos formatos a los públicos, trabajar de manera específica con diversas comunidades y abrir espacios para el encuentro, el diálogo y la reflexión colectiva.

Trabajamos desde el convencimiento de que el arte y la cultura son herramientas valiosas para la transformación social. La cultura es siempre un espacio de encuentro donde podemos plantearnos preguntas y abrir reflexiones, compartir conocimientos y producir saberes nuevos. Es una vía esencial para promover el debate, estimular el espíritu crítico, reforzar los lazos sociales y lograr sociedades más cohesionadas.

En 2021 se ha impulsado el ámbito de la educación y mediación en el Centro como un trabajo estratégico transversal entre distintas áreas y para el cumplimiento de los objetivos del Proyecto Programa.

El programa de actividades de educación y mediación se estructura en torno a las líneas de programación del Centro: artes visuales, escénicas, cine y audiovisuales y literatura, con la sociedad y las culturas digitales como espacios transversales. En torno a estos ejes se definen actividades que expanden la programación y tratan de acercarla a los diversos públicos, al mismo tiempo que abren nuevos espacios para complementarla y expandirla.

En 2021 se han planteado acciones y programas específicos de mediación: invitamos a dos colectivos expertos en mediación en nuestro contexto, Tipi y Artaziak, a desarrollar un prototipo, un proyecto experimental.

Artaziak realizó un análisis de la mediación en el Centro, y una propuesta para plantear nuevas posibilidades a través de acciones y programas específicos de educación y mediación.

Tipi planteó un proyecto bajo el título "Inventario del rellano. Un inventario de lo invisible", que través de varias sesiones abiertas a personas de todas las edades, proponía una exploración participativa para activar otras formas de escucha y de aproximación al contexto y construir otros relatos a partir de lo aparentemente insignificante, lo que no se ve.

Cabe destacar también la perspectiva de la mediación en el programa de apoyo a la creación, donde se da acompañamiento y recursos para el desarrollo de proyectos a una treintena de artistas. En los procesos de creación se promueven los momentos de apertura para conectarlos con otros agentes culturales y con diferentes públicos, a través de talleres, charlas, encuentros, etc. Además, algunos de estos proyectos son proyectos de mediación en sí mismos. Es el caso del proyecto *Crónicas complejas*, de Josune Urrutia, dentro de Babestu. Programa de apoyo a la creación, en el que se colaboró con el servicio de hospitalización a domicilio del Hospital de Cruces para invitar a jóvenes que están atravesando una enfermedad a poner en común sus relatos sobre su experiencia.



O del proyecto “Consejo de sabias” de Sra. Polarioska (Alaitz Arenzana y María Ibarretxe) artistas asociadas a Azkuna Zentroa, que buscaba compartir la experiencia de mujeres mayores, profesionales de distintas áreas, y generar reflexión en torno a formas de envejecer.

Por otro lado, en 2021 se ha reforzado la relación con uno de los públicos prioritarios en la estrategia de educación del Centro: la comunidad escolar. La colaboración con los centros escolares busca abrir los espacios de la institución al alumnado y profesorado para invitarles a hacer suyos nuevos lenguajes, ampliar su sensibilidad artística y creatividad o a reflexionar sobre diferentes temáticas de la sociedad contemporánea desde la cultura. Es, en definitiva, una

vía fundamental para desarrollar la conexión con el arte de niñas, niños y jóvenes.



Roma akademia. Recorridos lúdicos .

# ARTISTAS Y CÓMPLICES DE LA PROGRAMACIÓN

MABI REVUELTA • SUSANA BLAS • TXUSPO POYO • IÑIGO ORDOZGOITI • ANA LAURA ALÁEZ • BEATRIZ ESPEJO • CA2M - MANUEL SEGADE • CA2M - PALOMA RUBIO • CA2M - ASUNCIÓN LIZARAZU DE MESA • CA2M - VANESSA POLLÁN • JESÚS DONAIRE • MARÍA MILANS DEL BOSCH • AECID - ÁLVARO CALLEJO ROALES • AECID - ELVIRA XXX • JOSÉ RAMÓN AMONDARAIN • TAXIO ARDANAZ • ITZIAR BARRIO • IGOR BRAGADO • ANDREA CANEPA • NICOLÁS COMBARRO • ISOLINA DIAZ • LARA DOPAZO • SILVIA FERNÁNDEZ • MARÍA ÁNGELES FERRER • PABLO FIDALGO • PEDRO G. ROMERO • BEGOÑA HUERTAS • JULIA HUETE • MARIA MORALEDA • JORGE GALÁN • MARTA RAMOS-YZQUIERDO • ESTÍBALIZ SÁDABA • FERNANDO SÁNCHEZ-CABEZUDO • BORJA SANTOMÉ • ANNA TALENS • M<sup>a</sup> DEL MAR VILLAFRANCA • ANTONIO VIZCAÍNO • JOSÉ RAMÓN AIS • CARLA BERROCAL • ANTONIO BUCHANNAN • ANA BUSTELO • JOANA CERA • JORGE CUBERO • FEDERICO GUZMÁN • SUSANNA INGLADA • MONTSERRAT LASUNCIÓN • JANA LEO • JORGE LUIS MARZO • IRENE CLÉMENTINE ORTEGA • JAVIER PIVIDAL • ENRIQUE RADIGALES • PANTXO RAMAS • ADOLFO SERRA • BEGOÑA SOTO VÁZQUEZ • CLAUDIO SOTOLONGO • EDUARDO SOUTULLO • JAVIER VERDUGO • MANUEL VILAS • ANA ZAMORA • IVÁN GÓMEZ • KAREN RIVAS • ANDREA ÁLVAREZ • IVÁN URETA • LUCÍA PEDREGAL • NIEVES BARRENETXEA • BERNARDA B. GARMENDIA • XABIER BARRUTIA • SILVIA CABRILLA • JULEN IBÁÑEZ • IDOIA LEACHE • MALE LÓPEZ • JOEY O.R. • TRACTORA KOOP E. / USUE ARRIETA • TRACTORA KOOP E. / AINARA ELGOIBAR • ANDRÉS DUQUE (KINU #4) • IMOGEN STIDWORTHY (KINU #5) • UTE AURAND (KINU #6) • OSCAR GOMEZ MATA - L'ALAKRAN • LAIDA LERTXUNDI • SRA. POLAROISKA / ALAITZ ARENZANA • SRA. POLAROISKA / MARIA IBARRETXE • USOA FULLAONDO • SIRAH BADIOLA • KEIRA GREEN • ALEX ALONSO • CLARA SCHULMANN • REN EBEL • ARANTXA URRETABIZKAIA • HIGINIA GARAY • MARGARITA LEDO • RUTH JUAN • ROSA MARÍA CALAF • LEIRE URBELTZ • TERESA CATALÁN • RAISA ALAVA • TANIA ARRIAGA • IDOIA ZABALETA • ARRATE ETXEBERRIA • IRANTZU VARELA • ISABEL DE NAVERÁN • AIMAR ARRIOLA • CAMILA TELLEZ • ESZTER KATALIN • PABLO MARTE • SANDS MURRAY • MANU ARREGUI • BEGO KREGO • DANIEL HERNÁNDEZ • ARTISTA X ARTISTA - CARLOS GARAICOA • ARTISTA X ARTISTA - LILLEBIT FADRAGA • ARTISTA X ARTISTA - MARIAN GARCÍA • ARTISTA X ARTISTA - VICTORIA LOZANO • DAYANA TRIGO RAMOS • DANSATELIERS - KRISTIN DE GROOT • ARTOTEKA / LAURA DíEZ • ARTOTEKA / MARINA URRUTIKOETXEA • ARTOTEKA / IRANZU GUIJARRO • BELÉN CEREZO • HELENA GOÑI • JUANA GARCÍA • MAWATRES • RAISA ALAVA • RAQUEL ASENSI • RAQUEL MEYERS • SAIOA OLMO • TUNIPANEA • VICTORIA ASCASO • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / TOMÁS ARAGAY • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / SOFIA ASENSIO • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / IMMA BOVE • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / BEATRIZ LOBO • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / KIM KIDOW • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / RAÚL ALAEJOS • SOCIETAT DOCTOR ALONSO / ANA CORTÉS • ELENA AITZKOA • MAIDER ALDASORO • BORJA CRESPO • RAQUEL MEYERS • IRATI INORIZA • MIRIAM ISASI • SAHATSA JAUREGI • KARLOS MARTÍNEZ • JOSUNE URRUTIA • CAMILA TELLEZ • IKER VÁZQUEZ • VICTORIA ASCASO • MARÍA BENITO • LIDIA ZOILO • BLANCA ORTIGA • JONATHAN GARCÍA • ANDER PÉREZ • MARIO PANIEGO • JAVIER ARBIZU • ALBERTO DE LA HOZ • MIGUEL ALVAREZ • MABI REVUELTA • SUSANA BLAS • ANTONIO GUDE • LUIS FRANCISCO PÉREZ • ANA LAURA ALÁEZ • BEATRIZ ESPEJO • PAUL B. PRECIADO • MARIA JOSÉ BELBEL

• ÁNGEL BADOS • SONIA FERNÁNDEZ PAN • IVÁN DE LA NUEZ • CRISTINA DE MIDDLE • VERONICA GERBER BICECCI • KIKO FAXAS • GONZALO ELVIRA • VALERIE MRÉJEN • KURT CAVIEZEL • ALICIA KOPF • GLENDA LEÓN • JOAN FONTCUBERTA • GUILLEM NADAL • MABI REVUELTA • OIER ETXEBERRIA • ISIDORO VALCARLOCEL MEDINA • MARTA MANTECÓN • KRISTINE GUZMAN • PATXI EGUILUZ • ARANTXA PEREDA • MIKEL BILBAO • BEÑAT SARASOLA • IÑAKI ESTEBAN • IVAN DE LA NUEZ • ANGERU EPALZA • AIXA DE LA CRUZ • ALEXEI YURCHAK • ANJEL LERTXUNDI • DAMIAN TABAROVSKY • ERNESTO CASTRO • IXIAR ROXAS • MARI LUZ ESTEBAN • KATIXA AGIRRE • MARTA PEIRANO • MARTA REBÓN • PAUL B. PRECIADO • TXOMIN BADIOLA • AIMAR ARRIOLA • MANU ARREGUI • CAMILA TELLEZ • ESZTER KATALIN • PABLO MARTE • SANDS MURRAY • SRA. POLAROISKA / ALAITZ ARENZANA • SRA. POLAROISKA / MARIA IBARRETXE • DOLORES JULIANO • ABIGAIL LAZKOZ • AMAIA LASA • CONXITA HERRERO • GARBIÑE MENDIZABAL • BEA APARICIO • LUISA MENÉNDEZ AGUIRRE • JUANA GARCÍA-POZUELO BARRIOS • ADELINA MOYA • NAIARA GOIKOETXEA • MAL PELO - MARÍA MUÑOZ • MAL PELO - PEP RAMIS • MAL PELO - GEMMA MASSÓ • OSCAR GOMEZ MATA - L'ALAKRAN • JUAN LORIENTE • MDV DANZA - MIKEL DEL VALLE • MDV DANZA - MARIO BERMUDEZ • MDV DANZA - POL JIMÉNEZ • EVA GARCÍA • ULALUME - ALMUDENA HEREDERO • SILVIA MARTÍNEZ SUÁREZ • LES IMPUXIBLES - MIREIA GRÀCIA BELL-LLOCH • CAMALEONICA PRODUCCIONS - QUIM ARAGÓ • CAMALEONICA PRODUCCIONS - PERE VILARRUBLA • NURIA GUIU • ENRIQUE HURTADO • MIGUEL A. GARCÍA • OIER IRURETAGOiena • MIKEL ITURREGUI • MYRIA RZM - Myriam Petralanda • MUDOH - Aitor Monje Garrido • MATÍAS RIQUELME • FERNANDO ULZIÓN • JANA JAN - ITZIAR MARKIEGI • EC - ESTANIS COMELLA • KILLER KUME Mikel Vega • KILLER KUME Joxean Rivas • VICTOR LARDÍES • TESTURA - Ander Mujika • RAFA MARTINEZ DEL POZO • JOHN RICHARDS • FRANCISCO LÓPEZ • ROSA CASADO • ELENA AITZKOA • ELSSIE ANSAREO • AMALIA FERNÁNDEZ • CATHERINE SARDELLA • NINES MARTIN • JAVIER CUEVAS • MAIA VILLOT • NAZARIO DÍAZ • LAIDA LERTXUNDI • REN EBEL • MAIDER LÓPEZ • JOSUNE GARCÍA • DIEGO SOLOGUREN • SÉBASTIEN TRIPOD • JOSE RAMON AIS • EGEDA - OSCAR BERRENDO • INSTITUTO FRANCÉS • ZI-NEMALDIA - JOSE LUIS REBORDINOS • RUBEN CORRAL • ITXASO DÍAZ • MELISA LIEBENTHAL • DAVID RODRÍGUEZ • RAÚL RIEBENBAUER • RAFHAEL BARBOSA & WERNER SALLES • ALEXIA GIL & NATALIA GUERRERO • AITZIBER OLASKOAGA • LORETO SAINZ Y ADRIÁN DÍAZ • ANA SCHULZ & CRISTOBAL FERNÁNDEZ • CARMEN GRANXEIRO • POL MERCHAN • LYNNE SACHS • CANDELA CIENFUEGOS • JUAN PALACIOS • JAIME DE LOS RÍOS • PEZ ESTUDIO - ELISA DE LOS REYES • ARANTXA PEREDA • TIPI / ANE RODRÍGUEZ • TIPI / ITSASO LARRAMENDI • TIPI / ANE ABARRATEGI • ARTAZIAK / Oihane Espuñez • ARTAZIAK / Maider Urrutia • MAWA3 - JUAN PABLO ORDÚÑEZ • ANDREA ESTANKONA • IÑAKI ESTEBAN • BEÑAT SARASOLA • IVAN ERNESTO DE LA NUEZ CARRILLO • ANARI ALBERDI • IÑIGO ASTIZ • OLGA NOVO • MIREN AGUR MEABE • MARTHA ROSLER • MARCELO EXPOSITO • INMA PRIETO • KAOUTHER ADIMI • MARGARYTA YAKOVENKO • MÓNICA OJEDA • ITXARO BORDA • YURI HERRERA • ARRATE HIDALGO • MARTA PEIRANO • EIDER RODRÍGUEZ • KATIXA AGUIRRE • AIXA DE LA CRUZ • HAIZEA BARCENILLA • MARTA REBÓN • ALEXEI YURCHAK • SANTIAGO GERCHUNOFF • AMETS ARZALLUS • IBRAHIMA BALDE • GOIZALDE LANDABASO • DAVID LE BRETON • ANNA MARÍA IGLESIA • LARA MORENO • TXANI RODRIGUEZ • MARTICA MINIPUNTO • SALAH MALOULI • DAMIAN LUCIANO TABAROVSKY • CONTINTA ME TIENES - MARINA BELOQUI • CONTINTA ME TIENES - SANDRA CENDAL • KATKRAK - HEDOI ETXARTE MORENO • PEPITAS DE CALABAZA - JULIÁN LACALLE • SUSANA LITERATURA - LEIRE LÓPEZ ZILUAGA • HOJA DE LATA - LAURA SANDOVAL BORRÁS • TRÁNSITO EDITORIAL - SOL SALAMA • SANS SOLEIL - ANDER GONDRA • TXALAPARTA - GARAZI ARRULA RUIZ • EDITORIAL BERRETT - ZACARÍAS • MARIA LUZ ESTEBAN • NAJAT EL HACHMI • ENEKO AIZPURUA • ANJEL LERTXUNDI • GLENDA LEÓN • CRISTINA DE MIDDLE • JOAN FONTCUBERTA • ALICIA KOPF • GONZALO ELVIRA • MARCO D'ERAMO • JOSUNE URRUTIA • LEIRE URBELTZ • ASIER IRAZABAL • HERNAN QUIPILDOR • CARLOS VAZQUEZ • EUGENIO PUERTO • MITUSU / ESTITXU BEISTEGUI • LA FUNDICIÓN / LAURA ETXEBARRIA • ADDE / LUCIANA CHIEREGATI • ION MUNDUATE

PROYECTOS  
ESTRATÉGICOS

Connect

Todo será igual.  
Nada será igual.

*Imajinatu*

*Entzun*

Hezitu

Inventa

# MÁSTER PROPIO EN PRÁCTICA Y TEORÍA EN ARTES Y CULTURA CONTEMPORÁNEA



Elena Aitzkoa. Lendia Song (Babestu 2020).

En este marco, en 2021 ha culminado el proceso para la puesta en marcha del primer Máster en práctica y teoría en artes y cultura contemporánea impartido por Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao en colaboración con la Universidad del País Vasco. Un programa que proporciona la preparación necesaria para entender y trabajar en la nueva realidad de la producción cultural desde una perspectiva aplicada e innovadora, ya que ofrece una intersección entre el rigor académico y la práctica del día a día en un espacio cultural. La formación se enmarca así en un contexto real a través de la experiencia y el conocimiento de más de cuarenta profesionales del ámbito artístico y cultural.

Aporta los conocimientos, las herramientas y las habilidades específicas de todos los aspectos de la gestión cultural, el comisariado y la producción de proyectos en un Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea. El programa capacita para el abordaje completo de un proyecto artístico: desde la presentación de la propuesta hasta la gestión administrativa y financiera, la producción técnica, el plan de marketing y comunicación o la activación de redes de colaboración con instituciones culturales públicas y privadas.

El nuevo máster, que empieza a impartirse en el curso 2022-2023, propone una experiencia inmersiva en el contexto real de la gestión de un Centro de Cultura Contemporánea, a través de la experiencia y el conocimiento de más de cuarenta profesionales del ámbito artístico y cultural.

En este sentido, capacita para el abordaje completo de un proyecto artístico: desde la presentación de la propuesta hasta la gestión administrativa y financiera, la producción técnica, el plan de marketing y comunicación o la activación de redes de colaboración con instituciones culturales públicas y privadas.

El programa proporcionará la formación necesaria para entender la nueva realidad de la producción cultural desde una perspectiva aplicada e innovadora, ya que ofrece una intersección entre lo teórico y la profesionalización, entre el rigor académico y la práctica del día a día en un Centro Cultural como la Alhóndiga.

El claustro se compone de profesionales en activo, con recorrido y experiencia en diferentes ámbitos de la gestión cultural y la formación académica. Su participación aporta el encuentro entre la investigación, el rigor académico, el pensamiento crítico y la práctica.

# AZ IRRATIA. LA RADIO DE AZKUNA ZENTROA – ALHÓNDIGA BILBAO



La programación de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao se expande a nuevos formatos que difunden, amplían y maximizan la cultura contemporánea. Con la puesta en marcha de Az Irratia. La radio de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, el Centro apuesta por la oralidad entendida como co-rea de transmisión del pensamiento y la reflexión artística.

Enmarcada en el Proyecto Programa 2019-2023, Az Irratia es una radio experimental, comunitaria, alejada del concepto más tradicional de radio y enfocada en el formato actual del podcasting. Se proyecta como una nueva forma contemporánea de experimentar la cultura, impulsando la creación sonora y la reflexión en torno a las prácticas artísticas contemporáneas. Con secciones y temáticas que dialogan con las líneas de programación del Centro, pero también con su autonomía como proyecto de creación y como vía de recuperación de voces y sonidos del entorno y de otros momentos de la cultura y las prácticas artísticas.

Ubicada físicamente en el cubo central del Atrio, esta ventana sonora se abre hacia afuera, generando un nuevo es-

pacio de encuentro con el contexto artístico que trabaja y reside en el Centro; y se expande más allá de las paredes del Centro y de la ciudad, convirtiéndose en un archivo de contenidos, en un banco sonoro.

Se invita a cómplices del centro a crear relatos, componer nuevos senderos sonoros y generar momentos de escucha. Píldoras sonoras que suponen en sí mismas ejercicios de creación colectiva, poniendo en valor la tradición de la radio – performance o del magazine radiofónico y al mismo tiempo invitando a otras voces que se acerquen a experimentar por primera vez con el podcasting.

Este nuevo proyecto pone en valor la complicidad de las personas creadoras, comisarias y agentes sociales y culturales que forman parte de la comunidad artística del Centro. Su mirada y sus propuestas convierten a Az Irratia en una radio local de carácter internacional, cuyas narrativas y composiciones generan una comunidad de proximidad sin límites geográficos.

# PROGRAMAS DE APOYO Y ACOMPAÑAMIENTO A LA CREACIÓN

## 33

artistas e investigadores/as en residencia



Sra Polaroiska. Consejo de sabias. Artistas Asociadas a Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao.

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao desarrolla distintas iniciativas de acompañamiento a la investigación, creación y producción artística vinculadas a las líneas de programación: artes visuales, artes en vivo, cine y audiovisuales, literatura, culturas digitales y sociedad. Todos estos procesos tienen siempre una parte pública, facilitando el acceso de las comunidades de públicos a la reflexión artística contemporánea bien a través de la obra realizada o bien a través de los procesos creativos.

La creación artística se produce en todos los espacios, incluida la sala de exposiciones o la Mediateka, planteada en esta nueva etapa como un lugar para conectar, pensar y crear. Aunque es Lantegia. Laboratorio de ideas el espacio

de la creación y de la experimentación en Azkuna Zentroa. Un hábitat de trabajo, un taller de experimentación, en el que se establecen distintos tipos de relaciones para favorecer el intercambio, los procesos y la creación artística contemporánea. Y también el lugar abierto, de acceso libre, para todas las comunidades de públicos que quieran acercarse a conocer estos procesos.

El impulso a la creación está en el ADN de Azkuna Zentroa a través del Proyecto Programa 2019-2023. El objetivo en 2021 ha sido reforzarlo, abriendo vías de colaboración con diversidad de agentes y entidades culturales que permitan activar y enriquecer el trabajo de las y los artistas.

---

# Programas de apoyo y acompañamiento a la creación

## Por invitación

- Colectivos residentes
- Investigador@s asociad@s
- Artistas asociad@s

## Por convocatoria

- Residencias internacionales cruzadas  
Danza, Prácticas artísticas, Cómic
- Lanean. Apoyo a procesos
- Komisario Berriak. Residencia de comisariado
- Babestu. Programa de apoyo a la creación

---

## Babestu. Programa de apoyo a la creación

### En diálogo.

Fundación Banco Sabadell

Azkuna Zentroa lanzó en 2020 la primera convocatoria de Babestu, un programa extraordinario de apoyo a la creación contemporánea en respuesta a la situación excepcional derivada de la crisis de la Covid-19, con el objetivo de que las personas creadoras pudieran seguir desarrollando procesos e investigaciones que se hubieran visto afectadas por la pandemia.

En 2021, se consideró necesario seguir activando esta convocatoria para promover la creación artística, potenciando estos procesos de gestación y acompañando a las personas en el desarrollo de sus proyectos.

En esta segunda edición se han seleccionado los proyectos de Victoria Ascaso, M Benito Píriz, Jonathan García Lana / Tunipanea, Blanca Ortega, Ander Perez Puelles y Lidia Zoilo González / Macarena Recuerda Shepherd.



Elena Aitzkoa. Lendia Song (Babestu 2020).

## M Benito Píriz

*El panda más dramático del mundo*

“El panda más dramático del mundo” es un libro escrito en el bloc de notas del móvil. Se busca una manera menos responsable de escritura donde la idea más tonta pueda ser la más genuina y la opción de ahogarse en un vaso de agua sea factible sin tener que demostrar un dolor profundo. Romper con las estructuras de la literatura para apoyar una manera fresca y seductora de escritura, como la utilización del vocabulario predictivo del móvil o el lenguaje inclusivo.

## Blanca Ortiga

*Shifter!*

Situándose en el punto de contacto entre escultura y performatividad, “Shifter!” –término con el que la tradición lingüista se refiere al dispositivo en forma de palanca de cambios- es un proyecto de investigación y creación que centra su atención en el desvío donde las situaciones escultóricas y la acción, se articulan en entornos performativos. Es ahí, justo ahí, en ese instante de desvío, donde busca tomar lugar “Shifter!”

## Lidia González Zoilo / Macarena Recuerda Shepherd

*Cosa. Intervenir un cuerpo*

“Cosa” es una investigación sobre el cuerpo intervenido. Un laboratorio coreográfico que pretende investigar cómo con distintos materiales y objetos se puede afectar el cuerpo del intérprete generando múltiples lecturas. A través de la composición y el uso de diferentes materiales observaremos cómo el cuerpo se transforma. Abriremos tres líneas de investigación: forma, movimiento y sonido; centrándonos en la mirada y las posibles interpretaciones que genera en el imaginario del que observa.

## Victoria Ascaso

*So sad today*

Proyecto de investigación transdisciplinar en torno a las culturas digitales contemporáneas, centrado en la fricción que se produce entre las identidades desarrolladas en el mundo físico y las desarrolladas en los mundos digitales de cada persona. El proyecto trata la “disforia digital”, un concepto que se caracteriza por una sensación de malestar producida por una disociación con nuestro yo digital.

## Jonathan García Lana / Tunipanea

*El íntimo ritmo del azar: diálogos entre máquinas imperfectas*

“El íntimo ritmo del azar” es un proceso de investigación artística personal que comienza en mayo de 2020, en un momento de gran incertidumbre e inestabilidad social. Parte de la motivación por explorar las posibilidades del concepto de lo aleatorio en un medio como es la instalación sonora.

## Ander Pérez Puelles

*Ágil y un placaje*

Tanto el proyecto “Ágil y un placaje” como gran parte de su proceso investiga en torno al movimiento y las cualidades de la grabación desde el propio juego como invalidador temporal de la realidad. En esta fase del proceso la atención se centrará en la construcción de herramientas para grabaciones.

---

# Artistas asociad@s

Es un programa de apoyo a la creación artística, a través de la promoción y el acompañamiento a creadoras y creadores, cuyos trabajos suponen una inspiradora mirada sobre los lenguajes artísticos.

Un marco de colaboración, afín a las líneas de programación del centro reforzando el hecho de ser una plataforma de acceso a la cultura contemporánea y de apoyo a los procesos de creación.

## Sra Polaroiska (Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe)

Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe son las creadoras de Sra. Polaroiska. Su trabajo se basa en la búsqueda de otros espacios y lenguajes, donde el cuerpo y su relación con el espacio en el que se encuentra es siempre el principal protagonista.

Entre 2019 y 2021 han desarrollado en el Centro el proyecto “Consejo de sabias”, un ciclo de encuentros con nueve mujeres mayores y profesionales de diferentes ámbitos. Mediante estos diálogos, estas mujeres han transmitido y compartido sus experiencias vitales y profesionales, revelándose como posibles referentes. El proyecto se cierra con el fanzine expandido “Consejo de sabias”.

## Oscar Gómez Mata

El artista, autor, actor y director Oscar Gómez Mata forma parte del programa de artistas asociad@s a Azkuna Zentroa y este 2021 ha finalizado el proyecto “Laboratorio de derivas” junto con la artista Espe López, y el proyecto escénico Makers junto con el actor Juan Lorient.

## Laida Lertxundi

Laida Lertxundi es Artista Asociada a AZ desde 2021 hasta 2023. Es artista y cineasta. Combinando el rigor conceptual con el placer sensual, sus películas establecen paralelismos entre la tierra y el cuerpo como centros de placer y experiencia. Su obra se han exhibido en Whitney Biennial, NY, Hammer Museum, LIAF Bienal Biennale de Lyon, Frieze Projects New York, y en museos y galerías como MoMa de NY, Tate Modern y Whitechapel Gallery de Londres, Angela Mewes Berlin, Joan Los Angeles, Human Resources Los Angeles, MAK Schindler House ICA Museo de Arte Moderno de Medellín Colombia, CCCB, PS1 MoMA, Museum of Contemporary Photography Chicago, Baltimore Museum of Art, Kunstverein, Hamburg y la Bienal de La Habana, entre otros. Su obra es distribuida por LUX en Londres y forma parte de la colección del Museo Centro de Arte Reina Sofía. En el 2020 recibió el premio Gure Artea al arte vasco.

# Investigador@s asociad@s



Aimar Arriola, Pablo Marte.

## Aimar Arriola

El comisario Aimar Arriola desarrolla el proyecto “Un deseo de forma” como Investigador Asociado a Azkuna Zentroa y dentro de la programación del Centro. El proyecto toma como marco general la relación entre el arte y las perspectivas queer/cuir y delimita su actuación en torno a cuestiones de forma y de interpretación. En el ámbito de la teoría crítica y las ciencias sociales, lo queer/ cuir se describe como una perspectiva que cuestiona las convenciones sociales sobre la masculinidad y la feminidad, desnaturalizándolas y buscando un diálogo entre el pasado y el presente de las luchas feministas, LGBTIQ+, anti-racistas y decoloniales.

Pasado un año desde el inicio de la investigación, en 2021 el proyecto se sitúa en el encuentro de dos zonas o ámbitos que se relanzan la una a la otra. Por un lado, una reflexión continuada sobre la categoría de ‘forma’, y la manera en la que nociones de deseo y rareza nos ayudan a repensar dualismos tales como curvo-recto, superficie-profundidad, o actividad-pasividad –distinciones que nos constituyen como cuerpos y que tienen implicaciones políticas. Por otro lado, la experimentación con un método de investigación propio que busca ser, simultáneamente, discursivo, plástico y de escucha.

## Isabel de Naverán

Isabel de Naverán es la nueva Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa desde 2021.

Doctora en Arte por la UPV/EHU y parte del grupo de investigación Artes, Madrid, investiga en el cruce entre el arte, la coreografía contemporánea y la performance en proyectos de curaduría, edición y escritura. Como Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa, desarrollará el proyecto La ola en la mente, centrado en la escritura somática como forma de escucha y curaduría.

---

# Programa colectivos residentes

Es un programa de apoyo a la creación e investigación artística, para grupos, colectivos artísticos, cooperativas relacionadas con la cultura contemporánea para que desarrollen sus proyectos artísticos en el Centro durante dos años.

## Tractora Koop. E

La cooperativa de artistas Tractora Koop. E es Colectivo Residente en Azkuna Zentroa 2020-2022.

Usue Arrieta, Ainara Elgoibar, Mark Vives y Vicente Vázquez forman parte de este proyecto concebido como una plataforma para programar, ver y discutir sobre producciones audiovisuales de artistas.

Un punto de encuentro trimestral para invitar a una artista a mostrar su obra y compartir con ella una sesión de trabajo para reflexionar en grupo sobre este tipo de práctica y sus especificidades.

Tractora desarrolla en el Centro su proyecto "Kinu", sesiones de proyecciones audiovisuales y grupos de trabajo de autoformación en torno a la imagen movimiento en arte o artist moving image.

---

## Komisario Berriak. Programa para el desarrollo de comisariados

Komisario Berriak es el programa del Gobierno Vasco de apoyo a la práctica del comisariado e impulso a la generación y consolidación de nuevos profesionales del mundo del arte. A través de la convocatoria de este año, Azkuna Zentroa apuesta por una curaduría cultural de campo expandido y un comisariado capaz de desplegar una concepción artística de tránsito entre disciplinas de la mano de Javier Arbizu.

---

## Lanean. Programa de apoyo a procesos artísticos

El objetivo de Lanean. Programa de apoyo a procesos artísticos es una convocatoria abierta, por invitación, dirigida a la producción de obras escénicas. A través de Lanean, creadoras y creadores cuentan con las condiciones materiales y espaciales necesarias para desarrollar proyectos vinculados a las artes vivas y con la programación del Centro para su desarrollo y presentación en Azkuna Zentroa.

### *Societat Doctor Alonso. Hammamturgia*

*Hammamturgia* es un nuevo proceso de investigación en formato escénico que reflexiona sobre la "hammamturgia", entendido como lo otro de la dramaturgia.

### Artoteka

Espacios cotidianos para el arte. Artoteka es una plataforma que ofrece préstamo de obras de arte y actividades de mediación con creadores y creadoras para acercar el arte a la vida cotidiana y a diferentes públicos.



Lantegia. Laboratorio de ideas.

---

## Residencias Internacionales

El programa de fomento de la creación contemporánea promueve, en este sentido, la conexión del tejido creativo de proximidad con entornos culturales internacionales homologables, buscando intercambios, relaciones y colaboraciones duraderas y recíprocas.

Para ello es indispensable el trabajo en red con espacios y proyectos contemporáneos de primer orden y cuenta con el apoyo de diferentes partners entre los que se encuentra el Instituto Etxepare y la Fundación Banco Sabadell.

### Primera Residencia Internacional del Cómic

En 2021 Azkuna Zentroa ha convocado la primera Residencia Internacional del Cómic junto a la Maison de la littérature de Québec y la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image de Angoulême, con el objetivo de promover la creación en el ámbito del cómic, y propiciar el encuentro entre personas de diferentes países, en entornos profesionales clave de la novela gráfica, conectando con artistas de otras disciplinas contemporáneas artísticas.

Las personas seleccionadas en esta primera edición han sido: Higinia Garay, Marine des Mazery y Jimmy Beaulieu, quienes llevarán a cabo su residencia en 2022 de forma sucesiva en Angoulême, Bilbao y en Quebec. Cuentan con un taller de trabajo compartido en cada ciudad y, junto con los viajes y alojamiento, y una dotación económica de 4.500 euros para cubrir la duración de las residencias.

# NUEVOS ESPACIOS PARA LAS ARTES EN VIVO: KUBO BALTAZA





En 2021 se ha activado Kubo Baltza en Lantegia. Laboratorio de ideas. Este nuevo escenario permite una mirada diversa de la escena. Se trata de un escenario no convencional, pensado para el desarrollo de las diferentes prácticas contemporáneas de las artes en vivo, desde el teatro a la performance, pasando por la danza y las artes del movimiento.

En Kubo Baltza la distribución del público y artistas puede ser aleatoria en todo el espacio, ofreciendo diferentes perspectivas y propiciando una experiencia inmersiva en la representación artística.

Su versatilidad favorece el acercamiento del público a la acción escenográfica, trascendiendo su rol único de persona espectadora para entablar diálogo y complicidad con la pieza.

# RELACIONES INSTITUCIONALES



"Roma Akademia" inauguración.

Azkuna Zentroa ha mantenido la actividad institucional con el objetivo de mantener y abrir nuevas redes de colaboración con otras entidades y espacios del ámbito cultural y la creación artística tanto local como internacional. Entre las relaciones este año destacaremos la colaboración con AECID, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, la Real Academia de España en Roma, y el INAEM Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música.

Azkuna Zentroa participa además junto con Artium y Tabakalera en el proyecto "Komisario Berriak", impulsado por el departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco. El objetivo de la iniciativa es desarrollar la práctica del comisariado y contribuir a la creación y consolidación de nuevos y nuevas profesionales.

Así mismo, Azkuna Zentroa forma parte de la Red Escena, la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de Titularidad Pública, que trata de impulsar el sec-

tor de las artes escénicas y de la música, haciéndolo más accesible a toda la población. El Centro es también socio de Bilbao Convention Bureau, cuya misión es promover la ciudad como sede de reuniones corporativas y asociativas, siendo un aliado estratégico para las entidades organizadoras.

En la estrategia de abrir nuevas redes se enmarcan los acuerdos de coproducción de exposiciones con espacios como el Centro de Arte 2 de Mayo - CA2M (Madrid), para el proyecto "Ana Laura Aláez. Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío"; con Tabakalera. Promoción del Arte (Madrid) para la exposición "Acromática. Una partida inmortal", de la artista Mabi Revuelta; con el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León - MUSAC (León) para el proyecto de Isidoro Valcárcel "Arquitecturas prematuras"; y con el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona - CCCB para el proyecto de María Ptqk "Ciencia Fricción". Además de instituciones internacionales como

Boultek-Centre des Musiques Actuelles (Marruecos) y la Universidad de la Plata (Argentina), para llevar a cabo Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao; y con la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image (Angoulême) y la Maison de la Littérature (Quebec) para la Residencia Internacional del Cómic.

También se mantienen los acuerdos con el programa Artista x Artista del Estudio Carlos Garaicoa (La Habana) para el desarrollo de la Residencia de Prácticas Artísticas; y con el Centro de creación y exhibición de danza Dansateliers,

Róterdam (Países Bajos), para la Residencia de Danza Contemporánea.

En el ámbito del patrocinio se ha renovado el acuerdo con la Fundación BBK vinculado al servicio a las personas usuarias de la Mediateka BBK y su programación; con la Fundación Banco Sabadell vinculado a Babestu. Programa para el apoyo y acompañamiento a la creación artística y con BEAZ para la realización de acciones de visibilización de diseñadoras y diseñadores en el marco de proyecto This is basque design de dendAZ, la tienda de Azkuna Zentroa.

## Relaciones y Redes Internacionales

Este año, Azkuna Zentroa continúa en su participación en el proyecto ACuTe. Adaptable Culture Testbeds for Interactivity, Performance and Technology, proyecto multidisciplinar- multi-trans centrado en las artes en general y en particular en las performing arts implicadas en la innovación y la tecnología. La iniciativa encabezada por la Oulu University of Applied Sciences de Finlandia cuenta con la participación de la City of Oulu (Finlandia), Ars Electronica (Austria), Saxion University of Applied Sciences (Países Bajos), Academy of Theatre and Digitality (Alemania) y la European Theatre Convention.

Durante 2021 se ha trabajado también en un proyecto estratégico para la internacionalización de Azkuna Zentroa. Para ello, se ha elaborado el proyecto Harbours for Arts& Cultures, identificando ciudades/regiones estratégicas europeas para AZ con valores y recorridos en común: Oporto, Burdeos, Flandes, Rotterdam. En cada una de estas ciudades se ha realizado una búsqueda y mapeo de centros culturales con sinergias con nuestra programación para posibles colaboraciones. Se ha realizado una selección y una prioridad para realizar próximamente una agenda de viajes. Se ha elaborado una ficha de cada uno de estos centros.

## Estudio de impacto

Tras 11 años de funcionamiento, surge la necesidad de poner en valor la aportación de Azkuna Zentroa a Bilbao-Bizkaia. El estudio realizado por BBK considera que su contribución se refleja en cuatro ámbitos. Social, por el compromiso adquirido para conectar a la sociedad con la cultura contemporánea, la promoción del deporte y la salud; y la cohesión social que propiciado como nexo de diferentes barrios. Cultural, por la oferta diversa y centrada en las prácticas contemporáneas, el impulso a la profesionalización del tejido local y por ser agente vertebrador y colaborador clave del posicionamiento de Bilbao como ciudad de cultura. Económico, por ser un agente activo de la internacionalización de Bilbao y del impulso a la economía local a través del tejido cultural de Bizkaia, y por la revalorización y la regeneración urbanística que ha producido en su área de influencia. Y Marca-país Euskadi, por el valor histórico y arquitectónico del edificio, la creación de redes de colaboración internacionales para el desarrollo de su actividad, y por ser la sede de actividades y programación con visibilidad nacional e internacional.

Además, se ha constatado que la actividad de Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao contribuye directamente a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible establecidos en la Agenda 2030 de Naciones Unidas.

# COMUNIDADES DE PÚBLICOS

**80.808**

gestiones de atención realizadas

**998**

personas han disfrutado de las visitas guiadas y comentadas

**22**

felicitaciones recibidas

**4,74 / 5**

puntuación media recibida



Roma Akademia..

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao continua con el objetivo de generar comunidades de públicos más activos y personas usuarias ubicadas y satisfechas, ofreciendo una mejora continua en la atención y proponiendo transformar el concepto de ‘actividades’ en ‘experiencias transformadoras’.

Estos objetivos se establecen y desarrollan poniendo en el centro a la persona usuaria, y con este fin, se proporcionan al equipo de Atención a las Personas Usuarias herramientas y discursos a diferentes niveles, ayudando a comprender e interpretar las necesidades particulares; siendo capaces de guiar y acompañar a través de las posibilidades que ofrece el Centro, ofreciendo experiencias adaptadas y atractivas; y la oportunidad de implicarse en estas. Asimismo, el equipo conoce los objetivos de la organización y ayuda a maximizar el impacto de los diferentes proyectos de esta.

Las principales líneas de acción se establecen a través de dos ejes; un estilo propio de atención a las personas usuarias, con un equipo visible y reconocible, con una atención proactiva, cercana y bilingüe; y a través del desarrollo de públicos y no públicos, siendo la mediación la herramienta clave.

Entre las principales actuaciones realizadas desde el área de Atención a Personas Usuarias durante el año 2021, destaca el proyecto de acompañamiento a la implementación de la estrategia del área de atención a personas usuarias dirigido por Pepe Zapata, experto en públicos de la cultura, para alinear la estrategia de Atención a las Personas Usuarias con el proyecto programa 2019-2023 y sentar la bases estratégicas y metodológicas para implementar la estrategia.

En relación con la mediación se han generado visitas guiadas específicas según los públicos y según los programas, diferenciando dos visitas al Centro para particulares y para público profesional y proponiendo visitas a las exposiciones e instalaciones artísticas y visitas especiales en los meses de verano.

Este año se ha formado al equipo de Atención a las Personas Usuarias en el conocimiento y uso de la lengua de signos, favoreciendo la inclusión y la accesibilidad y acercando la información a todas las comunidades de públicos. Acompañando a esta formación se han generado agendas en formato de audio y se ha ofrecido la programación del Centro en braille a partir del mes de noviembre de 2021.

# PLANES DE MEJORA

## Accesibilidad Universal

La cultura es un derecho y garantizar su acceso universal una responsabilidad para Azkuna Zentroa. En 2020 se implantó el nuevo sistema de gestión de la accesibilidad universal con la Certificación en la norma UNE 170001-2:2007 de AENOR. En 2021, hemos continuado con el proceso de mejora mediante la automatización de puertas de acceso a espacios adaptados, refuerzos de iluminación y la instalación de elementos de apoyo en la evacuación por la escalera para personas en silla de ruedas.

Además, el Centro cuenta con otros recursos de accesibilidad a la programación como las audioguías para escuchar las exposiciones, bucles sonoros para no perder detalle de la programación de cine, programas de lectura fácil para

disfrutar de la literatura desde todas las capacidades o visitas comentadas en las que se usa tanto la vista como el tacto.

La propia programación se ha convertido en un espacio para la diversidad. En ello se enmarcan las XIII Jornadas sobre Inclusión Social y Educación en las Artes Escénicas celebradas junto con el INAEM en noviembre de este año. Bajo el lema “desplazamientos y tránsitos”, se celebraron ponencias con espectáculos en vivo, foros de artistas, acciones performativas, presentación de proyectos y talleres. Encuentros que se enfocaron en los impactos de los procesos artísticos con mirada inclusiva, y en las resonancias diversas que estos proyectos despliegan, tanto para las y



los artistas que los abordan como para las personas y colectivos que participan en ellos o las instituciones que los promueven.

Como extensión de las Jornadas se desarrollaron otras actividades como el mercadillo de segunda mano con material bibliográfico y audiovisual para recaudar fondos destinados a la edición de nuevos títulos de Lectura Fácil, una de las actividades estables de la Mediateka BBK, en colaboración con la asociación Irakurketa Erraza.

La programación del Centro de Actividad Física también evoluciona con criterios de inclusión, poniendo en marcha iniciativas como "Premium Salud", destinado a personas mayores de 60 años, para promover el ejercicio saludable.

## Igualdad

Nuestra programación cultural promueve la presencia del cuerpo, el género y la identidad como categorías múltiples y cambiantes, haciéndonos eco de la diversidad y la pluralidad de la sociedad actual. Así se refleja en proyectos como la exposición de la artista Ana Laura Aláez "Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío" o el trabajo "Un deseo de forma", del comisario Aimar Arriola como investigador asociado a Azkuna Zentroa este mismo año.

Desde la institución pública tenemos un compromiso con la diversidad sexual y de género que coincide plenamente con las prioridades de la Carta de Valores de Bilbao y con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de Agenda 2030 de Naciones Unidas y su lema de no dejar a nadie atrás.

En paralelo, en 2021 avanza el desarrollo del Plan de Igualdad de Azkuna Zentroa con tres retos: la igualdad en el buen gobierno, la gestión interna desde la igualdad de género y la contribución de Azkuna Zentroa en el avance hacia la igualdad de género en la sociedad. Cada reto desarrolla objetivos a cumplir que suman un total de 49 acciones concretas a realizar.

## Mejora continua

Nuestra programación cultural promueve la presencia del público. En el marco del proyecto Programa 2019-2023 continuamos con el objetivo de reforzar la plantilla y completar el organigrama de Azkuna Zentroa. En este sentido, en 2021 se han incorporado cuatro personas en las áreas de gestión administrativa, marketing, programación y atención al público.

A todo ello se suma la formación del equipo de atención al público, tanto a través del conocimiento de la lengua de signos, como en las necesidades de las personas con diversidad funcional para garantizar buenas experiencias en el Centro.

De la misma manera, se ha reforzado la comunicación sobre la accesibilidad del Centro a través de la página "Espacio Accesible" <https://www.azkunazentroa.eus/es/informacion-general/> que se encuentra en el apartado de información general; y la creación de agendas en formato de audio y braille para comunicar la programación trimestral.

## Sostenibilidad

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao se proyecta como un proyecto para el presente y el futuro, sensibilizado y activo a través de acciones sostenibles enfocadas a mejorar el medio ambiente y el consumo responsable de los recursos. Desde la preocupación por el entorno y el interés por alinear el Centro con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y por contribuir a la agenda 2030, se siguen explorando acciones encaminadas a mejorar el impacto de la actividad del Centro.

En el marco del Plan de Sostenibilidad, en 2021, se ha testado "Respira", un sistema de gestión inteligente de la climatización, desarrollado por la empresa SENER, que utiliza Inteligencia Artificial para mejorar la eficiencia energética, el confort térmico y la calidad del aire en edificios e infraestructuras. Para la prueba se han colocado equipos de monitorización de consumos y sondas en la Mediateka, la sala de exposiciones y el gimnasio del Centro de Actividad Física y está en fase de análisis de resultados.

Por otra parte y con el objetivo de reducir la huella de carbono, se han implementado diversas medidas en la actividad diaria, como la sustitución de botellines de agua por jarras de agua del grifo en encuentros y conferencias. Así mismo, se ha instalado un nuevo sistema de gestión en las impresoras del Centro con el fin de reducir el consumo de papel, tinta y energía; y se ha potenciado la actividad de reciclaje en diferentes puntos del edificio, aumentando el número de papeleras diferenciadas.

Como parte del compromiso adquirido en materia de sostenibilidad, Azkuna Zentroa ha participado activamente en la iniciativa "Bilbao Arima Berdea" impulsada por Bilbao Convention Bureau para la promoción de destinos turísticos comprometidos con el equilibrio social, económico y ambiental.

# BIOTEKKA

## SERVICIOS

DESPACHO BASTIDA BU  
BASTIDA

RICARDO BASTIDA  
ARQUITECTO  
BILBAO (1878-1952)

RICARDO BASTIDA  
ARQUITECTO  
BILBAO (1878-1952)

ARTE BIZIAK / ARTES EN VIVO



# MEDIATEKA BBK

**63.178**

préstamos

**238.682**

accesos a la Mediateka BBK

**6,39%**

aumento de la colección bibliográfica

**7.800**

títulos de cómic

**63.500**

ejemplares en diferentes formatos  
(impresos, CDs, DVDs, ...)

Si 2019 fue un año de reflexión e inflexión, un punto de partida para iniciar la transición a un nuevo modelo de Mediateka BBK y 2020 fue el año del proceso final de la transformación, 2021 ha sido el período en el que se han ido definiendo los distintos itinerarios y concretando las diferentes miradas. Se han activado los procesos y metodologías para convertir la Mediateka BBK en un espacio educativo, de creación y aprendizaje, centrado en el desarrollo de manifestaciones artísticas ligadas principalmente a la palabra, el pensamiento crítico y la cultura digital.

La colección, los espacios, los servicios, las dinámicas de trabajo, ... han sido objeto de este proceso de definición, de este tránsito para convertirse en un lugar proactivo, que acoge a los y las artistas y la producción cultural como algo necesario para crear. Un espacio plural de convivencia y encuentro, de creación y conocimiento para pensar, conectar y crear, donde las personas usuarias están en el centro de la actividad y los servicios.

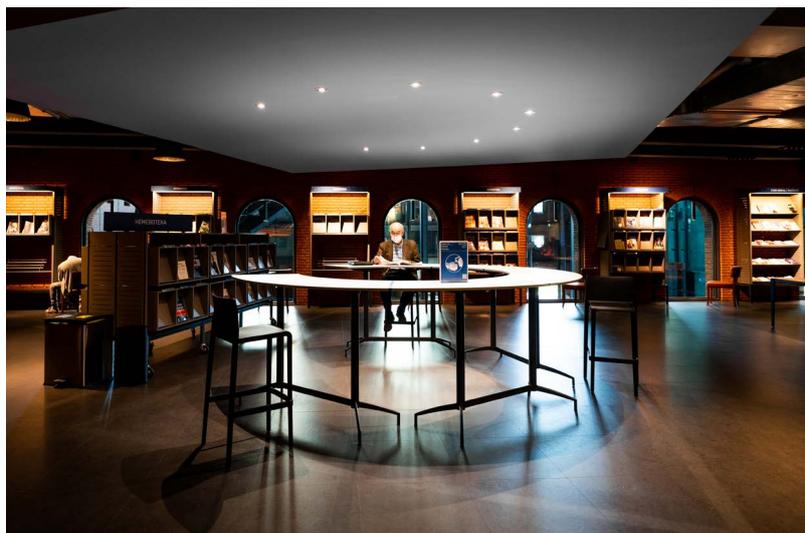
Así, durante 2021, se han actualizado contenidos para proponer a las comunidades de públicos que la habitan nuevas formas, espacios y modelos que favorezcan el conocimiento y el aprendizaje y que propicien vivir la cultura como práctica, proceso y experiencia.

# Programación

## En diálogo.

BBK

- Boletín semanal de recomendaciones en la web que incluye una selección de novedades bibliográficas que se activan los viernes, ya sean de ficción o de materia, y dirigidas tanto al público infantil como a personas adultas.
- Dinamización de espacios bibliográficos: todos los meses, tomando como hilo el programa del Centro y otros hitos, se disponen en la entrada de la Mediateka títulos de la colección que guardan relación con el tema elegido: artes en vivo, artes visuales, la mujer, las obras autores y autoras participantes en Gutun Zuria, poesía, ecología, cómic, inclusión, títulos en euskera, autoras...
- Lotes sorpresa para préstamo: son lotes de préstamo creados tanto para personas usuarias adultas como familias. Prestables durante 21 días, contienen un libro, un cómic, una película y un CD de música, relacionados con el título que engloba el paquete. Hasta junio, que duró la actividad se hicieron 167 préstamos en 2021.
- Activaciones en la Txikiteka: las actividades del espacio infantil y familiar han girado en torno a temas como la sostenibilidad, el respeto y la igualdad, las relaciones intergeneracionales, la poesía, la música... con la participación de 441 personas.
- Actividades de mediación en torno a los proyectos expositivos que se desarrollan en Galería Mediateka.
- Actividades enfocadas a familias en los periodos vacacionales de Semana Santa, Navidad y verano. Una oferta de seis actividades en las que han tomado parte 217 personas.
- Diálogos imprescindibles del cómic: Dentro del proceso de activación de la Komikteka, se ha activado este ciclo de mediación en torno a algunas de las figuras imprescindibles del mundo del cómic americano, europeo, manga y español, todos ellos parte de la colección de la Mediateka BBK. En formato de encuentros en la Mediateka y podcast, este programa está dirigido tanto a las personas aficionadas a la novela gráfica como a quienes quieren iniciarse en el conocimiento de esta disciplina.
- Clubes de Lectura Fácil/Irakurketa Erraza: en estos encuentros, concertados con diferentes entidades y colectivos, personas con diferentes capacidades lectoras comparten lectura de un libro en un formato adaptado, guiadas por una persona dinamizadora.
- "Mediateka konektatu, pentsatu eta sortu": es el programa de visitas guiadas a la Mediateka BBK destinadas a centros escolares de primaria y secundaria que tiene como objetivo formar usuarios y usuarias autónomas en el uso de la Mediateka.



## artxiboAZ

Uno de los proyectos más destacados del Proyecto Programa 2019-2023 es la creación de un archivo como herramienta para la comprensión de las propuestas artísticas contemporáneas. artxiboAZ se activa desde tres vertientes: la de 'archivo institucional', que recoge, clasifica y difunde la producción artística que ha tenido lugar en el centro; la de medio de 'creación y mediación', ofreciendo contenidos que puedan ser utilizados por artistas para su producción y contenidos que acercan el arte a un público poco habituado; y la de 'garante de la memoria', convirtiéndose en repositorio de todo tipo de contenidos relacionados con la creación contemporánea vasca.

Durante 2021 ha continuado la labor de dotar de contenido a artxiboAZ. Se ha trabajado principalmente en la catalogación de actividades, poniendo el foco en los eventos y festivales de mayor peso y recorrido en el Centro, tales como Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao, Bideotik. Atendiendo a otras narrativas audiovisuales o los proyectos expositivos del Centro, entre otros.

A cierre de 2021 artxiboAZ se conforma con 211 actividades catalogadas, 88 perfiles de artista creados, y 7.179 archivos incorporados.

# Producción editorial AZ

La programación cultural de Azkuna Zentroa se extiende a través de la actividad editorial que recoge y complementa la práctica artística contemporánea para su conocimiento y divulgación.

El fondo se compone de libros-catálogo que amplían el conocimiento y la mirada sobre las y los artistas y las exposiciones que se organizan en el Centro. Así como otras publicaciones que recogen documentos y materiales producidos a través de encuentros y simposios relacionados con las diferentes líneas de programación.

Actualmente se trabaja en una nueva colección de libros de artista con algunas y algunos de los creadores que desarrollan sus trabajos en el Centro; así como en una publicación de periodicidad anual que recoja textos y colaboraciones de diferentes agentes culturales relacionados con la programación.

Atendiendo a las posibilidades creativas de la edición, el departamento de publicaciones de Azkuna Zentroa elabora estos materiales en diálogo con diferentes artistas y agentes editoriales que conceptualizan y elaboran estas obras en soporte físico.

En 2021 se ha ampliado el fondo editorial con los siguientes volúmenes:

## Arquitecturas prematuras Valcárcel Medina

“Arquitecturas prematuras” recoge la totalidad de los proyectos sobre urbanismo y arquitectura ideados por Isidoro Valcárcel Medina, artista que desde hace décadas viene nutriéndose de la ciudad y de nuestro entorno construido como una de sus principales fuentes de inspiración y de acción. No se trata de proyectos utópicos, al contrario, según el propio artista, son los más tópicos, los más unidos al lugar y también, al momento, porque no dictan formas de vivir, sino que proponen otros modos de hacer la vida. Valcárcel Medina despliega un conjunto de acciones personales, que bien pueden servir de ejemplo, «pero nunca tener un valor ejemplar».



## Roma Akademia

Catálogo de la exposición Roma Akademia, que se mostró en diferentes espacios de Azkuna Zentroa entre el 28 de octubre de 2021 y el 6 de febrero de 2022. Recoge el trabajo de 45 artistas e investigadores que, durante los periodos 2018-2019 y 2019-2020, reflexionaron, maduraron y plasmaron sus propuestas artísticas y de investigación durante su residencia en la Academia de España en Roma.

## El ensayo empieza aquí

En 2020 Gutun Zuria no se pudo celebrar, pero el proyecto continuó abierto a modo de ensayo en tiempo real, dando lugar a un texto colectivo a partir de escritos inéditos de autores y autoras que estaba previsto que participaran en la edición de ese año. Un ensayo colectivo abordado, más allá del corsé del género literario, como un proceso cultural, como una manera de estar y actuar en la cultura.

Así, la pandemia trasladó el festival a las páginas de este libro, donde Katixa Agirre, Paul B. Preciado, Txomin Badiola, Ernesto Castro, Aixa De La Cruz, Iván De La Nuez, Aingeru Epaltza, Iñaki Esteban Mari Luz Esteban, Anjel Lertxundi, Marta Peirano, Fernando Pérez, Marta Rebón, Ixiar Rozas, Beñat Sarasola, Damián Tabarovsky y Alexei Yurchak continuaron pensando y escribiendo. La publicación supuso la consolidación de la edición de Gutun Zuria 2020 y el punto de partida del Festival de 2021.



# DENDAZ. LA TIENDA DE AZKUNA ZENTROA

**59**

artistas, diseñadoras y diseñadores

**Más de 500**

referencias a la venta

**+20%**

de crecimiento en ventas

**7.805**

visitas a la web de dendAZ

dendAZ. La tienda de Azkuna Zentroa, es una ventana abierta al diseño como una experiencia. Un espacio público donde las y los diseñadores pueden dar visibilidad a sus procesos y a sus prácticas y donde encontrar sus trabajos, sus productos y sus servicios.

Las personas creadoras son la figura central de este proyecto en el que participan más de cincuenta y nueve artistas y colaboradores/as procedentes de Bilbao, Bizkaia, Euskadi, Navarra y Nueva Aquitania. En esta iniciativa de promoción y visibilidad del diseño, Azkuna Zentroa cuenta con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao, BEAZ y EIDE, la Asociación de Diseñadores de Euskadi y Navarra, formando un equipo de selección de los proyectos.

El diferencial de dendAZ. This is Basque Design está en el valor añadido del producto artesanal, en dar visibilidad a lo local, a la sostenibilidad, al Do It Yourself y a la exclusividad y, sobre todo, en el valor de la creatividad y del diseño local. dendAZ. This is Basque Design se ha construido en base a valores estratégicos para Azkuna Zentroa: la creatividad, la accesibilidad, la diversidad y la colaboración.

La tienda de Azkuna Zentroa-Alhóndiga Bilbao mantiene la conexión con Lantegia, Laboratorio de Ideas, el espacio para la experimentación y la producción cultural: el apoyo a la creación de diseño local, la contribución al pensamiento crítico para una compra sostenible, la accesibilidad al diseño local, la diversidad de referencias. Desde su apertura se ha trabajado desde distintos ámbitos para cubrir las secciones de la tienda: publicaciones, ilustración, joyería, pa-

pelería, decoración, textil y bodegas. Las nuevas incorporaciones de este año 2021 son: Abana, Ekomodo, Bizkaiko Txakolina, Bodega Crusoe Treasure y Tytti Thusberg.

En 2021, destaca la activación del proyecto NUEVE BOTELLASXMETRO, elaborado en colaboración con la diseñadora Pilar Morquillas, y que ha sido reconocido con el German Design Award Special 2021 en la categoría de sostenibilidad. Se trata de manteles individuales realizados a partir de botellas de PET e inspirados en el pavimento que rodea el centro. La prestigiosa Fundación Michelangelo ha seleccionado nuestra tienda en su guía HOMO FABER como una referencia del diseño y la artesanía en Bilbao.

En 2021, dendAZ se ha convertido por primera vez en liburudendAZ en el marco del Gutun Zuria. Festival Interna-

cional de las Letras de Bilbao, gestionando la venta de las publicaciones de los autores y autoras invitadas.

La facturación total de 2021 ha aumentado cerca de un 20% respecto a 2019. La mayor parte de la facturación proviene de la sección de lo textil y de la ilustración, siendo reseñable que todos los diseñadores y diseñadoras tuvieron ventas durante el año. 2021 todavía ha sido un año castigado por la Covid-19, si bien es cierto que hemos ido recuperando progresivamente. Destacan especialmente tres momentos: el mes de marzo con la venta de publicaciones, el verano con la vuelta del turismo, y diciembre con las ventas de Navidad, donde la facturación de 2021 ha supuesto más del doble que de la del 2020.



## Actividades

En 2021 se han realizado dos mercados del diseño en el Atrio (julio y diciembre), así como varios encuentros Euskal DiseinuAZ: This is Basque Design, generando un espacio más amplio y cómodo para conocer el proyecto personal y profesional que hay detrás de cada producto, sus procesos creativos y la producción local, artesanal y comprometida con la sostenibilidad que hay en cada uno de ellos con temáticas como “Procesos creativos”, “Economía Circular” e “Inspiración y Diseño”.

El escaparate de la tienda ha sido intervenido durante 2021 por varios diseñadores y diseñadoras como Elena Ciordia, Pilar Morquillas, FABdeFAB y Abad Design.

# CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

**344.774**

accesos al Centro de Actividad Física en 2021

**163.212**

accesos gimnasio

**181.599**

accesos piscina

**3.195**

promedio de personas abonadas/mes

**270**

cursos



El Centro de Actividad Física, dispone de 10.000 m<sup>2</sup> aproximadamente, repartidos en tres instalaciones con un nivel de uso intensivo a lo largo de 365 días al año, fines de semana y festivos incluidos. Con 15h/día de apertura para todas las comunidades de públicos de lunes a viernes, y 12 horas de servicio los sábados, domingos y festivos. El equipo humano del gimnasio, la piscina y la coordinación y atención a las personas usuarias lo conforman 51 personas.

Las instalaciones del Centro de Actividad Física constan de 1 gimnasio, espacio diáfano para las rutinas de entrenamiento, 7 salas de actividades acondicionadas para los múltiples usos, 1 sala de entrenamiento funcional equipada con todas las necesidades para el desarrollo de la actividad y 2 piscinas para el nado libre y las actividades con acceso a la Terraza en los meses de verano.

## Gimnasio y salas de actividad deportiva

Más de 1.100m<sup>2</sup> habilitados para el desarrollo de las rutinas deportivas de las personas usuarias con 140 máquinas de fuerza y cardio. Esta instalación, está además dotada de diverso material deportivo como mancuernas, discos, barras, Kettlebell, core bag, esterillas...

Más de 600m<sup>2</sup> divididos en 7 salas dedicadas tres de ellas a actividades como Funky (para público infantil), yoga, tai-chí y pilates. Estas tres salas se encuentran apartadas del bullicio del gimnasio y preparadas con los materiales cálidos ideales para desarrollar las funciones para las que se han ideado. Las cuatro salas restantes, más amplias que las primeras, están preparadas para poder albergar actividades de impacto como GAP, power tono, aerobio, fitpilates,...Una de ellas está íntegramente dedicada al ciclo indoor y dotada de 52 bicicletas y una gran pantalla digital para amenizar las sesiones. En la segunda se desarrollan actividades aeróbicas como aerobio, stretching, fitpilates, dantzazum... La tercera está dotada para actividades de tonificación como quennax, TRX, inestables, Power tono... y una cuarta sala dedicada a las actividades de premium salud y entrenamientos personales.

A estos espacios le sumamos el área habilitada para entrenamiento funcional. 240 m<sup>2</sup> equipados con todo lo necesario para desarrollar esta actividad, dos plataformas de halterofilia, una estructura para trabajo de gomas, cintas y barra, un espacio polivalente para trabajo de balones medicinales, kettlebell, mancuernas, cajones pliométrico, otro espacio para actividades de cardio y finalmente una recta de hierba artificial para trabajos con trineo, velocidad, desplazamiento,...



## Piscina

Las piscinas se encuentran suspendidas entre el edificio del CAF y Lantegia, laboratorio de ideas. La instalación cuenta con dos vasos, uno de los cuales está dividido en dos profundidades. Por un lado, el primer vaso tiene una profundidad continua de 1,2 m. Sus dimensiones son de 25 X 21.15 m y cuenta con espacio para 9 calles. La temperatura del agua es de 27.5 °C. Se realizan todas las actividades de aprendizaje de natación, poolbike, cardioaletas, urgazte,...

El segundo vaso está dividido en dos profundidades diferentes; 0.95 y 0.75 mts. Sus dimensiones totales son algo menores que las del vaso anterior con una temperatura en el agua de 30.5 °C y por sus condiciones de profundidad, es el vaso acondicionado para poder ofrecer cursos de Bebes, aquafitness, natación terapéutica, aquafitness... y el uso libre. En este espacio se encuentra la parte acristalada que puede observarse desde el Atrio.

La terraza cuenta con más de 2.000 m<sup>2</sup>, tiene un uso polivalente, conviven el uso de solárium y de actividad puntual del gimnasio y la programación del Centro.

# La actividad en 2021

Con 344.774 accesos, el uso del gimnasio y de la piscina ha aumentado en relación a 2020, una cifra todavía influida por las medidas de reducción de aforo, de exigencia de pasaporte covid y de reserva de plaza vigentes hasta octubre de 2021 con el objetivo de garantizar las máximas medidas de seguridad. La ocupación de la actividad deportiva ha aumentado un 13,5% desde el inicio del año y en relación a la actividad del último trimestre del año, coincidiendo con el inicio de la nueva temporada de invierno y el fin de la emergencia sanitaria.

El promedio mensual de personas abonadas que han usado las instalaciones en 2021 ha sido de 3.195 personas.

Se han ofrecido hasta 270 cursos por temporada y se ha complementado con 10 talleres específicos de un mes aproximado de duración.

El Centro de Actividad Física ha lanzado en 2021 dos nuevos programas “Premium Salud” y “Grabaciones para niveles de aprendizaje en agua”.

En el programa “Premium salud” se han inscrito 50 personas de más de 60 años o con dificultad funcional, un número reducido de personas para garantizar el control y la optimización del servicio.

## Premium Salud

El programa “Premium Salud” incluye el seguimiento de la condición física de las personas inscritas a través de pruebas iniciales y consecutivas a lo largo de la temporada para ir valorando el mantenimiento y los avances. Todos los meses se hace seguimiento de tensión, glucemia y composición corporal. Además de disfrutar de actividades de gimnasio, piscina y sala funcional, un refuerzo de dos profesionales ha asistido a estas personas en todo momento, aclarando dudas, corrigiendo posturas y proponiendo las actividades adecuadas a cada persona.



La segunda nueva propuesta de 2021 es el programa “Grabaciones para niveles de aprendizaje de agua”, está enfocada a los grupos de aprendizaje de natación adulta. El objetivo principal es corregir fallos de técnica en los diferentes estilos y niveles; y estudiar, en cada caso, su técnica de nado para proponer una forma de hacerlo más eficiente. Para ello, se filma y fotografía a las personas inscritas con su consentimiento 4 veces por temporada.

La programación del Centro de Actividad Física, ha continuado en 2021, además de los cursos y talleres de la temporada, ofreciendo una alternativa de ocio saludable a toda la población a través de los programas para escolares, para personas con necesidades especiales y para las personas que se encuentran en pisos tutelados.

# EVENTOS, ALQUILER DE ESPACIOS

100

eventos

12.830

usuarios/as

207

espacios usados

265.000

ingresos, un 20% más que en 2020



Azkuna Zentroa- Alhóndiga Bilbao ofrece un espacio singular para eventos culturales, empresariales y sociales, aportando el valor añadido del diseño y la cultura contemporánea y complementándolos con visitas guiadas al Centro y a las exposiciones. Los espacios de Azkuna Zentroa cuentan con las soluciones precisas para realizar cualquier tipo de evento y con un equipo que asesora personalmente y presta la ayuda necesaria para convertir tu idea en un evento adaptado a tus necesidades y a tu presupuesto.

## Atrio

**La zona del Atrio**, situada bajo la gran pantalla del Sol, es el espacio más grande del Centro. Con 610m<sup>2</sup> es un espacio polivalente desde el que se pueden contemplar las 43 columnas que sostienen los tres edificios de Azkuna Zentroa.

**Los espacios Bancos luminosos y Lucernario** debido a su localización en el Atrio de las Culturas, y con un aforo de 300 y 500 personas respectivamente son los espacios idóneos para la celebración de lunches, cócktails, cenas de gala, presentaciones, conciertos, etc..

**Es espacio encuentros**, con un aforo de 800 personas y debido a su inmejorable localización en el Atrio de las Culturas, bajo la piscina, es el espacio idóneo para la celebración de lunches, cócktails, cenas de gala, presentaciones, conciertos, etc

**Las Salas Fernández del Campo, Iparraguirre y Urquijo** ubicadas en en el Atrio, disponen de luz natural gracias a sus ventanas con vistas a la calle. Son espacios polivalentes en el que pueden albergarse reuniones, jornadas, talleres, charlas, etc.

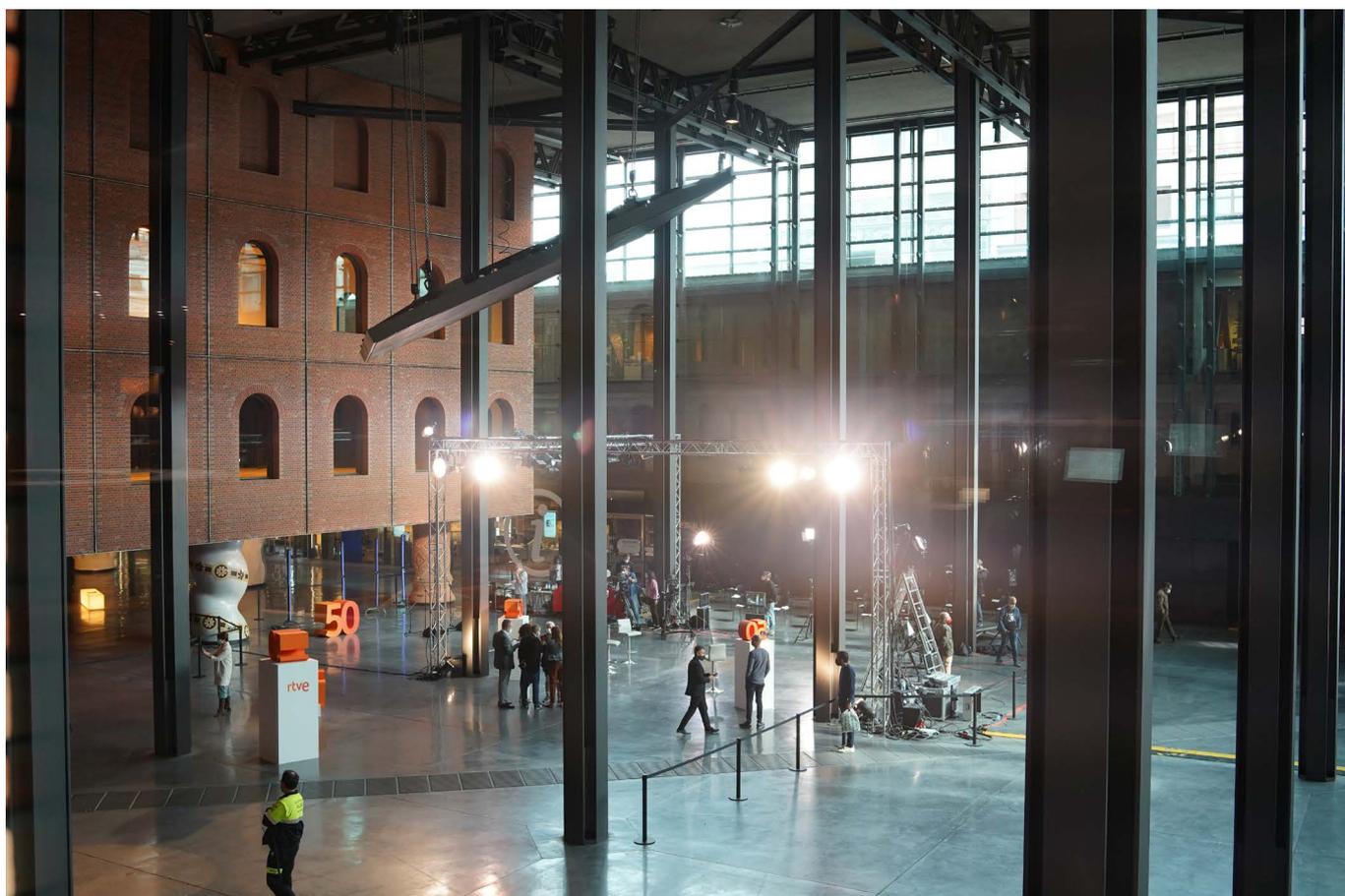
## Lantegia

**Lantegia 1** es un espacio único en el centro de la ciudad, caracterizado por su doble altura de techo y sus amplias posibilidades. Espacio diáfano y polivalente en el que se pueden realizar inauguraciones, cenas de gala, recepciones, conferencias, conciertos, etc. Situada en la primera planta del edificio Lantegia, dispone de una recepción de entrada y aseos dentro del propio espacio. La sala cuenta con doble altura, dando la posibilidad de dividir el espacio y está dotada de paneles a techo para optimizar la acústica.

# Auditorio y Sala Bastida

Un escenario enmarcado a modo de cuadro distingue **el Auditorio** de Azkuna Zentroa, otorgándole un carácter personal. El patio de butacas, con una excelente visibilidad y confort, ofrece la posibilidad de realizar gran variedad de eventos culturales y de empresa como congresos, conciertos, entregas de premios, presentaciones o conferencias. De inmejorable acústica, cuenta con un completo equipamiento audiovisual, camerinos y salas de traducción. Cuenta con 3 cabinas de traducción, 2 camerinos VIP y 2 camerinos de coro.

**La Sala Bastida** destaca por su diseño y forma en cuña, decorado por placas laterales en sentido ascendente. Esta sala rinde homenaje al arquitecto de la primigenia Alhóndiga, Ricardo Bastida. Es ideal para acoger jornadas, ruedas de prensa, presentaciones, etc. La sala cuenta con un amplio hall donde poder ubicar la mesa de acreditaciones para recibir a los asistentes y poder realizar coffees, lunches, etc.



RTVE 50 aniversario.

Durante el 2021 se han organizado 100 eventos organizados por entidades públicas y privadas, empresas, instituciones y del Tercer Sector. Los eventos organizados en espacios de alquiler han sido principalmente de carácter local y solo 5 de carácter nacional y 8 internacional.

En total, han sido 145 jornadas, con la participación de 12.830 personas y una facturación para Azkuna Zentroa de 265.000 euros. De estos 100 eventos, 53 estuvieron organizados por entidades culturales, seguidos de 27 eventos organizados por entidades económico-comerciales.

Los eventos más destacados son aquellos que complementan la oferta cultural en Bilbao y a la vez conectan Azkuna Zentroa con otros agentes del sector cultural, local, nacional e internacional. Entre ellos se encuentran las jornadas de rodaje de Netflix, Zinebi, Fant, Zinegoak, Ca-

ravana de Cine realizado por Mujeres, Cine Invisible, Zine-makumeak Gara, Música Musika, Bilbao BasqueFest, BOS, Banda Municipal, MITUSU, Loraldia, Dantzaldia, Gau Zuria, Bilbao European Encounters, La nuit des idées.

Por otro lado, los eventos han permitido conectar con el tejido empresarial y sectorial, con múltiples empresas entre las que destacan: Startup Campus, Fundación Tecnalia Research & Innovation, Asoc.de apoyo al Desarrollo Empresarial Dema, Euskaltel, Cámara de Comercio de Bilbao, Diputación de Bizkaia, Gorabide, Viajes Pacífico, SPRI, Fineco, Gobierno Vasco...

La pandemia ha supuesto un cambio en el formato de los eventos y se ha potenciado desde 2020 el desarrollo de eventos híbridos (online y presencial).

# CINES GOLEM ALHÓNDIGA

**192.031**

espectadoras/es

**160**

películas programadas

**8.130**

asistentes a actividades Golem



Los cines Golem Alhóndiga disponen de 8 salas de proyección con un aforo global para 1.246 personas. El programa de Cines Golem combina la exhibición de cine comercial con ciclos monográficos de interés social y sesiones adaptadas a las necesidades e intereses de las diferentes comunidades de públicos de Azkuna Zentroa. En esta estrategia destacan, entre otras, las matinales de cine de domingos y festivos, las sesiones especiales para madres y padres con bebés o los pases específicos para el público infantil.

Durante el 2021 se han proyectado 160 películas, de más de 10 nacionalidades distintas, en 7.040 sesiones. A esta programación se suman las 387 sesiones que se han dedicado a acoger festivales, programaciones especiales y contenidos alternativos.

Los resultados han estado marcados un año más por la pandemia y las restricciones .

## Programación

Los cines Golem Alhóndiga son un espacio clave para el desarrollo de las actividades programadas por Azkuna Zentroa como el ciclo de Zinemateka, BideOtik, Donostia Zinemaldia en Azkuna Zentroa, las proyecciones del colectivo residente Tractora Koop y la propuesta artística de Laida Lertxundi para Prototipoak. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas. También es sede de festivales como FANT, Festival de Cine Fantástico de Bilbao; Zinebi, el Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao; Film Sozialak, Festival Internacional de Cine Invisible; Zinemakumeak Gara!, Zinegoak, el Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas gaylesbotrans de Bilbao, Mendifilm, Sail in tour muestra de Vela; o la muestra de cine hacia la convivencia; Caravana de mujeres.

Además del cine comercial, de la Zinemateka de Azkuna Zentroa y de los festivales de la ciudad, Golem Alhóndiga ha puesto en marcha este año programaciones específicas:

**Matinales de Óperas:** la cita es los domingos por la mañana durante 2 meses.

**ITE Cinemas:** es una propuesta tan cinematográfica como viajera que da la oportunidad de seguir descubriendo lugares desde las butacas del cine. ITEC, siglas de Inter rail Through Europa Cinemas, ha diseñado una experiencia en la que no solo el público es protagonista sino también las salas de cine, sus historias y lo que les rodea. Impulsado por Golem, es uno de los proyectos ganadores por Europa Cinemas dentro del marco "Collaborate to Innovate". Esta unión EuropaEspaña pretende encontrar nuevas fórmulas para que los jóvenes vuelvan a las salas de cine generando otra serie de experiencias alrededor del hecho cinematográfico, que les enriquezcan como espectadores/as y les aporten otra serie de valores.

**Ciclos monográficos de directores:** Revisión de la filmografía de grandes directores

**Presentación de películas de forma virtual:** Las videoconferencias proyectadas en la sala han facilitado la presentación de películas por parte de sus creadores.

**Golem Arte:** ciclo de cine documental, con apasionantes películas que nos acercan las interioridades de los grandes museos y las obras de los mejores artistas de la historia.

**Golem Verano:** ciclo de películas durante los meses de verano, que coge el relevo a la Zinemateka, donde tienen cabida esas propuestas más radicales que se han ido estrenando durante la temporada y merecen la pena darles una nueva oportunidad.

**Haurrentzako Zinema (euskaraz):** cine para escolares. Sesiones matinales concertadas para escolares. Proyecciones en euskera.

**Sesiones especiales para escolares:** Sesiones matinales concertadas para escolares. Proyecciones en castellano y Proyecciones en versión original.

**Sesiones matinales de domingos y festivos:** Dedicadas al cine familiar.

# RESTAURACIÓN



Restaurante Yandiola

El Grupo Fielato es la empresa que gestiona el servicio de restauración de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. Consta de 4 espacios de restauración, y un servicio de catering, el punto fuerte de la sinergia con el Centro.

## Restaurante Yandiola

El restaurante situado en la segunda planta, ofrece platos con tradición y vanguardia, sabores clásicos con un toque de innovación, tanto para el bilbaíno y la bilbaína como para las personas visitantes que quieren saborear una cocina moderna, pero con raíces.

## La Terraza

Ubicada en la parte más alta del edificio, es uno de los lugares más privilegiados de la ciudad por su inmejorable situación. Un espacio único para eventos y fiestas particulares y abierta durante todo el año.

## Holabar

El bistró del Grupo Yandiola, situado en el atrio, es un espacio moderno y sofisticado, que diferencia varios ambientes en una sola planta. Es una oferta ideal para comer a cualquier hora del día, para el desayuno, aperitivo o para comer sano, rápido y a buen precio.



Holabar

## The Boar

A medio camino entre el pub inglés y la tasca más castiza, The Boar ofrece una propuesta desenfadada con un ambiente informal, adaptado a las nuevas formas de consumo.



The Boar



Elisse Ansareo. BIO-INT-DIA

# CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

## **PRESIDENTE DE HONOR**

Excmo. Sr. Juan Mari Aburto Rique.  
Alcalde de Bilbao

## **PRESIDENTE**

D. Gonzalo Olabarria Villota

## **VICEPRESIDENTA**

Dña. Nekane Alonso Santamaría

## **CONSEJEROS/AS**

D. Koldo Narbaiza Olaskoaga  
(Representante EAJ-PNV)

Dña. Alba Fatuarte González  
(Representante de EH-BILDU)

D. Alfonso Gil Invernón  
(Representante de Socialistas Vascos PSE-EE)

D. Carlos García Fernández  
(Representante del PP)

Dña. Carmen Muñoz López  
(Representante de Elkarrekin Bilbao-Podemos / Ezker Anitza-IU / Equo Berdeak)

## **REPRESENTANTES POR DELEGACIÓN DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL:**

D. Asier López Gutiérrez (EAJ-PNV)

Dña. Francisca Iturriaga Osa (EAJ-PNV)

D. José Luis López Bilbao (EAJ-PNV)

Dña. Iratxe Portillo Zunzunegui (EAJ-PNV)

D. Ekain Rico Lezama (PSE-EE)

D. Borja Vázquez Fontao (PSE-EE)

# EQUIPO DE AZKUNA ZENTROA

**Fernando Pérez.** Director

**Estibalitz Aldana.** Asistente de Dirección

**Rakel Esparza.** Responsable de Programación Cultural

**Ainara Bilbao.** Técnica de Programación Cultural y Educación

**Marina Urrutikoetxea.** Técnica de Programación Cultural y Educación

**Iraia Olea Herrero.** Administrativa de Programación Cultural

**Alasne Martín.** Responsable de Mediateka BBK

**Sonia Marcos.** Técnica de Procesos Bibliográficos de Mediateka BBK

**Itziar Ijalba.** Responsable de Comunicación

**Maite Arberas.** Administrativa de Comunicación

**Bárbara Epalza.** Responsable de Marketing

**Leire Sarasola Murga.** Técnica de Marketing y Eventos

**Marina Aparicio.** Responsable de Atención a Personas Usuarías

**Jorge Landa.** Responsable de Servicios Generales

**Koldo Elorrieta.** Responsable de Actividad Física

**Iñaki Ayala.** Responsable de Mantenimiento y Logística

**Sandra García.** Técnica de Mantenimiento y Logística

**Unai Ugarriza.** Técnico de Telecomunicaciones y Sistemas

**Sonia del Val.** Técnica Superior de Finanzas

# Eskerrik asko!

Agradecemos el apoyo de entidades privadas y organismos públicos que nos acompañan desde su compromiso social con el territorio, colaborando en nuestra misión de conectar a la sociedad con la cultura contemporánea.

Somos una red abierta a todas las organizaciones interesadas en participar en un proyecto que contribuye a crear una sociedad más creativa, crítica y diversa a través del arte.

## Ayuntamiento de Bilbao

### **PATROCINADOR ESTRATÉGICO**

Fundación BBK

### **ENTIDADES PATROCINADORAS:**

Fundación Banc Sabadell • BEAZ • Grupo Urbegi

### **MEDIOS COLABORADORES**

El Correo • Deia • Berria • Gara • El País • eldiario.es • El Mundo • El Nervión • Periódico Bilbao • RTVE • EITB • Hamaika Telebista • TeleBilbao • Cadena Ser • Onda Vasca • BIFM • Cactus • Noiz Agenda • Kmon • Aux Magazine • Teatron

### **INSTITUCIONES AMIGAS**

Gobierno Vasco • Diputación • Ministerio de Cultura • AC/E (Acción Cultural Española • British Council • Cuerpo Consular de Bilbao • Centro Checo • Embajadas de Noruega, Australia, Canadá, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Países Bajos, Rusia, Suecia • Goethe Foundation • Institut d'Estudis Balàrics • Etxepare Euskal Institutua • Foro Cultural Austria • Goethe Institut • Institut Français • Instituto Italiano de Cultura • Japan Foundation • NORLA • Pro Helvetia • AECID • INAEM • Academia de España en Roma

### **UNIVERSIDADES**

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco • Mondragon Unibertsitatea / Universidad de Mondragón • Universidad de Deusto • Oulu University • BCU Birmingham University • Digipen • Instituto de Estudios de Ocio • Harrobia • Universidad de la Plata • Boultek, Centre de musiques actuelles

### **PROGRAMAS AMIGOS**

Berbagune • Bilbao Udazkena • Bilbao Bizkaia Design Week • Bilbao European Encounters • Bilbao Música • Bilbao Orkestra Sinfonikoa • BIME • Zinemaileen artean - Caravana de cine realizado por mujeres • Dantzaldia • Dantzan Bilaka • Elías Querejeta Zine Eskola • Eremuak • Zinemaldia. Festival de Cine de San Sebastián • Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas gaylesbotrans de Bilbao - Zinegoak • Festival de Cine Fantástico de Bilbao - FANT • Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao - Zinebi • Film Sozialak - Festival Internacional Cine Invisible Bilbao • Gau Zuria • Loraldia • Bilbao Proyecto Zine Eskola • Zinemakumeak Gara! • Zinexit. Muestra de cine y derechos humanos

### **CENTROS CULTURALES AMIGOS**

Ars Electronica • Art Divas • ArtistaXArtista • Artium. Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz • CAPC Musée d'Art Contemporain de Bordeaux • Casa América • Centre de Cultura Contemporània de Barcelona - CCCB • Centro Cultural Montehermoso • Centro de Arte Dos de Mayo - CA2M • Centro Gallego de Arte Contemporáneo - CGAC • Citée de la Bande Dessinée • Collección BEEP Epson • Culturgest - Fundação Caixa Geral de Depósitos • Dansateliers • Dortmund-U • Etopia. Centro de arte y tecnología • Euskal Museo Museo Vasco • Filmoteca Vasca • Fondation Cartier • FRAC Lorraine • La Casa Encendida • Liechtenstein National Museum • Maison de la Littérature Québec • MARCO - Museo de Arte Contemporáneo de Vigo • Matadero Madrid • Mercat de las Flors • MUSAC • Musée de Picardi • Museo de Bellas Artes de Bilbao • Museo de Reproducciones de Bilbao • Museo Guggenheim Bilbao • Albuquerque Museum • Museo Oteiza • Museu d'Art Contemporani de Barcelona - MACBA • Red Española de Teatros • San Telmo Museoa • SFMoma • smARTplaces • Tabacalera - Promoción del Arte • Tabakalera • Teatro Arriaga • Van Abbemuseum • ZKM Zentrum Für Kunst und Medien